

فصل نهم

گمنام - ۲

قرن ششم - هفتم؟

مقدمه

این متن «درباره نیایش، از تعالیم گوشه نشینان»، از نویسنده‌ای گمنام، را می‌توان در یک نسخه از قرن دهم یا یازدهم یافت. احتمالاً ما با یک گلچین کوتاه ادبی سروکار داریم، اما هیچ گونه منبعی برای این متون ذکر نشده‌اند. این قطعه با یک نیایش خاتمه می‌یابد، که سبک آن نشان می‌دهد که شاید از آثار یوحنا آپامئا سرچشمه گرفته باشد.

۲- گمنام

دربارهٔ نیایش، از تعلیم معتقدین

نیایش نرdbانی است که به سوی بالا، به خدا هدایت می‌کند. زیرا هیچ چیز قوی‌تر از نیایش وجود ندارد. هیچ گناهی نیست که با نیایش آمرزیده نشود و هیچ حکم تنبیه‌ی که باطل نگردد. هیچ مکاشفه‌ای نیست که نیایش مسبب آن نباشد و هیچ نمونه و سمبولی وجود ندارد که نیایش نتواند تفسیر کند.

بدون کلیدهای ملکوت، که تو این چنین مشتاق ورود به آن هستی، نمی‌توانی در آن جا وارد باشی، و جزء نخست زادگان گردی که نامهای آنها در دفتر حیات ثبت شده است (دان ۱۲:۱). نیایش دروازه‌ای باریک و محدود است که از طریق آن قدیسین به اورشلیم آسمانی وارد می‌شوند.

نیایش مداوم نور نفس است: توسط آن نفس در آن مکان باشکوه نور که محبت واقعی برای خدا و برای همسایه انسان است شادی می‌کند. نیایش تمام احکام را در بر می‌گیرد. بدین دلیل است که خداوند ما نیز دربارهٔ آن به ما دستوراتی می‌دهد و می‌فرماید، همیشه نیایش کنید و کاهلی نورزید (لو ۱۸:۱)، و بیدار باشید و دائمآ نیایش کنید (متی ۲۶:۴). این فرمانی است که خداوند ما به آنها می‌دهد که مایلند در جادهٔ تعالیٰ به سوی آن شهر واقع در بلندیهای آسمان، که محبت است، راه بروند.

من دربارهٔ نیایش در اوقات بخصوص یا لحظات تعیین شده صحبت نمی‌کنم، بلکه دربارهٔ نیایشی پیوسته که هیچ نقطه پایانی بر آن نیست. زیرا هیچ گاه شخص نمی‌تواند در نیایش با خدا به سر برد اگر افکارش به طور کامل بر خدا متتمرکز نباشد. تداوم در نیایش به انجام رسانیدن تمام احکام است - و این آن صلیب مجازی است که دربارهٔ آن خداوند ما فرمود: هر کسی آن را بر دارد و به دنبال من بباید حیات جاودانی را به میراث خواهد برد (متی ۱۶:۲۴).

سه حالت وجود دارد که توسط آن می‌توان نیایش کرد، جدا از نیایشی که با جسم انجام می‌شود. اولین حالت شامل تحریک انگیزه‌های طبیعی است. حالت بعدی از مجاورت با فرشتگان محافظهٔ وجود می‌آید. و سومین حالت به نیت نیکو متعلق است که در اشتیاق

همه چیزهای زیباست.

اولین حرکت نیایشی با احساس ندامت در کنار محبتی سوزان از سوی افکاری که همجون آتش در قلب می‌سوزند همراه است، دومین حرکت با فعال شدن بینشها، همراه با اشکهای شادی، در حالی که به سومین حرکت محبتی از زحمات جسمانی تعلق دارد، همراه با اشکهایی که افکار را تا حدودی به تحرک وا می‌دارند. به جز این سه نوع حرکت که به آنها اشاره کردم، حرکت دیگری وجود ندارد که بتوان آن را نیایش خواند، به استثنای آن معجزه که حکیمان آن را «نور بدون شکل» می‌خوانند. هر حرکتی خارج از این سه نوع برای نیایش پاک مخرب خواهد بود. حال اگر ذهن به هنگام نیایش در موقعیتی قرار گیرد که متعلق به اهربینان است، آنها در افکار وی اغتشاش و سردرگمی به وجود می‌آورند تا بر نفس مسلط وی شوند.

گوش کن، به طور خلاصه، که پاداش احکام خدا چیست. اولین پاداش تاج تالم ناپذیری است که شامل آزادی از احساسات، رؤیای نوری که در خود تو است، بصیرت نسبت به طبیعت حقیقی مخلوقات، و حکمتی سرشار از بینش روحانی مخفی در آن. پاداش دوم دیدگاه معنوی از داوری و مشیت الهی و از پایان، همراه با اشکهائی مملو از شادی.

پاداش سوم دیدگاهی معنوی و غیر مادی است، همراه با آن بصیرت روح که همه نوع شادیها، اعم از رایحه‌ای مقدس، شکوفایی اظهارات روحانی و لذتی که به ذائقه ذهن طعم شیرینی می‌بخشد را یک جا جمع می‌آورد. و بعد از همه این چیزها رؤیای پر تفکر تثلیث اقدس می‌آید، گرچه این به عنوان پاداش نیست بلکه فقط توسط فیض عطا می‌شود. احساس ترجم دروازه‌ای است که از طریق آن قدیسین به معرفت خدا وارد می‌شوند. تو باید درک کنی، برادر، که هرگاه احساس ترجم و دلسوزی در تو بیدار می‌شود، این احساس بینشهائی هستند بر درک روحانی از داوری و مشیت الهی.

نیایش

خداآندا، توسط فیض خود عطا کن که ذهن من بتواند با عظمت آن فیض گفتگو کند نه آن گفتگوئی که از صدای جسمانی تشکیل شده یا توسط زبان گوشتی انجام می‌شود، بلکه آن گفتگوئی که تو را در سکوت پرستش کند، ای تو که ساکت هستی و در سکوتی وصف ناپذیر پرستش می‌شوی.

خداوندا، در این لحظه ذهنی مملو از محبت و شناخت تو، خردی سرشار از بینش تو،
و قلی پاک عطا کن که در آن نور رؤیای تو بتايد.

خداوندا، مرا لایق گردان، تا ذهنم چشمهاي از حکمت گردد که اسرار دنيايه نوين در
آن آشكار شود. اي فرزند پدر و درخشش ذات او، به تو التماس می کنم مرا در اين لحظه
از آن محبت سوزان محروم مساز، محبتی که ارواح قدیسین تو با آن شعله ورند تا در آن
شادی وصف تاپذير با تو يکی شوند. بله، خداوندا، در فيض خود در اين لحظه مرا لایق
گردان تا با گوشهاي روح خود آن فرياد ترسناک لشگرهای آسماني، ملازمین عظمت تو،
را بشنوم، همچنین آن مزامير و هللوياهائی را که توسط اذهان قدیسین شنیده می شوند.
خداوندا، در رحمت خود مرا لایق رؤیای آن بینشهای آتشین گردان که در هنگام نیایش
آشکار می شوند، تا از آن بوی دلپذيری که از آنها به مشام می رسد متلذذ گردم.

فصل دهم

ابراهیم اهل نتپار

Abraham of Nathpar

حدود ۶۰۰ میلادی

مقدمه

تعداد قابل توجهی از متون درباره زندگی رهبانیت تحت نام ابراهیم اهل نتپار به ما منتقل شده، که راهبی از کلیسای شرق بوده و در حدود تبدیل قرن ششم به هفتم، اوج شکوفائی مجدد صومعه در این کلیسا، می‌زیسته است. فقط تعداد اندکی از آثار او تا به حال منتشر شده‌اند. عملاً هیچ موضوع اثبات شده‌ای درباره زندگی او وجود ندارد و حتی آشکار نیست که آیا نتپار (Guwair) امروزی در کنار رودخانه زاب بزرگ، جنوب شرقی موصل، عراق) زادگاه او بوده یا محلی که صومعه او در آن جا قرار داشته است.

ما تابه‌حال فرصت این را داشته‌ایم که از اسناد مربوط به او اگریوس به نام «اندرز درباره نیایش» در بعضی از رساله‌ها اشاراتی به ابراهیم اهل نتپار بینیم (در فصل چهارم). تمام آثاری که به ابراهیم نسبت داده می‌شوند الزاماً توسط او نوشته نشده‌اند. این موضوع درمورد متنی درباره نیایش و سکوت که در ذیل ترجمه شده صدق می‌نماید. زیرا این قدری بیشتر از چرخش دوباره اثری است که در جائی دیگر تحت نام یوحنا آپامنا (که متن اصلی به احتمال زیاد متعلق به او بوده)، و یا فیلوگزنوس اهل مابوق عنوان شده بود. تنها کاری که ابراهیم انجام داده این است که با چند جمله که از رساله آفرادات درمورد «استدلال درباره نیایش» (در فصل اول ترجمه شده) برداشت نموده مقدمه‌ای بر این اثر نوشته است. در ترجمه ذیل شماره‌گذاریهای قسمتها در متن اصلی توسط یوحنا داده شده.

این اثر به طور عمده در رابطه با «نیایش سکوت» است. شروع آن با تفکیک دو نوع نیایش صورت می‌گیرد، آن که مربوط به «عادل» است که از نیایش صدادار استفاده می‌کند، و «نیایش روحانی» در سکوت، از آنهایی که «خدا را در روح و راستی پرستش می‌نمایند» (یوحنا:۲۳:۴). به نیایش روحانی فقط پس از تجربیات طولانی در نیایش صدادار می‌توان دست یافت و لازمه آن برخوردي توأم با فروتنی کامل و شاخص است. حداقل پنج نوع مختلف از سکوت توصیف شده‌اند: سکوت زبان، سکوت تمام جسم، سکوت نفس، سکوت ذهن، سکوت روح. قطعات کوتاه به هر حال با تشویق خواننده به نیایش صدادار خاتمه می‌یابند، چنانچه او هنوز موفق به دستیابی به نیایش واقعی در سکوت نشده باشد. اما نویسنده در پایان می‌افزاید، چنین نیایش صدادار هیچ حاصلی ندارد مگر این که کلمات به کار برده شده در واقع «در تو به صورت اعمال مجسم شوند».

ابراهیم اهل نتپار

برای کسی که نیایش می‌کند لازم است که در خود مشتاق و هوشیار باشد.
در نیایش مشتاق باش، بدون خسته شدن،
ورخوت و خواب را از خود دور کن.
شب و روز مواظب باش و دلسوز مشو.

من موقعیتهای مختلف برای نیایش کردن را به تو نشان خواهم داد. هنگامی که در مشکلی هستی، استغاثه خود را تقدیم کن، و هنگامی که با چیزهای خوب از جانب خدا احاطه شده‌ای، از دهنده آن تشکر کن، و هنگامی که ذهن تو شاد است، ستایش خود را تقدیم کن. بگذار این نیایشها با بصیرت انجام شوند.

عزیز من، مطمئن هستم که هر چیزی را که مردم با ایمان و اشتیاق تقاضا کنند، خدا به آنها عطا خواهد نمود. اما هنگامی که شخص نیایشی را با تمسخر و تحقیر یا شک تقدیم می‌نماید، در خواست او پذیرفته نمی‌شود، زیرا او در قلبش استوار نیست و باور ندارد که جوابی دریافت خواهد کرد. نیایشی که به دور از شک و در عین پاکی تقدیم گردد پذیرفته خواهد شد: شخص باید احتیاط کند مبادا در نیایش وی چیزی یافته شود که موجب رد شدن آن گردد.

از تمام تقدیمیها، نیایش پاک عالی ترین می‌باشد. بنابراین در نیایش مشتاق باش پسرم و برای آن زحمت بکش. در شروع تمام نیایشها خود از نیایشی که خداوند به ما تعلیم داده استفاده کن.

درباره نیایش و سکوت

۱- ای حبیب من، تصور مکن نیایش فقط از کلمات تشکیل شده، یا اینکه می‌توان آن را به وسیله کلمات فرا گرفت. نه، به حقیقت امر از خداوندان گوش کن: نیایش روحانی توسط یادگیری یا تکرار کلمات آموخته نمی‌شود و به کمال نمی‌رسد، زیرا به انسان نیست که تو نیایش می‌کنی، بلکه این به جانب اوست، روح قدوس، که تو حرکات

نیایشی خود را متوجه کرده‌ای. تو باید نیایش کنی، بنابراین در روح نیایش کن، با توجه به اینکه او نیز روح است.

۲- برای نشان دادن اینکه هیچ محل خاص یا اظهارات زبانی برای کسی که می‌خواهد در کاملیت به خدا نیایش کند لازم نیست، خداوند ما گفته است: ساعتی می‌آید که تو پدر را در این کوه یا در اورشلیم عبادت نخواهی کرد (یو:۲۱:۴)، و بعد باز هم برای اینکه نشان دهد یک محل خاص برای این منظور لازم نیست چنین تعلیم داد که آنها یک که خدا را پرستش می‌کنند می‌باید اورا در روح و راستی پرستش نمایند (یو:۲۳:۴). و در حین تعلیم دادنش به ما که چرا باید این گونه نیایش کنیم، گفت: زیرا خدا روح است (یو:۲۴:۴)، و اورا باید به طرز روحانی، در روح پرستش نمود. پولس نیز درباره این نیایش روحانی و مزمور خوانی به ما تعلیم می‌دهد، او می‌گوید: «پس من چه باید بکنم»؟ او می‌گوید: «من در روح و در ذهن خود نیایش خواهم کرد» (۱۵:۱۴-قرن ۱).

بنابراین او می‌گوید انسان باید در روح و در ذهن خدا را پرستش کرده سرود بخواند. او به هیچ وجه مطلبی درباره زبان نمی‌گوید زیرا این نیایش روحانی توسط زبان تقدیم یا ادا نمی‌گردد، زیرا این بیان درونی تر است از لبها و زبان، و درونی تر است از ترکیب صدایها، بیانی است که در ورای رمز و حکمت قرار دارد. وقتی که کسی به این گونه نیایش می‌کند، نیایش او از همکاری جبرئیل و میکائیل کاملتر است. همانند آنها، او نیایش «قدوس» (ر. ک اش ۳:۶) را بدون ادای کلمات بیان می‌کند، اما اگر او این نوع نیایش را متوقف نماید و دوباره به نیایش زبانی پیردازد، از حیطه فرشتگان خارج شده و بار دیگر یک فرد عادی می‌شود.

۳- هر کسی که با زبان و جسم خود سرود بخواند و در این پرستش شب و روز مستدام باشد، در زمرة «عادلان» خواهد بود. اما کسی که لایق شمرده شده تا عمیق تر از این وارد شود و در ذهن و روح سرود بخواند، یک «موجود روحانی» است. «یک موجود روحانی» متعال تر است از یک «عادل»، اما شخص ابتدا «عادل» و بعد یک «موجود روحانی» می‌شود. زیرا هر فرد تا هنگامی که بدین شکل ظاهری به مدت طولانی پرستش کرده باشد- دائمًا روزه گرفته باشد، با صدای بلند مزمور خوانده باشد، دوره‌های متعدد بر روی زانوان خود، با استغاثه، تلاش مداوم، تکرار مزامیر، التماس بی وقفه، نیایش نموده باشد و پرهیز، امساك در غذا، و چیزهای دیگر متناسب با این روش زندگی، همراه با مراقبت دقیق از احساسات را رعایت کرده و همیشه مملو از یاد خدا و سرشار از ترس کامل و لرزه در برابر نام او باشد، با توجه به اینکه او اعتقادی راسخ دارد که حتی کوچکترین حرکات افکارش از نظر خدا مخفی نیست و خود را در برابر هر کس فروتن

ساخته و هر کسی را بهتر از خود دانسته باشد- حتی هنگامی که او یک شخص عیاش، یا زناکار و یا دائم الخمر یا قاتل، یا موجودی مملو از ضدیت یا بدگوئی: یا کفرگوینده و یا در واقع شخصی با گناهان حتی بدتر از اینها را می بیند، هنوز هم در برابر او با فروتنی رفتار می کند و از او ملتمسانه درخواست می نماید تا برایش نیایش کند و به خاطر او در برابر خدا شفاعت نماید، «زیرا که من در حضور خدا خطای عظیمی مرتکب شده ام». فقط هنگامی که شخصی به همه اینها دست می یابد- و چیزهای بزرگتر از اینها، که اگر آنها واقعاً به نظر او چنین باشند، او باید درد و رنج بکشد، با توجه به این که او از آنچه مطلوب است دور می باشد- هنگامی که بتواند تمام اینها را انجام دهد، و در وجود خود به آن برسد، او به سرودن برای خدا در مزمورخوانی که موجودات روحانی برای پرستش او استفاده می کنند خواهد رسید.

۴- از آن جا که خدا سکوت است، در سکوت برای او سرود خوانده می شود و توسط مزمورخوانی و پرستش شایسته جلال داده می شود. من درباره سکوت زبان صحبت نمی کنم، زیرا اگر شخصی فقط زبان خود را ساكت نگاه دارد بدون این که بداند چگونه باید در ذهن و در روح سرود بخواند و ستایش کند، او در سکوت خود به سادگی تنبیل است و افکار مغشوش شریرانه دارد، زیرا ایده های نفرت انگیز او را فاسد خواهد کرد. او فقط یک سکوت ظاهری را حفظ می نماید، و نمی داند چگونه باید به شیوه ای درونی سرود بخواند و پرستش کنند. زبان «شخص درونی» او هنوز نیاموخته که حتی به من من صحبت کند. تو باید به نوزاد روحانی در درون خود بنگری به همان صورت که به یک کودک یا نوزاد عادی نگاه می کنی. همان گونه که زبان در دهان یک نوزاد ساكت است، زیرا هنوز نمی داند چگونه صحبت کند یا قدرت حرکات صحیح برای صحبت را ندارد، همین طور هم زبان درون ذهن ساكت از تمام صحبتها و افکار، برای آموختن اولین منِنهای ندای روحانی آماده خواهد بود.

۵- بدین ترتیب یک سکوت زبان، و یک سکوت تمام جسم، سکوت نفس، و سکوت ذهن و سکوت روح وجود دارند. سکوت زبان فقط موقعی است که زبان به صحبتی شریرانه و خشن، یا ادای مطلبی پر از خشم یا مستعد برای به وجود آوردن مشکل، و یا تهمت و افترا تحریک نشود. سکوت تمام جسم هنگامی است که این احساسات توسط میل باطنی به اعمال شریرانه یا اقدامات نادرست تسخیر نباشد. یا هنگامی که جسم در نوعی مرگ قراردارد، و اشغال نشده توسط هیچ چیز. سکوت روح هنگامی است که افکار ناپسند درون روح جوانه نزند، و مانع چیزهای نیکو نشود. سکوت ذهن هنگامی است که ذهن از هر نوع دانش و یا حکمت زیان آور تطهیر گردیده- در غیر این صورت

حیله‌گری زیرکانه و متبکرانه نامیده می‌شود، چنان‌که در آنهاei عمل می‌کند که تمایل به اعمال شریرانه و آسیب رساندن به موجودات هم نوع خود دارند و مدام به این اعمال می‌اندیشند. سکوت روح هنگامی است که ذهن آرام می‌گیرد، حتی از تحریکاتی که موجودات روحانی سبب می‌شوند. هنگامی که تحرکات روح فقط توسط خدا به جنبش درمی‌آیند روح حقیقتاً ساكت است، آگاه از اینکه سکوتی که بر آن قرار دارد خود ساكت است.

۶- درجات و مقیاسهایی هستند که می‌توان در سکوت نمودن و ادا کردن یافت. اما اگر تو به این حالت‌های والا نرسیده‌ای و خودت را هنوز از آنها بسیار دور می‌دانی، در همان جایی که هستی بمان، زیرا این مزمور خوانی و ستایش زبانی است. از اینها استفاده کن تا برای خدا سرود خوانده او را ستایش کنی، این را با درخواست و احترامی درخور خدا انجام بده، او را با صدا و زبان سرود بخوان و پرستش نما. در خدمت خود رحمت بکش تا به محبت دست یابی. در ترس از خدا بایست، و بدین سبب تو لائق محبت شمرده خواهی شد، با آن محبت طبیعی، او که در تازگی ما به ما داده شده.

۷- هنگامی که کلمات نیایش را تکرار می‌کنی که مناسب با تقاضاهای تو در حضور خداست، مواظب باش آنها را فقط از روی انعام وظیفه تکرار نکنی، بلکه اجازه بده شخص تو تبدیل به این کلمات شود، زیرا در این صورت آنها خودشان را به عنوان اعمال واقعی در تو متجلی خواهند کرد. امتیازی در از حفظ خوانی نیست مگر این که کلماتی را که تکرار می‌کنی به شکل اعمال در تو جسم بپوشند و تو تبدیل شوی، گوئی آنها در هستی تو آمیخته‌اند، تا اینکه حتی در این دنیا نیز به عنوان مرد خدا دیده شوی و بسیاری از تو تقلید کنند و بهره مند گردند.

فصل یازدهم

مارتیریوس (سادونا)

Martyrius (Sahdona)

نیمه اول قرن هفتم

مقدمه

مارتیریوس یا سادونا (نام سریانی او)، در حدود اوخر قرن ششم در حوالی کركوك در عراق امروزی متولد شد. او در سنین جوانی در یکی از صومعه های بسیار مشهور شمال عراق به نام بیت آبه^{©‡} Beth Abe راهب گردید. مارتیریوس ظاهراً سوگند رهبانیتش را مدیون تاثیر مادر خود و یک زن قدیس به نام شیرین، که مادرش اغلب او را در سنین نوجوانی به نزد این زن می برده، بوده است. زمانی در اوخر دهه ۶۳۰ میلادی او به مقام اسقفی منطقه بیت گرمای (Beth Garmai) (نواحی اطراف کركوك) منصوب گشت. در آن جا او درگیر جر و بحثهای عقیدتی (در مورد فرموله کردن مسیح شناسی)، که مشکل کلیسای شرق در سالهای دهه ۶۴۰ بود، گردید. به مارتیریوس تهمت بدعتگذاری و سعی در ترویج توصیف استفاده شده در کلیسای بیزانس زده شد. و بدین سبب او توسط مجمع اسقفان از مقام اسقفی خلع گردید ولی پس از مدتی کوتاه تبعید در «عرب» (احتمالاً در ادسا) به شکرانه نفوذ حامیانش، دوباره فراخوانده شد. یکبار دیگر توسط پاتریارک جدید سلوکیه-تیسفون به نام عیشویاب سوم[‡] (Ishoyahb III) اخراج شد. این بار مارتیریوس دیگر باز نگشت، بلکه بقیه عمر خود را احتمالاً در صومعه ای در نزدیکیهای ادسا به گوش نشینی سپری نمود.

از نوشته های مارتیریوس کتاب کمال^{©†} (*Book of Perfection*) (که کاملاً به اتمام نرسیده بود) به جای مانده است، به اضافه پنج نامه به دوستان راهب او، و مجموعه ای از اندرزها و سخنان روحانی. بدون شک مهمترین اینها «کتاب کمال» است که مسلماً جزو شاهکارهای ادبیات صومعه ای سریانی محسوب می شود، با ریشه های عمیق در انجلیل. این کتاب احساس غریبی از اشتیاق شدید را منتقل می سازد و اثری است بیشتر در تهذیب اخلاق تا بیان تئوری. در این کتاب اطلاعات زیادی درباره زندگی رهبانیت در کلیسای سریانی در زمان حمله اعراب یافت می شود. زندگی دیرنشینی به نظر مارتیریوس، آموزش آماده سازی اساسی برای زندگی گوش نشینی با ایده آل «کاملیت» یا بلوغ روحانی بود. در واقع گوش نشینی هرگز کاملاً از جامعه دیرنشینانی که او به آن تعلق داشت جدا نمی شد، زیرا او به طور معمول هر یکشنبه برای شرکت در نماز و نیایشهای الهی مراجعت می کرد. چنین زندگی نیمه گوش نشینی به نظر می رسد ویژگی عادی بسیاری از دیرهای سریانی در زمان مارتیریوس بوده باشد.

«کتاب کمال» به دو قسمت تقسیم شده. رساله‌های اکثراً مفقود شده قسمت اول آشکارا با پایه‌های متعصب زندگی مسیحی سروکار داشته و شامل اندرزی درباره زندگی پارسایانه است. دو رساله دیگر نیز درباره زندگی گوشه نشینی و آمادگی برای زندگی دیر نشینی در بی می‌آید. در قسمت دوم که کاملاً محفوظ مانده، چهارده فصل وجود دارد، که فصلهای ۲ تا ۱۳ هر کدام به یکی از موضوعات زیر اختصاص یافته است: ایمان، امید، محبت، خود- تهی سازی (*msarrquta*، پاکدامنی، روزه، نیایش، توبه، فروتنی، اطاعت، استقامت، بیداری و هوشیاری. فصل هشتم از قسمت دوم، درباره نیایش، به طور کامل در ذیل ترجمه شده (همچنان که تیتر کلی بر می‌آید، این فصل با نیاز رهبانیت و مطالعه انجیل نیز سروکار دارد). در این فصل مارتیریوس موضوعی را بسط می‌دهد که در آفراهات و در کتاب گامها نیز اشاره می‌شود، که نیایش یک تقدیمی درونی قلب است. قسمت بیستم، به طور خاص، به دلیل توصیف نزول «آتش روح القدس» بر تقدیمی نیایش هنگامی که قبول شدن آن اثبات می‌شود قابل توجه است. «آتش روح القدس» قربانی ما را ببعیده و ذهن ما را همراه با خود تا به آسمان بر می‌افرازد. آنگاه خداوندان را خواهیم دید، نه برای هلاکت بلکه برای خوشی، و سکوت مکاشفه او بر ما قرار گرفته مطالب پنهان درباره شناخت او در ما نقش خواهد بست. در تمام این به تشابهی که با نزول روح القدس در نیایش طلب نزول در آیین نیایش شام خداوند وجود دارد، اشاره شده است.

روحانیت مارتیریوس بر قلب متمرکز شده، به پیروی از روابط انسان با خدا بر طبق انجیل. در اثر او تأکید زیادی بر لزوم پاکی قلب و برای محبت وجود دارد. مارتیریوس در فصلی (قسمت دوم، فصل چهارم) در این باره می‌گوید: «فردی که محبت دارد مسکن تثلیث اقدس خواهد شد»، و بعدها نیز در همین فصل او را می‌بینیم که اعلام می‌کند:

خوشا به حال کسی که با محبت موجب شده خدا
که محبت است، در قلب او ساکن شود
خوشا به حال تو، ای قلب، قلب کوچک و محدود،
که موجب شدی او را که آسمان و زمین گنجایش را ندارد،
به طور روحانی در بطن تو
به عنوان مسکنی آرام بخش ساکن شود.
خوشا به حال آن چشم تاباک قلب که، در پاکی خود،
به وضوح او را که در حضورش

سرا فیان چهره خود را می پوشانند... می بیند.

حقیقتاً خوشا به حال پاک دلان، زیرا

ایشان خدا را خواهند دید... (متى ۸:۵)

متبارک باشی تو، ای قلبی که منور هستی،

مسکن الوهیت.

متبارک باشی تو، ای قلبی که پاک هستی، که

موجودات مخفی را می بینی.

متبارک باشی تو، ای گوشت و خون،

سکونتگاه آتش بلعنه.

متبارک باشی تو، ای جسم فانی که از خاک ساخته شدی

که در تو آتشی سکونت گزیده که دنیا را

روشن می سازد.

این واقعاً موضوعی اعجاب انگیز و حیرت آور است

که او، که در برابر آسمانها هم پاک نیستند،

که ترس را به فرشتگانش می دهد، بخواهد خوشی

و لذت در قلبی از گوشت بیابد که پر از

محبت برای اوست، که برای او باز است، که تطهیر شده

تا به عنوان سکونتگاه مقدس او عمل کند، با شادی

به او خدمت نماید که در حضورش

هزار هزار و کرور کرور (ر. ک دان ۷:۱۰)

فرشتگان آتش در ترس می ایستند، هنگامی که

جلال او را خدمت می کنند.

مارتیریوس

از «کتاب کمال» (Book of Perfection)

درباره نماز، و درباره نیایش، شب زنده داری و قرائت کتاب مقدس

-۲- در هر لحظه ما نیازمند بیداری و هوشیاری، افکار جمع آوری شده، و مراقبتی دقیق بر عقل و خرد خود هستیم. این مخصوصاً هنگامی که در حضور خدا می‌ایستیم (ر.ک دان ۷:۱۰)، در خدمت روحانی، در صحبت به طرزی پنهان، در نیایش، در برابر عظمت خدا الزامی است. در چنین زمانی مناسب است که ما با ذهنی بیدار و هوشیار، آمیخته با احساس ترس و لرز (ر.ک مز ۱۱:۲) و با استیاق شدید روحانی، و در شادی و محبت عمیق در حضور خدا بایستیم (ر.ک روم ۱۲:۱۱-۱۲).

-۳- هنگامی که احساسات ظاهری و نیز افکار ذهن خود را جمع و جور می‌نماییم، آنگاه از زمین و از جسممان بالا برده می‌شویم، توسط حرکات درونی نفس خود، مانند کسانی که در آسمانها سکونت دارند. بگذار با خدا صحبت نماییم، چشممان قلب خود را به سوی او خیره کنیم، بگذار به شیوه‌ای پنهان بر عظمت او نظر افکنیم در ترس، و بینیم گوئی در آئینه‌ای (۱۱-قرن ۱۲:۱۳)، شbahet آن کس که نمی‌تواند دیده شود (کول ۱:۱۵). بگذار حتی ذره‌ای یا تا حدی که توانائی داریم، به وسعت عظمت خدا که برای خدمت به او لایق شمرده شده‌ایم (ر.ک اش ۶:۱۵) پی ببریم. باید در نظر بیاوریم که چقدر بدبخت هستیم، و در واقع کجا ایستاده‌ایم، و در حضور چه کسی. درست در شروع گفتگوییمان با خدا، هنگامی که در حضورش می‌ایستیم، می‌باید آن کلمات متواضعانه پاتریارک متبارک ابراهیم را به کار ببریم: ببین، من به صحبت در حضور خدا شروع کرده‌ام، من که چیزی جز خاک و خاکستر نیستم! (پید ۱۸:۲۷).

-۴- بباید بر این نیز تعمق کنیم: چگونه ما که موجوداتی فانی هستیم و سرتا پا آلوده از لجن گناه، لایق شمرده شده‌ایم تا در حضور شاه شاهان و خداوند خدايان که در نور پرشکوه سکونت دارد و هیچ کس به آن نزدیک نتواند شد (۱۵-تیمو ۶:۱۵-۱۶)، که به افتخار او هزاران هزار و کروکرور فرشتگان و ملائک مقرب با ترس و لرز در حضورش ایستاده اورا خدمت می‌کنند (دان ۷:۱۰)، بایستم. چگونه او که در حضورش حتی آسمانها ناپاک هستند (ایو ۱۵:۱۵)، او که در فرشتگان خود حیرت ایجاد می‌نماید فروتنی نموده با موجودات ضعیف و بیچاره بشری که خود را به گناه آلوده ساخته‌اند

(ر. ک اش ۵:۶) صحبت می‌کند. زیرا که او از طریق پیامبر به مردم گناهکار اسرائیل که با اعمال زشت آلوده شده بودند سخن گفت: خویشن را شسته طاهر نمایید و بدی اعمال خویش را از نظر من دور کنید. خداوند می‌گوید بیائید تا با یکدیگر گفتگو کنیم (اش ۱۸:۱، ۱۶).

۵- فیض رحمت الهی او عظیم است و فروتنی او بی‌انتها. خدا به سطح مردان و زنان گناهکار نزول می‌کند، خداوند نیکو با این خادمین شورشی صحبت می‌نماید، آن قدوس ناپاکان را به بخشایش فرا می‌خواند. بشریت از گل سرشته شده صانع خود را با لحنی آشنا مخاطب قرار می‌دهد، خاک با خالق خود گفتگو می‌کند (ر. ک اش ۲۹:۱۶). بگذار ما گناهکاران نیز بدین دلیل، ترس و اعجاب نشان دهیم، هنگامی که در حضور عظمت او می‌ایستیم و صحبت می‌کنیم. گرچه ما در اعمالمان بی‌اندازه ناپاک هستیم اما او ما را در روح به منظرة خود نزدیک می‌کند، بگذار بنا براین با ترس، آن کلماتی را که اشیای نبی گفته است تکرار کنیم: وای بر من، زیرا که گیج هستم: من مردی ناپاک لب هستم، با وجود این چشم‌انم پادشاه را دیده، خداوند قادر مطلق (اش ۶:۵).

۶- ما اگر آرزو کنیم می‌توانیم اورا هم اینک نیز در روح ببینیم- نه به این شکل که او بر کرسی بلند و عالی جای گرفته، خارج از طبیعت خود، و هیکل از دامنهای وی پر بود (اش ۱:۶)، آن گونه که پیامبر دید. نه، او در جلال پنهانش مخفی است، در نور غیرقابل دسترس طبیعت خود، که در آن جا زیست نموده، و در عظمت قلمرو خود بر اقصای عالم حکومت می‌کند، قادر مطلق در قدرت کلمه خود (عبر ۳:۱)، بر کره زمین، با تمام ساکنانش، همانند ملخ (اش ۲۲:۴۰) چنگ می‌زند. در بی‌نهایت هستی اش او همه چیز است، زیرا که از هیچ یک از ما دور نیست چون که در او زندگی و حرکت وجود داریم (اع ۱۷:۲۷-۲۸). او در همان حال که در ما و در همه چیز هست، در جلال عظیم الوهیت و در تعالی مطلق خویش وجود دارد.

۷- خلق ام مملو از شکوه جلال است. سرافیان آتش به افتخار او می‌ایستند تا به او اکرام نمایند، صفوف کروبیان فراوان چشم (حرق ۱۰:۱) وجود پر عظمت او را بدرقه می‌کنند، فوجهای قدرتهای روحانی به اطراف دویده به او خدمت می‌کنند، دسته‌های فرشتگان با بالهای خود به این جا و آن جا پرواز می‌کنند و صفوف موجودات روحانی وجود اورا با حیرت و ترس خدمت می‌نمایند و در ترس و محبت فریاد «قدوس» برمی‌آورند در حالی که در شکوه درخشش عظیم و ترسناک او چهره‌های خود را با بالهای خود می‌پوشانند (اش ۶:۲)، و بدون وقفه سه بار قدوسیت جلال متعال اورا می‌سرایند: قدوس قدوس، قدوس، خداوند قادر مطلق، که آسمان و زمین از جلال او مملو است (اش ۶:۳).

۸- بنا براین بگذار در برابر عظمت و منظرة آن وصف ناپذیر، و در صدائی که بدون

وقفه آن موجود پنهانی را می‌ستاید بلرزیم. و بگذار ما با حیرت و ترس و لرز پُر شویم، و به روی درافتاده از ترس در حضور او به خاک بیفتیم، بگذار طبیعت به وجود آمده در دنیای خود را بشناسیم، بگذار از این ویژگی اصلی که از خاک سرشنته شده ایم آگاه باشیم، بگذار با پیامبر هم صدا شویم، با احساس ندامت و قلبی توبه کار که وای بر حالت پریشانی ما (ر.ک اش:۶۵)، بگذار چرک گناهانمان را کاملاً آشکار سازیم، خودمان را به اجرار محکوم سازیم - همچنان که گفته شده: مرد عادل در همان شروع سخنان خویش خود را محکوم می‌سازد (امت:۱۸:۱۷).

۹- این همان کاری است که ما نیز باید در آغاز نیایشمان انجام دهیم، و در حضور خدا اعلام نمائیم که در این حالت بیچارگی خود لایق ایستادن در حضور او نیستیم، و به این دلیل که قلب نابینای ما دید خود را به خاطر تمرکز بر آنچه در پائین است از دست داده و در ظلمت زمین ساکن می‌باشد، ما قادر به نگریستن بر عظمت منظر او نیستیم زیرا که جلال او چشم فرشتگان نور را هم کور می‌کند. بار دیگر، چگونه ما می‌توانیم بالهای ناپاک با قدوسیت عظیم او سخن بگوئیم (ر.ک اش:۶:۵)؟

۱۰- زیرا که از صدای او زمین می‌لرزد (مزد:۴۶:۶)، و چه کسی تاب تحمل منظرة چهره او را دارد؟ هیچ موجود زنده‌ای قادر به صحبت در حضور او نیست. هستی درونی ما در برابر منظر او نابود می‌شود (ر.ک دان:۱۰:۸)، از ترس و حیرت دهانمان در سکوت بسته می‌گردد. و حتی اگر قدری قدرت یابیم که بتوانیم در حضور او صحبت کنیم، وجدان ما ما را سرزنش خواهد کرد زیرا در حضور او ما گناه ورزیده و خطأ کرده ایم (مزد:۱۰:۶). اگر فرض کنیم که در حالت عدالت قرار داده شده ایم، آنگاه تمام عدالت ما مانند لته ملوث (اش:۶:۶۴) می‌باشد، زیرا پیروزی از آن او است، در حالی که ملامت چهره‌های شرم‌سار به ما تعلق دارد.

۱۱- اینها مطالبی هستند که ما باید در شروع نیایش خود به یاد داشته باشیم. بنا بر این بیایید نیایش کنیم: ای پدر ما که در آسمانی (متی:۶:۹)، ما بر علیه آسمان و در حضور تو گناه ورزیده ایم و لایق آن نیستیم که فرزندان تو خوانده شویم (لو:۱۵:۱۸-۱۹)، یا نام قدوس تو را جلال دهیم. بیایید چشمان خود را در فروتنی قلب به زیر افکنیم و با احساس و اشکریزان از صمیم قلب فریاد برآوریم به خداوندی که در اعلى علیین بر تخت نشسته است اما می‌شنود و می‌بیند آنچه را که در اعماق است (مز:۱۳:۵-۶). هنگامی که می‌گوییم ای خدا، بر ما گناهکاران ترجم فرما، بر ما که لایق آن نیستیم به جانب تو، به اعلى علیین، نظر افکنیم (ر.ک لو:۱۸:۱۳). به ما توانایی عطا فرما تا نام تو را بر روی زمین تقدیس کنیم چنان که در آسمانهاست، زیرا تو، ای خداوند خدای ما، قدوس هستی، و رحمت تو تا ابدالآباد است (ر.ک متی:۶:۹-۱۰).

۱۲- اینها مطالبی هستند که ما باید شجاعانه در حضور او ابراز داریم، که از قلب می‌آیند و با زاری تلغخ نفس همراه می‌باشند. زیرا بدین گونه، هنگامی که به خطای خود اعتراف می‌کنیم و خودمان را جزو کسانی قرار می‌دهیم که مستحق مجازات هستند، آن وقت خدا را که داور همگان است به شفقت و ترحم وامی داریم. با این نتیجه که او برای تطهیر ما نه فقط یکی از سرافیان (اش:۶) را که او را تقدیس می‌کند خواهد فرستاد، بلکه او خود به ما نزدیک می‌شود تا ما را تقدیس نماید- یا به این شکل بگوئیم، او ما را در محبت سوزان به نزدیک خود خواهد آورد و با آتش روح قدوس خود شرارت ما را خواهد سوزاند و ناپاکی ما را زایل خواهد نمود، گناهان ما را خواهد بخشید و لکه‌های کشیف ما را پاک کرده ظلمت ما را با نور مکاشفه خود منور خواهد ساخت (ر.ک لو ۳۲:۲)، ما را لایق عطیهٔ فیض خود خواهد گرداند. او آنگاه به ما عطا خواهد کرد که روحًاً جدا کرده شویم، انتخاب شده برای کار او، تا بتوانیم در خدمت و نیایش بدون انحراف در برابر عظمت الهی او بایستیم، پر از اعجاب و ترس و نیز محبت. در این طریق ما برای خودمان عدالت کسب خواهیم نمود (ر.ک لو ۱۴:۱۸)، حتی با وجودی که شدیداً گناهکار هستیم.

۱۳- این دقیقاً همان کاری است که با جگیر گناهکار انجام داد، (لو ۱۳:۱۸): او که شخصی بود با خطایای عظیم، استدعای ترحم و شفقت نمود، و با این کار برای خود به فراوانی عدالت کسب کرد. او نه تنها موفق شد تا گناهانش را از خود دور کند، بلکه در خود- خوارسازی همچون شخصی عادل متعال شد، حتی بسیار بیشتر از آن فریسی (ر.ک متی ۱۲:۲۳؛ لو ۱۴:۱۸) که عدالت خود را به خاطر تکبر خویش از بین برد، زیرا به جای اینکه خود را متهم سازد دیگران را در نیایش خود بی ارزش می‌ساخت (ر.ک لو ۱۱:۱۸-۱۴)، با غرور اعمال نیک خود را برمی‌شمرد، و بدین وسیله دیگران را سرزنش می‌نمود- به طور خاص آن باج گیر را که به فاصله‌ای از او ایستاده بود، با قلبی فروتن و چشمانی به زیر افکنده شده. نیایش با جگیر بسیار بهتر جواب داده شد زیرا او در عدالت به خدا نزدیک شد و خود را در حضور خدا محکوم ساخت.

۱۴- اگر یک باجگیر با متهم نمودن خود آن قدر سود برد- به خاطر تواضع او نبود، زیرا او حقیقت موضوع را بیان می‌کرد- جقدر بیشتر فایده عاید شخصی خواهد شد که خود را متهم به گناهانی بکند که مرتكب نشده است: او در واقع گناهانی مرتكب شده، اما آنها شاید آن قدر زیاد نباشند، و او به طور دائم تخطی می‌کند، گرچه نه در موضوع گناهان منتهی به مرگ (ر.ک ۱- یو ۵:۱۷).

۱۵- بنابراین، خود- متهم سازی در برابر خدا چیزی است که بسیار مورد نیاز ما

می باشد، و فروتنی قلب در زندگی ما دارای اهمیت فوق العاده‌ای است، بالاتر از همه در هنگام نیایش. زیرا لازمه نیایش توجه زیاد و برخورداری از یک آگاهی صحیح می باشد، و گرنه پذیرفته نشده، ردخواهد گردید، و بی ثمر به آغوش ما بازخواهد گشت (اش ۱۱:۵۵).

۱۶- نیایشی که حاوی لکه‌ای از احساساتی باشد که برای او بیگانه هستند، مردود می شود: خشم و انزجار، نفرت، غرور، حیله‌گری، یا ناسپاسی و یا دوروئی. زیرا خدا درباره ما صحبت می کرد هنگامی که فرمود «نیایش تو نزد من مردود است. روح من اکراه دارد از نماز مزمیر شما: این بار سنگینی بر من است که از حمل آن خسته شده‌ام. هنگامی که شما دستهای خود را بلند می کنید من چشمان خود را از شما بر می گردانم، و اگر به مدت طولانی نیایش کنید گوش فرا نخواهم داد (اش ۱۴:۱۸)، زیرا دستهای شما از احساسات شریر پر است، و اذهان شما با افکار نفرت‌آلود فاسد شده. چهره‌های شما به دلیل معامله فاسد کریه گردیده. بنابراین خود را شسته پاک نمایید. احساسات فاسد خود را از برابر دیدگان من دور کنید. آنگاه می توانید ببایید، مرا ببینید و با من در نیایش صحبت کنید» (اش ۱۶:۱، ۱۸:۱).

۱۷- بنابراین ما باید در ترس از کلام خدا باشیم و قلبهایمان را از این گونه احساسات پاک کنیم تا لایق شمرده شویم که در نیایش اورا ببینیم، و تا قربانی ما مقبول واقع شود. این فقط احساسات شریرانه نیست که ما باید در نیایش از خود دور کنیم، بلکه همچنین نوع تحقیری که از بی توجهی یا سستی سرچشمه می گیرد. زیرا حتی اگر نیایش ما از هر نوع احساسات تلح و محبت به خود پاک باشد اما همراه با علائم تحقیر یا خشم تقدیم شود مردود خواهد شد، زیرا زیبائی تازه و مفرح الهی و محبت توانم با احترام به همراه آن بلند کرده نشده تا آن را با شادمانی و استیاق به حضور خدا منتقل سازد.

۱۸- چنین بود تقدیمی قابل جنایتکار که مردود شد. توسط خدا به او گفته شده بود اگر تورفتار نیکو داشته باشی، من آن را خواهم پذیرفت (پید ۷:۴). تمامی تقدیمیهای اسرائیلیان نیز بدین گونه رد شدند و آنها لعنت پیامبر را دریافت نمودند که گفت ملعون باد کسی که یک قوچ در گله خود دارد، و او نذر کرده برای خداوند حیوان مريضی را قربانی می کند (ملا ۱۴:۱). او آنها را سرزنش و توبیخ می نماید و می گوید، سعی کن آن را به حاکم خود تقدیم کنی، تا ببینی که آیا او از آن خشنود خواهد بود و یا به تو التفات نشان خواهد داد، این است آنچه خداوند می گوید (ملا ۸:۱). بنابراین چگونه انتظار داریم در طی نماز نیایشی چیزی که تحقیری را نشان می دهد، خطاب به خدا گفته شود، و قابل قبول خدا قرار گیرد- خطابه ای پر از هر نوع انحرافات، که «بیمار گونه» است و مرتبًا با قطع شدنها قطع می شود؟ این نوع چیزها مورد پذیرش حتی

بی اهمیت ترین موجودات بشری نیز قرار نخواهد گرفت اگر بدین ترتیب مورد خطاب قرار گیرند. تقدیم نیایشی پر تلاطم و عبادت قلبی که نشان دهنده تحقیر است دقیقاً همانند قربانی کردن قوچی معیوب می باشد.

۱۹- بدین سبب ما نباید تقدیمیهایی همانند آن تقدیمی معیوب دیگران، که رد شده اند پیشکش کنیم. ما نباید به شیوه ای تحقیرآمیز هر نوع قربانی سپاسگزاری و ستایش را به خدا تقدیم کنیم- تمام قربانیهای سوختنی نیایش که او دوست دارد. و گرنه او تقدیمی را برخواهد گرداند. این چنین تقدیمی، با استفاده آن از کلمات، برآنچه از حیوانات کودن تشکیل شده برتری دارد. بنابراین ما باید با دقت بیشتری به آن بنگریم و ببینیم که آیا در آن هیچ عیب پنهانی وجود دارد. و اگر چنین است آن را پاک سازیم، با اشکهایمان بشوئیم و هر گونه عیب را از آن دور کنیم، تا بتوانیم آن را تقدیم نماییم. با محبت و اشتیاقی حاکی از احترام، در پاکی و خلوص به هنگام نیایش در حضور خدا، دستهای خود را به بالا به سوی خدا برافرازیم و در همان حال ذهن خود را نیز بر افزاییم، بدون هیچ نشانه ای از خشم و یا هر گونه افکار این چنین (۱-تیمو ۸:۲). و در میان اشکها و ناله های برخاسته از قلب استدعا کنیم که تقدیمی ما همراه با تقدیمی پیامبر، به عنوان تقدیمی شبانه مقبول واقع شود (مز ۴۰:۲).

۲۰- بنابراین اگر شروع نیایش ما با بیداری و مراقبت باشد، و ما گونه های خود را با اشکهایی که از احساسات قلبی ما سرچشمه می گیرند خیس کنیم، در آن صورت نیایش ما بر حسب اراده خدا به کمال خواهد رسید. بدون عیب، در حضور او پذیرفته خواهد شد، و خداوند با ما خوشنود خواهد بود و از تقدیمی ما لذت خواهد برد. او همان گونه که بوی خوش قلب ما را دریافت می دارد (پید ۲۱:۸) آتش روح القدس خود را خواهد فرستاد تا قربانیهای ما را ببلعد (۱-پاد ۱۸:۳۸؛ ۲-توا ۷:۱)، و ذهن ما را همراه با آنها در شعله های آتش به سوی آسمان برخواهد افراشت. آنگاه ما خداوند را خواهیم دید، برای خوشی و نه هلاکت ما، هنگامی که سکوت (پید ۱۵:۱۲) مکافهه او بر ما می افتد و چیزهای پنهان از شناخت او در ما به تصویر کشیده خواهد شد. به قلبهای ما شادی روحانی بخشیده خواهد شد، همراه با رازهای پنهان که من قادر به افشاری آنها با کلمات بر ساده دلان نیستم (ر. ک ۲-قرن ۴:۱۲). در این شیوه ما بدنها خود را قربانی قدوس و قابل قبول می سازیم، قربانی که خدا را در عبادت معقولانه ما خشنود می سازد. (روم ۱:۱۲)

۲۱- اگر، بر عکس، ما در ابتدا با بی بند و باری و کودنی قلبی (ر. ک اش ۶:۱۰) و با افکار تیره و به انحراف کشیده شده به اینجا و آن جا در نیایش تحقیر نشان دهیم، تمام عبادت ما بی ثمر خواهد بود. ما می شنویم اما در ک نمی کنیم، و می بینیم ولی نمی

شناسیم، زیرا قلبی کودن داریم و گوش ذهمنان سنگین و عاجز از درک سخنان روح است.

۲۲- همچنان که یکی از قدیسین می‌گوید «هر عبارت نیایشی که خطاب به خداوند همگان است اگر همراه با بیداری نفس و حیرت آمیخته با احترام نباشد بدون فایده است» (از منبع ناشناخته). عبادت و نیایش ما اگر با تحقیر تقدیم شود باعث محکومیت نفس ما خواهد شد. همانند خادمینی که خدمت به ارباب خود را با گستاخی و به شیوه‌ای تحقیرآمیز انجام می‌دهند (ر.ک متی ۴۸:۴-۵۱)، ما نیز برای مجازات سنگین واگذار خواهیم شد. مورد ما همانند آن خادمینی نخواهد بود که به هم نوع فناپذیر خود خدمت می‌کنند، زیرا در حالی که آنها در بیداری و ترس آمیخته با احترام در حضور همنوع خودشان می‌ایستند، ما برخلاف آن در حضور خدا خالق خود می‌ایستیم، در حضور شاه شاهان و خداوند خداوندها (۱-تیمو ۶:۱۵)، بدون احترام و ترس. پس چگونه ما آشکارا اثبات نمی‌کنیم که به او بی احترامی می‌نمائیم، با توجه به این که هنگامی که مجسم می‌کنیم که در خدمت او ایستاده‌ایم، در افکار گوناگون غرق می‌شویم، و در واقع با افراد دیگری در ذهنمان صحبت می‌کنیم.

۲۳- آیا تصور می‌کنی که این با خوشنودی تحمل شده و به ضعف طبیعت زاده شده از خاک (ر.ک پید ۳:۹) ما منسوب می‌شود، و ما در حالی که خودمان مایل نیستیم در سرگردانی وقت تحت اجباری ناشی از پریشانی افکار محدود شده در جسم خود، به اینجا و آنجا راهنمایی می‌شویم؟ با وجودی که در واقع اگر فقط خودمان را وادر سازیم می‌توانیم توسط تحریک ذهن و سرزنش افکارمان به آسانی آنها را از خود برانیم.

۲۴- نه فقط این طور نیست، بلکه ما در واقع هنگامی که برای نیایش جمع می‌شویم کلمات تو خالی را با صدای بلند با زبان ادا می‌کنیم، و در حمایت خودمان موجب جاری شدن سیل خنده‌ها می‌شویم. خدا با ما چگونه رفتار خواهد کرد، با توجه به اینکه در حضور او هزاران هزار فرشته (دان ۷:۱۰) با ترس و لرز می‌ایستند؟ آیا هنگامی که ما در عبادت او سست هستیم و در همان حال که با او صحبت می‌کنیم برگشته با یگدیگر به پیچ پیچ کردن و خنده می‌پردازیم او بلا فاصله خشم شدید تنبیه خود را بر ما قرار نخواهد داد؟

۲۵- فرض کنیم ما با شخصی در حال صحبت هستیم، اگر آن شخص به سخنان ما گوش فرا ندهد، بلکه ما را ترک کند و به سوی دیگری برود، و بدین ترتیب ما را تحقیر نماید، ما فوراً با خشمی عظیم برعلیه او پر خواهیم شد و فکر خواهیم کرد که او آشکارا ما را تحقیر می‌کند. چقدر بیشتر- و لایق تر برای مجازات- توهین ما به نظر خواهد رسید هنگامی که ما دقیقاً به همین روش نسبت به خدا عمل می‌کنیم، و به عبادت خودمان به او همه نوع سخنان بیگانه را داخل می‌نمائیم.

۲۶- به آنهایی که در حضور خدا آتش بیگانه‌ای را تقدیم کردند (لاو ۲:۱۰) بنگر، در آن خیمه که جز سایه‌ای (ر.ک عبر ۸:۵) تمام شدنی چیز دیگری نبود: او جسم آنان را با آتش خود که نیازی به برافروخته شدن نداشت سوزانید. حال تو فکر می‌کنی که او با افرادی که، در طی عبادت معقولانه و مقدس (ر.ک روم ۱:۱۲) که در معبد جسمانی و غیر قابل محو شدن آنها صورت می‌پذیرد، و با گفتگو با بیگانه‌ای که متعلق به جهان است تقدیمی در حضور او بجا می‌آورند چگونه رفتار خواهد کرد؟ اگر او ما را بلافضله نابود نمی‌کند فقط به این دلیل است که او مهربان و صبور می‌باشد، و ما را در صبر عظیم خود به توبه دعوت می‌نماید (ر.ک ۲-پطر ۳:۹).

۲۷- چرا من این را می‌گویم؟ ما در حضور او آن چنان سست می‌ایستیم گوئی که فقط یک بازی است، و هیچ گونه شکیبایی در عبادت از خود نشان نمی‌دهیم حتی برای مدت زمانی کوتاه. بلکه همانند افرادی که آتش گرفته‌اند، به بیرون و درون می‌رویم. چگونه انتظار داریم افکار خود را جمع و جور کنیم هنگامی که چشمان ما به در که ما را به بیرون هدایت می‌کند دونخته شده؟ ما توسط یکدیگر منحرف می‌شویم، زیرا هر که را که به درون می‌آید یا بیرون می‌رود ورانداز می‌کنیم.

۲۸- نهایتاً، هنگامی که توانستیم توجه خود را به نفس خویش معطوف کنیم، در خاتمه عبادتمان، در استغاثه‌ای با احساس از خدا درخواست نماییم که فیض او با ما با دلسوزی و بخشش رفتار کند، با این اعتراف که ما در تمام نماز خود و هنگامی که می‌باید نیایش کنیم که قدری مقبول واقع شویم بی مبالغات بوده و بدین سبب اهانت نشان داده‌ایم، و بخواهیم که خدا بر ما ترحم فرماید و در رحمت خود ما را لایق پاداشی بداند.

۲۹- ما از انجام این صرفنظر کردیم، و همانند رانده شدگان فراری رفتار نمودیم، یا همانند کارگران سست و مستخدمین راحت طلب (ر.ک متی ۲۵:۲۶)، که فقط به دنبال استراحت در سایه هستند. ما همانند افرادی هستیم که با بی مبالغاتی بر علیه خواست خودشان می‌ایستند (ر.ک متی ۶:۲۰)، اسیر توسط سنت و قوانین ظاهری صومعه. ما حتی اگر توانسته باشیم تمام نماز را با به کارگیری ذهنمان انجام دهیم ولی صبر نکنیم تا کاملاً به پایان برسد، فکر نمی‌کنم حتی بدین شکل تقدیمی ما مقبول واقع شود- بنا بر این چقدر کمتر مقبول خواهد بود اگر آشکارا خلاف این روی دهد؟

۳۰- اینکه شخصی در لحظه آخر بیاید و همراه با کسانی که از ابتدای (روز) آمده بودند مزدی دریافت کند- این چیزی درست و قابل قبول است: این اتفاق در مورد افرادی که در ساعت یازدهم برای کار در تاکستان آمدند (ر.ک متی ۲۰:۹-۹)، نیز روی داد. اما آن مردی که از ابتدای کار کرده بود، هنگامی که موقع پرداخت مزد فرا رسید

معترضانه نسبت به صاحب کار اهانت کرد. زحمات این مرد بی شمر گشت و حتی به خاطر اهانت کردن به قاضی سپرده شد. به همین شکل هم مورد شخصی است که درست در آخر مسابقه دست از رقابت بر می دارد و با ضعف از موضع خود دور می شود.

-۳۱- چگونه چنین مردی مستحق محکومیت نیست؟ کسی که هنگامی که یاران راهب او در نیایش زانوزده و با قلبی مشتاق مشغول استغاثه هستند، با تنبی مانند یک مومیایی خوابیده، و یا اینکه نشسته و با بی توجهی صحبت می کند.

-۳۲- من از یادآوری مردی دیگر، وحشتناک ترین مردی که افراد در رفتارشان تحقیر نشان می دهند، بر خود می لرزم: در آن لحظه پرهیبت که حتی اهربیان شورشگر را هم می لرزاند، آن مقطع ترسناک و حیرت آوری که رازهای الهی صرف می شوند، هنگامی که فرشتگان و فرشتگان مقرب در ترس و لرز بر فراز قربانگاه قرار می گیرند، در زمان تقدیس مسیح و قرار گرفتن روح القدس، بسیاری از این افراد در فرصتی شروع به گشت زدن در بیرون می کنند، و بعد زمانی دیگر بر حسب میل خود به داخل آمده و در آن جا می ایستند، و تحقیر خود را با خمیازه کشیدن ابراز می دارند گوئی به دلیل یوغ بیش از اندازه از ایستادن خسته شده اند.

-۳۳- در لحظه ای که کشیش مشغول انجام استغاثه به خاطر آنهاست، آنها به قدری سست هستند که به خواب عمیقی فرو می روند. در این لحظه که حتی مردگان نیز بیدار می شوند، این افراد حضور دارند، کاملاً زنده، افرادی که ظاهراً به دنبال کمال هستند، ولی فرو رفته در خواب، یا در حال گشت و گذار، در انتظار لحظه ای که به سرعت جای خود را ترک کنند و یا از حبس خارج شوند زیرا اورشلیم از نور و زندگی - جائی که پدر، پسر و روح القدس سکونت دارند، جائی که موجودات روحانی و دسته های قدیسین همه با هم به طرزی مقدس ستایش و پرستش و جلال به خدا تقدیم می کنند برای این افراد همانند زندان است (ر.ک عبری ۲۲:۱۲).

-۳۴- آنها هنگامی که نان و جام مقدس و زنده را دریافت کردن قبل از این که شکرگزاری شام خداوند انجام شود با عجله راه خود را به بیرون باز می کنند. در حالی که هرگز میز غذایی را که به جسم تعلق دارد و از بین می رود قبل از این که دیگران نیز سیر شوند ترک نمی کنند اما میز نان مقدس حیات روحانی را به طرزی کاملاً معمولی ترک می کنند، بدون این که سپاس خود را به خدا تقدیم دارند، حتی نه با کلماتی که فقط بر زبان آنها جاری شود.

-۳۵- ای مرد، آیا می دانی و متوجه هستی که چه می کنی؟ من تردید دارم که بگویم تو به چه کسی شباهت داری، زیرا شنیدنش بسیار ناخوشایند است. اما به هر حال می باید

گفته شود، به عنوان یک اخطار. کسی که میز مقدس روحانی رازهای مقدس را ترک می‌کند و قبل از سپاسگزاری نهائی کشیش بیرون می‌رود شباhtی به یهودا (ر.ک یو ۳۰:۱۳) از خود نشان می‌دهد. یهودا نیز همین کار را کرد، زیرا همین که نان را دریافت نمود. بیرون رفت و به استاد خود و سایر شاگردان بی احترامی نشان داد. این به این دلیل بود که شیطان به او وارد شد (یو ۲۷:۱۳)، او تبدیل به خائن نسبت به استاد خود گردید. درحالی که شاگردان دیگر با استاد مانندند، عبادت کردند و سپس به کوه زیتون رفتند (متی ۳۰:۲۶). آخرین اقدام ستایشی پس از انجام مراسم رازهای مقدس نمونه‌ای است از آن دوران، پس باشد که هیچ کس همانند یهودا نسبت به آن بی احترامی نکند.

-۳۶- در واقع، هرکسی که از خوردن یک غذای عادی لذت می‌برد می‌باید سپاسگزاری نماید (ر.ک ۱-تیمو ۴:۳) در غیر این صورت او به عنوان شبه- حیوان شناخته شده مورد سرزنش قرار خواهد گرفت. چنان که یکی از قدیسین گفته است «سفره‌ای که از آن ستایش خدا بلند نشد هیچ تفاوتی با آخرور حیوانات ندارد»، و منظور این نیست که سفره به عنوان آخرور شناخته می‌شود بلکه شخصی که از آن غذا می‌خورد به دلیل عدم شکرگزاری همانند حیوانی است. زیرا هر شخصی که با غذا تغذیه می‌شود می‌باید تشخیص دهد و متوجه چیزهای خوب در برابر شود، و از دهنده آنها تشکر کند پس چقدر بیشتر، ما می‌باید در سر میز مقدس حیات او را که ما را با جسم فسادناپذیر و خون مسیح تغذیه می‌کند شکر و سپاس گوئیم؟

-۳۷- ای مرد، آیا برای تو کاری دشوار است که با کلمات او را که جسم خود را به عنوان غذا و خون خود را به عنوان آشامیدنی (ر.ک یو ۶:۵۶) به تداد، که در حضور تو بر قربانگاه قرار گرفت و برای خوشی تو و نجات حیات تو کشته شد، سپاس گوئی؟ در این هنگام که به اطراف سرگردان بوده‌ای، بدون توجه به او- و بیشتر از آن حتی به نفس خود- می‌باید در حضور او می‌ایستادی و بر تقاضاهای خود به او اصرار می‌کردی همانند کسی که در دسترس تو ایستاده. او در لحظه‌ای که دارد برای خاطر تو قربانی می‌شود بیشتر از هر زمان دیگر آماده دریافت تقاضای تو می‌باشد زیرا در این لحظه بود که او حتی از پدر خود برای آمرزش کسانی که او را مصلوب نموده بودند (لو ۲۳:۳۴) خواهش کرد. او قربانی شد تا بتواند گناهان مارا بیامزد. به خاطر نجات ما و تمام جهان بود که او

ج- خود را

پاره کرد و برای آمرزش گناهان بود که خون ارزشمند خود را ریخت (متی ۲۶:۲۸).

-۳۸- ما باید تشخیص داده و موظب فیضی باشیم که در ما عمل می‌کند و برای خاطر آن از خالق خود سپاسگزاری کنیم، خدا را برای عطیه عظیم و غیر قابل وصفش (۲-قرن ۹:۱۵) به ما شکر نماییم، تمام عادات رشت، سستی و بی توجهی را که زندگی ما را

نابود می‌سازند از خود دور کنیم، و به جای آن، از ابتدا تا انتهای عبادت پشتکار داشته باشیم، با حیرت و ترس هر چه بیشتر و با محبت، در طی رازهای مقدس و کامل نجات ما، دائمًا با استواری و با بیداری قلب در نماز روحانی در حضور خدا بایستیم. همانند خادمینی که با اشتیاق آماده هستند به ارباب خود خدمت کنند.

۳۹- ما نباید عبادت خود را به زمانهای ثابت و ساعات مشخص محدود نماییم، بلکه عبادت ما باید در تمام زمان و مدام باشد، در مطابقت با فرمودهٔ رسول که در همه اوقات در روح نیایش کنید (افس ۱۸:۶)، و در هر لحظه در نیایش مراقب باشید، به طور دائم و بدون وقفه نیایش کنید، و باز هم: بگذار تقاضاهای تو در حضور خدا با همه نوع تضرعات اعلام شود (فیل ۶:۴)، و دائمًا در نیایش باش (روم ۱۲:۱۲)، با روح پر شو، با خودت با مزامیر و ستایشها سخن بگو، در قلب خود سرودهای روحانی به خداوند بخوان (افس ۱۸:۵-۱۹). در نامه اش مرتبًا به ما اصرار می‌ورزد که دائمًا در نیایش باشیم، زیرا او می‌داند که نیایش برای مسیحیان اسلحه‌ای بسیار نیرومند است، قلعه‌ای غیرقابل نفوذ که توسط خدا تقویت شده است.

۴۰- نیایش می‌تواند هر کاری که می‌خواهد انجام دهد- همانند خدا که می‌تواند. نیایش به زمین نظام می‌بخشد، و در آسمان مانع می‌شود. نیایش خدایی است در میان موجودات بشری، گناهان را می‌آمرزد و شفا مقرر می‌دارد. زیرا نیایش ایمان، شخص بیمار را شفا می‌بخشد و گناهان وی را بخشوده می‌گرداند. چه عظیم است قدرت نیایش مرد عادل! الیاس یک موجود بشری بود و همانند ما مقهور درد و رنج، با وجود این او نیایش کرد (یعقو ۱۵:۵-۱۷)، بر روی زمین، و آسمانها بسته شدند. او بر شخصی مرد نیایش کرد و او را به حیات باز گردانید. (ر. ک ۱- پاد ۲۲:۱۷)

۴۱- نیایش گاهی مرد را زنده می‌کند، اما گاهی نیز ممکن است آدم زنده را بمیراند، همان گونه که با پطرس خدا پرست اتفاق افتاد: او تابیتا را توسط نیایش به حیات باز گردانید (اع ۴۰:۹) اما موجب مرگ حنانیا و سفیره شد (اع ۱۰-۳:۵). الیشع، آن مرد روحانی پسر جوان آن زن شونمی (۲- پاد ۳۶-۳۲:۴) را به حیات باز گرداند ولی زندگی آن بچه‌های شریر را توسط خرسهای که با لعن و نفرین بر ضد آنها آورد به پایان رساند (۲- پاد ۲۳:۲-۲۴). مورد حزقیا نیز مایهٔ حیرت بود: او از طریق نیایش به روزهای عمر خود به عنوان پادشاه افزود (اش ۱:۳۸-۵)، اما سپاه عظیم آشور را به عاملیت یک موجود روحانی نابود کرد (۲- پاد ۳۵:۱۹).

۴۲- چه قدرت عظیمی در نیایش نهفته است! نیایش می‌تواند بر شیطان فشار بیاورد که خود بر نژاد بشر فشار می‌آورد، نیایش می‌تواند انسان را از چنگال شیطان نجات دهد

و از تمام وسوسه‌های جهان رهائی بخشد. به این دلیل است که خداوند ما به نیکوئی به ما دستور می‌دهد بیدار باشید و نیایش کنید، تا به وسوسه نیفتد (مت ۴۱:۲۶). و باز هم؛ در همه وقت مراقب بوده و نیایش کنید، تا لایق آن شوید تا از جمیع این چیزهای که به وقوع خواهد پیوست نجات یابید و در حضور پسر انسان بایستید (لو ۳۶:۲۱).

۴۳- آنها که در حضور مسیح می‌ایستند، که تمام نگرانیهای آنان با چیزهای الهی است، که از تمام توجهات دنیا آزاد شده‌اند، می‌باید بر طبق آن، در تمام زمانها، در نیایشهای مخفی قلب و افکار روحانی ذهن محتاط باشند، هر نوع فکر دنیوی را که موجب ظلمت نفس می‌شود مردود دانسته و مانع ورود آنها به افکار درباره خدا شوند.

۴۴- توجه و اشتیاق به این دنیا مانع بزرگی است برای درگیر شدن نفس در نیایش خالص که خطاب به خدادست. درست همان‌گونه که آن معلم قدیس، محبوب خدا، جان کریسوستوم گفت «هیچ چیز به اندازه سماجت برای توجه و اشتیاق به این دنیا چشم نفس را تارنمی سازد» زیرا ما تا زمانی که به این وزنه دنیوی بسته شده‌ایم نمی‌توانیم به آسمان پرواز کنیم. بسیار بهتر و پسندیده تراست اگر بتوانیم در امتداد این جاده عاری از هر چیز قدم برداریم. گرچه حتی با این وجود، این صعود بدون بالهای روح نمی‌تواند روی دهد. برای صعود به این بلندیها تلفیق ذهن سبک بار و بدون یوغ با فیض روح القدس الزامی است، اما اگریکی از اینها مطلقاً وجود نداشته باشد و به جای آن ما به موانعی بسته شده باشیم، چگونه خواهیم توانست با وجود این یوغهای سنگین که مانع ما می‌شوند به بلندیها پرواز کنیم؟

۴۵- بدین سبب، عزیز من، بگذار تمام بار سنگین توجه به دنیای مادی را زمین بگذاریم و تمام اوقات خود را در تعمق درباره خدا سپری کنیم، زیرا این کار نفس ما را پاکیزه نموده و به بالا به سوی آسمان پرواز خواهد داد، به جانب خدا. سخنان الهی افکار را از ذهن ما می‌زداید و آن را از اندیشه چیزهای دنیوی پاک می‌گرداند، ذهن را برافراشته آن را به رویای الوهیت می‌برد. پس الزامی است که ما دائماً درباره کتب مقدسه الهی تعمق کنیم، زیرا در آنهاست که خدا سخن می‌گوید. تعمق از این نوع در محبت به او، در نفس تولدی پاک می‌بخشد.

۴۶- برای توضیح بیشتر بگذار به مثال مریم خواهر ایلعاذر توجه کنیم، که در کنار پای خداوند ما می‌نشست و به سخنان او گوش فرا می‌داد (ر.ک یو ۱:۱۱؛ لو ۱۰:۳۹). او با محبت خود موجب شد تا روحش در سخنان مسیح به آسمان پرواز کند. به همین دلیل خداوند ما درباره او شهادتی نیکو داده گفت مریم نصیب خوب را اختیار کرده که از او گرفته نخواهد شد (لو ۴۲:۱۰).

۴۷- بگذار ما نیز از این زن متبارک تقلید کنیم در «نصیب خوب» که او انتخاب

کرد. زیرا خداوند در دسترس ماست حتی هم اینک: چون که او در آسمان با پدر خود نشسته (ر. ک کول ۱:۳) و با انجیل خود با ما برروی زمین صحبت می‌کند، و با صدای بلند می‌گوید خوشابه حال پاکدلان، زیرا ایشان خدا را خواهند دید (متی ۸:۵). بگذار گوشها یمان را به سوی او بگردانیم و قلب خود را با سخنان او تطهیر نماییم، تا ما نیز بتوانیم صدای زنده او را با گوشاهای ذهنمان بشنویم و زیبائی عظیم او را با چشمان قلب خود ببینیم. بدین ترتیب ما تبرکی ثانویه از اورتیافت خواهیم کرد، زیرا او فرموده: خوشابه حال چشمان شما زیرا که می‌بینند و گوشاهای شما زیرا که می‌شنوند (متی ۱۶:۱۳).

۴۸- پس بباید قلبهای خود را باز کنیم تا بتوانیم کتب مقدسه را که مملو از حیات روحانی و حکمت می‌باشند در ک نماییم. در آنها در آن جا روح قدوس خدا دهنده حیات و حکمت، صحبت می‌کند. رسول متبارک که از قدرت عظیمی که در خواندن آنها وجود دارد کاملاً آگاهی داشت به شاگردان خود درباره این موضوع به روشنی نصیحت می‌کند و با تأکید دستور می‌دهد که تا آمدن من در خواندن آنها مشتاق باشید (۱-تیمو ۱۴:۴) و بار دیگر: در تعالیم مذهبی تمرين کن زیرا که در هر طریقی برای تو سودآور است (۱-تیمو ۸:۷)، و نیز از طفولیت کتب مقدسه را دانسته ای که می‌تواند تورا حکمت آموزد برای نجات به وسیله ایمانی که بر مسیح عیسی است. تمامی کتب مقدسه از الهام خداست و به جهت تعلیم و تنبیه و اصلاح و تربیت در عدالت مفید است، تا مرد خدا کامل و به جهت هر عمل نیکوآراسته بشود (۲-تیمو ۱۵:۳-۱۷).

۴۹- زیرا تمام حکمت زندگی در کتب مقدسه پنهان است. و در آنهاست که ما قادر به کسب حکمت از خدا و از فعالیت خلاقه او هستیم، از حکم فرمائی و مشیت عالی او، و به همین طور از نیکوئی او و در عین حال از عدالت و در جمع از قدرت عظیم و توانای او (ر. ک افس ۱۹:۱). هر که از دانش کتب مقدسه محروم است نمی‌تواند قدرت خدا را تحمل کند: همان گونه که خداوند ما به یهودیان گفت شما کتب مقدسه و یا قدرت خدا را نمی‌دانید (متی ۲۹:۲۲). وقتی که آنها را می‌فرستاد تا (کتب مقدسه) را بررسی کنند، فرمود کتب را تفتیش کنید، زیرا گمان می‌برید که در آنها حیات جاودانی دارید و آنهاست که به من شهادت می‌دهد (یو ۳۸:۵).

۵۰- باز هم، از کتب مقدسه است که ما می‌آموزیم که چگونه در جاده رفتار زاهدانه به پیش رویم، زیرا در این کتب تمام اعمال نیکوئی زندگی پرهیزکارانه توصیف شده. همان گونه که انسان هیچ چیز را بدون وجود نور نمی‌تواند ببیند، زیرا این نور است که به ما توانایی دیدن می‌بخشد، همچنان که نوشه شده توسط نور تو ما نور را می‌بینیم (مز ۹:۳۶)، به همین شکل نیز بدون نور کتب مقدسه ما نمی‌توانیم خدا را که نور است،

(ر. ک ۱- یو ۱:۵)، یا عدالت او را که مملو از نور است (ر. ک مز ۶:۳۷) ببینیم.

۵۱- بنابراین زحمتی که برای خواندن کتب مقدسه می‌کشیم شمر می‌گردد چون موجب می‌شود که ما در نیایش منور شویم. کسی که نفس او، پس از مطالعه کتب مقدس توسط تعمق روحانی پاکیزه شده و با محبت برای خدا غیرت دارد، به طرزی نورانی نیایش خواهد کرد و بدون حواس پرتی مزامیر را نقل خواهد نمود زیرا ذهن او در تعمق درباره مشیت خدا زحمت کشیده و بدین سبب مملو از شادی است. او در نفس خود فیضی را حمل می‌کند که در تمرین توسط عاملیت روح القدس دریافت نموده. در برابر چشمان خود شیوه زندگی قدیسین را، که در مطالعات درباره این امور غرق گشته اند، همانند تصویری زیبا مجسم کرده است. او درباره آنها به وجود آمده و در روح غیور می‌شود، تا این که کلمات نماز و بوی خوش نیایشی که از چشمۀ پاک قلب او جاری می‌شود منور و منزه گردد.

۵۲- این کاملاً صحیح است که شخصی که به شیوه زندگی خود توجهی ندارد نیز باید همین گونه در زحمت مطالعه کتب مقدسه قرار گیرد، زیرا در نتیجه تعمق مداوم بر آنها او به عقل بازگشته و خودش شرمنده خواهد شد. سپس نفس او به تدریج منور گردیده از احساسات پاک می‌شود. او خود را به عادات نیکو عادت خواهد داد، تمرینی برای زندگی زاهدانه.

۵۳- قدرت کلام خدا واقعاً عظیم و پُرتوان است. زیرا کلمه خدا افعیزادگان (متى ۷:۳) را هم به فرزندان خدا تبدیل می‌نماید. پس بباید تا آن را به طور دائم در زمین سفت قلبیمان بکاریم (ر. ک متى ۵:۱۳)، منتظر بمانیم تا آن را نرم کند تا سنبله گندم حیات بتواند از آن جوانه بزند. زیرا کلمه خدا در عین حال بذر و آب است. و قلب ما با وجودی که همچون سنگ (ر. ک حرق ۱۹:۱۱، ۲۶:۳۶) سفت است توسط آب روح القدس نرم گشته شکاف می‌خورد، تا بتواند میوه مقدس به عمل آورد که مورد پسند خداست.

۵۴- بنابراین هیچ کس در مورد تعمق در کلام الهی یا انجام مطالعه به میزان تعیین شده سهل انگاری نکند. همان طور که معلم محترم ما گفت، نفس از چنین تعمق استفاده بسیار می‌برد و نجات را می‌یابد. به علاوه، ما خدا را با این مشغله خوشنود می‌سازیم، و دهان ما پاک و منزه می‌شود، هم از دشناک و هم از صحبت شرم آور و بیهوده، زیرا ما مدام در حال تعمق درباره کلمات مقدس هستیم. ما هم چنین به موجودات ترسناک برای اهربینان تبدیل می‌شویم زیرا زبان خود را با این کلمات مسلح نموده ایم. بالاتر از همه ما فیض روح القدس را به خودمان نزدیک می‌کنیم، و چشم نفس ما توسط درکی که از او به دست می‌آوریم تابناک می‌گردد. بدین دلیل است که خدا به ما چشم، دهان و گوش داد تا تمام اجزای بدن ما بتواند از خدمت برای او پُر شود هنگامی که کلام او را به یاد آوریم، خواسته های او را برآوریم، به طور دائم ستایش او را بخوانیم و سپاسگزاریهای

بدون وفقة خود را به او تقدیم نمائیم. بدین وسیله ما اذهان خود را پاک خواهیم کرد.

۵۵- همان‌گونه که جسمی که از هوای پاک بهره مند می‌شود سلامتی کسب می‌نماید و بی عیب نگاهداری می‌شود، همین طور نیز به نفسی که از کلام الهی لذت می‌برد- گوئی که نسیم خداست- تندرستی اعاده خواهد شد و در پاکی تازه خواهد گردید، و مقدس خواهد شد. چشم او منور گشته تا در تمام اوقات به خدا بنگرد. همان‌گونه که چشم جسمانی به شرطی که باز و پاکیزه باشد از دیدن چیزها آرام نخواهد گرفت و نخواهد دانست که چگونه پُری خود را بباید، همین طور نیز با چشم تابناک ذهن است (متی ۲۲:۶) که به شرطی که راست، درست و پاک باشد با رویای روحانی مشغول خواهد بود، و هر گاه که باز باشد تا بتواند به درون رازهای علم الهی و به درون دنیا بالا نظر کند، حتی بیش از این منور و مطهر گشته می‌تواند به نور اساسی الوهیت که بر فراز جهان قرار دارد نزدیک شود.

۵۶- چشم جسمانی هنگامی که منظرة چیزی صاف و نور آن آمیخته با انوار نورانی خورشید باشد، می‌تواند با نور خورشید آن را ببیند. به همین شکل نیز، هنگامی که قلب تطهیر شده و چشم آگاهی او روشن است، نور منظرة او با تشعشع اصلی روح قدوس خدا در هم آمیخته می‌شود، سپس توسط تشعشع فیض از درخشندگی روحانی که از بالا فراهم می‌شود، قلب به طریق روحانی شروع به دیدن خورشید عدالت (ملا ۴:۲) می‌کند و از زیبائی آن لذت می‌برد.

۵۷- اگر ما در این باره متحمل زحمت زیاد شویم، شاید هوائی که در اطراف خودمان احساس می‌کیم به اندازه حواس بیرونی ما که روح خداست به ما نزدیک نخواهد بود، روح خدا، که به طور دائم در قلبهای ما می‌باشد. خاطره او در ذهن ما هر لحظه واضح است، و بدین طریق او بسیار بیشتر در ما ساکن است و توسط ما دیده می‌شود. روح خدا هم چنین نفس ما را تغذیه می‌کند همان‌گونه که هوا جسم ما را تغذیه می‌نماید، زیرا نفس در هر لحظه فکر خدا را در خود مجسم می‌کند و نام او را جلال می‌دهد، و تبدیل به کلیسائی نامرئی می‌شود، جائی که الوهیت به شیوه‌ای عالی پرستش می‌گردد.

۵۸- متبارک است نفسی که لایق این شمرده شده است، زیرا از زندگی روحانی با خدا بهره مند می‌شود. بنا بر این نفسی که از این بی بهره باشد، در ظلمت پیچیده شده و نام او با سیاهی مستور گردیده، او در حالی که برای دنیا زنده است برای خدا مرده می‌باشد. زیرا نفسی که در آن هیچ اندیشه‌ای از خدا یافت نشود، و ذکاوت آن از یادآوری او بی بهره باشد از نظر زندگی روحانی به راستی مرده است. زیرا همان‌گونه که جسم هنگامی که از نَفَس کشیدن منع شود می‌میرد و زندگی از آن جدا می‌گردد، به همین

شکل هم تا جائی که به زندگی در عدالت مربوط است هر گاه قدرت ادراک نفس از یادآوری خدا منع شود، نفس می‌میرد و روح القدس، که فیض او در تعیید استنشاق گشته، از آن جدا می‌شود.

۵۹- بدین سبب ما باید دهان خود را در همه اوقات به سوی خدا باز کرده و با یادآوری او، در نفس فیض او که نفس ما را غذا می‌دهد تنفس کنیم. باید حتی بیشتر در این تنفس مشتاق باشیم تا در تنفس خارجی. چنان که یکی از قدیسین گفته است «بگذار یادآوری خاطره خدا حتی متداوم تر از نفس کشیدن تو باشد». و باز هم «بگذار مزمور خواندن تو دائمی باشد، زیرا ذکر نام خدا موجب می‌گردد تا اهربینان بگریزند». و یا باز هم «تو باید خدا را در هر لحظه به یاد داشته باشی، تا ذهن تو تبدیل به آسمان گردد».

۶۰- گریگوری قدیس الهیدان، همین را به ما تعلیم می‌دهد هنگامی که می‌گوید «ما باید خدا را بیشتر از نفس کشیدنمان به یاد داشته باشیم». و اگر بتوانیم بگوئیم، ما باید هیچ کاری جدا از این انجام دهیم. من یکی از آنهاست هستم که از این قانون که می‌گوید روز و شب در تعمق باش (مز ۲:۱) استقبال می‌نمایم. نام خداوند را بر زبان آور و در تمام اوقات او را متبارک بخوان، شامگاهان، صبح و ظهر (مز ۱۷:۵۵). و اگر لازم باشد، بیایید همانند موسی اعلام نماییم «هنگامی که دراز می‌کشم و هنگامی که بر می‌خیزم و هنگامی که راه می‌روم، و هر کار دیگری که انجام می‌دهم» (ر. ک تث ۷:۶). بیایید با یادآوری او خود را با پاکی تطبیق دهیم، گریگوری قدیس بار دیگر می‌گوید «براین موضوعات الهی تعمق نما، درباره مسائل روحی صحبت کن، و تا جای ممکن از هیچ چیز دیگر سخن مگو. زیرا این چیزی الهی و عالی است، که ما باید از طریق یادآوری چیزهای خدا دائماً به خدا پیوند زده شویم».

۶۱- بگذارید ما نیز چنین کنیم، به طور دائم درباره چیزهای خدا تعمق نمائیم، بگذار اراده ما توسط قانون خداوند در او پیوند خورد. زیرا چنان که داود گفت شخصی که شب و روز درباره قانون خداوند تعمق می‌کند (مز ۲:۱)، جلال او را در همه وقت می‌سراید (مز ۳۴:۱) و او را متبارک می‌خواند همانند درختی است که در کنار چشمۀ آب کاشته شده (مز ۱:۳)، در خاک خوب و عالی که در تمام اوقات میوه می‌دهد (ر. ک متی ۲۳:۱۳) بدون این که برگهای آن هرگز بریزد (مز ۳:۱). افتخار نفس چنین شخصی همیشه در خداوند است، و خداوند او را از تمامی بلایا رهائی می‌بخشد (ر. ک مز ۳:۳۴)، زیرا نظر او دائماً بر خداست.

۶۲- بنابراین بیائید ما نیز بر خدا نظر کنیم (ر. ک مز ۳۴:۵). نام او را در ستایش و جلال بر افراسته و متعال بخوانیم. بیائید در پاکی او پناه گیریم و دائماً نام او را به یاد آوریم. بیایید زیبایی نفس خود را با خیره شدن بر شباخت جلال او (ر. ک ۲-قرن ۱۸:۳)

حجاری کنیم. تا ما نیز به عنوان مجسمه های باشکوه الوهیت، در درون خلقت او دیده شویم.

۶۳- زیرا این چنین بود برقراری ما در این جهان توسط او، ما همانند موجودات طبیعی دیگر از خاک سرشنه شدیم (ر.ک پید ۷:۲)، اما هنگامی که بیرون ریخته شدیم او ما را در زیبائی منظر خود ملبس نمود، (ر.ک پید ۲۷:۱) و موجب گردید تا ما متشعشع شیاهت او را به دست آوریم، و خودمان را با جلال الوهیت او بیاراییم- یا بهتر بگوییم، خودمان را خدایان ثانوی بر روی زمین سازیم، به ما اقتداری داده شود همانند اقتدار خود او در درون خلقت.

۶۴- بنابراین ما باید او را که خاک ما را به چنین مرتبتی رسانیده پرستش کرده جلال دهیم، و بدون وقفه قدوسیت او را برشماریم که روح قدوس خود را با روح ما، و عطیهٔ فیض خود را با جسم ما مخلوط کرده، و موجب شده تا آتش روح قدوس او در ما به شعله های آتش تبدیل گردد، زیرا او در قلبهای ما که در ظلمت غرق شده بود درخشیده است (۲-قرن ۶:۴).

۶۵- باشد که از این به بعد هیچ کس با اهمال در پرستش او در ظلمت راه نرود (یو ۱۲:۸)، یا نور روح القدس را خاموش نکند (۱-تسا ۱۹:۵)، باشد که خواب عمیق شب موجب رحمت ما نگردد، باشد که تاریکی آن بر فراز ما این سو و آن سو نرود و اجزای بدن ما را سست نسازد، نور نفس ما را با رویاهاش تار نگرداند، و ما را همانند اجساد مرده که در تاریکی دراز کشیده اند نسازد. بلکه، باشد که نور ما در او توسط روشنای درخشش او قوی تر گردد، زیرا از طریق نیایش روحانی و ادای سپاسگزاری است که ما از روی زمین به بلندیهای آسمان برافراشته می شویم.

۶۶- خادمین هنگامی که در انتظار بازگشت ارباب خود از یک میهمانی هستند لازم است که تمام شب را در انتظار آمدن او بیدار بمانند. کمر آنها باید بسته و چراغهای آنان روشن باشد (لو ۳۵:۱۲) آنها نمی توانند به خود جازه دهند که به خواب عمیقی فرو روند، زیرا نمی دانند آیا ارباب آنها آن شب باز خواهد گشت، یا در نیمه های شب، یا سپیده دم (ر.ک لو ۳۸:۱۲)، و یا روز بعد. آنها از این می ترسند که مبادا او ناگهان بیاید و آنها را در خواب بیابد. ما نیز، می باید بیدار و آماده باشیم، همان گونه که خداوند به ما فرموده: تو نیز باید آماده باشی، زیرا پسر انسان ممکن است در لحظه ای بیاید که تو انتظار او را نمی کشی (متی ۴۴:۲۴).

۶۷- این موضوع مخصوصاً در مورد یکشنبه مقدس استفاده می شود، روز بزرگ رستاخیز، که در آن انتظار داریم پادشاه ما از بالاها باز گردد و ما را با خود به جشن عروسی که برای ما آماده ساخته است ببرد. ما باید آمادگی مشتاقانه خود را به طور خاص

با بیداری خود در سرائیدن مزامیر و در نیایش در طی شب زنده داری طولانی خود، که تمام شب ادامه دارد، به نمایش بگذاریم، به پیروی از نمونه‌ای که خداوند به ما داد هنگامی که تنها به کوهستان رفت، و تمام شب را بدون خواب برای نیایش به خدا مواظب بود (ر.ک لو ۱۲:۶).

۶۸- این نیز همان کاری است که رسولان عادت به انجام آن داشتند، هنگامی که به گرد هم می‌آمدند، و تمام شب را در پرستش، نیایش و موعظه به ایمانداران به سر می‌بردند. بدین ترتیب پولس تا نیمه‌های شب (اع ۷:۲۰) به صحبت به شاگردان ادامه داد، حتی بعد از آن که افتیخس (اع ۱۲-۹:۲۰) را که چرت زده و از طبقه سوم سقوط کرده و مرده بود به زندگی باز گردانید. آنها در سرودهای پرستشی و در رازهای مقدس شادی یافتند، و پولس تا صبحدم با آنها به صحبت مشغول بود. این عادت تا به امروز در کلیساهای بیزانس حفظ شده است: ایمانداران این کلیساها شنبه شب را نمی‌خوابند، بلکه در نیایش شب، یا در انجام نماز و قرائت کلام خدا تمام شب بیدار می‌مانند.

۶۹- به همین شکل نیز ما مسیحیان که خادمین مسیح هستیم می‌باید حقیقتاً دلیرانه باشیم، در بیداری همانند خادمین نیکو و وفادار (متی ۲۳:۲۵) که مشتاق هستند تا به ارباب خود احترام کنند. بیایید ما نیز کمر خود را در زهد و تقوا بیندیم، از درون توسط ریاضت تقویت شویم، و چراغ قلب خود را با روغن فیض (ر.ک لو ۱۲:۳۵؛ متی ۴:۲۵) از روح القدس پُر نموده، توسط نیایش روش نماییم. و بدین طریق با دلیری برعلیه اغوای فراهم شده توسط شیرینی خواب بجنگیم. بدین صورت ظلمت برای ما نور خواهد بود همان‌گونه که پیامبر فرمود، و شب منور خواهد شد توسط چهره‌های ما (مز ۱۱:۱۳۹)، ظلمت ذهن ما را تار خواهد ساخت. بنابراین بیایید شب را آن چنان با بیداری به سر بریم که گوئی روز روشن است.

۷۰- اگر پسر ظلمت بخواهد ما را همانند خودش فرزندان شب تاریک سازد (ر.ک ۱-تسا ۵:۵) و موجب شود تا ما به خواب فرو رویم، هنگامی به طور خاص بر ما فشار خواهد آورد که شب است، ظلمت حکمفرماس است و او در پی شکار (۱-پطر ۸:۵)- چنان که کتب مقدسه درباره آن حیوان وحشی (ر.ک مز ۲۰:۱۰-۴) می‌گویند- او که خود ظلمت است و عاشق ظلمت، ما را در نور نیایش می‌بیند که به شباهت فرشته‌های نور شده‌ایم و با خداوندان شب زنده داری می‌کنیم، با سرودهای روحانی و پرستشایمان. و خدا، آفریننده خود را جلال می‌دهیم (افس ۱۹:۵). درحالی که با آتش حسادت از دیدن منظره موجودات بشری که بیداری فرشتگان را به نمایش گذارده اند می‌سوزد، سعی خواهد کرد ما را در سنگینی خواب غرق کند، و در ظلمت خود شریک سازد.

۷۱- اما ما، چون فرزندان نور هستیم (۱-تسا:۵) و از روز، و سهیم در شباهت مسیح، می باید اعمال ظلمت را از خودمان دور سازیم (روم ۲۹:۸) - شب زنده داریهای پوچ، صحبتهای بی فایده، خواب سنگین. بیائید زره نور را در بر کنیم (روم ۱۲:۱۳) و با ادای پرستشی که اذهان ما را به جانب خدا می فرستد جای خود را در نماز بگیریم، برای استغاثه هائی که در حضور او به روی زانو انجام می دهیم، برای نیایشها استغاثه به همراه ناله های روحانی قلب، برای فرو ریختن اشکها، برای اشتیاق روح (ر.ک روم ۱۱:۱۲)، هنگامی که توسط محبت به آتش کشیده شده ایم، و برای اشتیاق ذهن هنگامی که بدون حواس پرتی به خدا خیره گشته ایم.

۷۲- بیایید با چنین چیزهایی که به صورت زرهی نامرئی عمل می کنند کمر خود را بسته در برابر آن شریر بایستیم، با بیداری و آمادگی کامل. بیائید او را به تیرهای قوى کلام روح القدس میخکوب نموده امیدهای او را قطع نماییم. با داود پسر یسّا هم آواز شویم در سوگند به آن عهدی که شکسته نمی شود: «ما را ترک کن و به دنبال سرنوشت شوم خود برو ای سگ دیوانه (۱-سمو:۱۷) که با گستاخی بر علیه ارباب خود پارس می کنی، زیرا ما به خداوند سوگند یاد کرده ایم و با خدای یعقوب عهد بسته ایم که اجازه نخواهیم داد خواب چشمان ما را لمس کند، یا چرت زدگی پلکهایمان را، تا این که در نفسمان جایی برای استراحت خداوند بیاییم، چادری برای خدای یعقوب (مز ۴:۱۳۲-۵) تا در درون قلبها مساکن شود. ما مسلمًا از شب زنده داری دست بر نخواهیم داشت، از نیایش، از تحمل رنج و زحمت، تا این که خداوند از نفس ما خوشنود شود و آن را به عنوان مکانی برای سکونت خویش برگزیند، و بگوید این است محل استراحت من تا ابدالآباد، من در اینجا اقامت خواهم گزید، زیرا که آن را آرزو کرده ام (مز ۱۴:۱۳۲).

۷۳- اگر شیطان هنوز هم مایل به ترک آن جا نیست، بلکه گستاخانه بر ضد ما قوى تر می شود، در لحظه اي ما را با ریشخندها تحریک می کند تا در غرش بعدی به دندان بگیرد (۱-پطر ۸:۵) و در تلخی خود پارس می کند تا قلبها مرا بترساند، ما نباید ضعف نشان دهیم و ترسیده در برابر او به خاک بیفتیم بلکه باید خودمان را هرجه بیشتر بر علیه او تقویت کنیم، به هر وسیله اي که می توانیم برای مقاومت و بیرون راندن او از درون خود، از خدا استدعا نماییم ما را از شر او نجات دهد (ر.ک مز ۵۵:۱۶). بله از اعماق قلبیمان استغاثه های غیور و اشکها به او تقدیم کنیم (عبر ۷:۵)، هنگامی که او را فرا می خوانیم تا فریاد مارا بشنود و ما را از چنگال شیطان رهائی بخشد. زیرا او قدرت دارد ما را نجات دهد و قادر سازد تا شیطان را خجالت زده با سری ضربه خورده از سنگهای روحانی که از دهان ما بر ضد او پرتاب می شوند، از حضور خود برانیم (ر.ک ۱-سمو

.(۴۹:۱۷)

-۷۴- اگر ما به ناله‌های خود ادامه داده ولی جوابی دریافت نکنیم، به نفع ما خواهد بود: به جای از دست دادن شهامت و ناامید شدن، ما باید با گستاخی باز هم از خدا طلب کنیم، زیرا این مسلم است که در زمانی مقبول (۲-قرن ۲:۶) و ساعتی مناسب او به ما جواب خواهد داد و ما را خواهد رهانید. وقتی که با سماحت به درخواست خود از او ادامه دهیم، حتی با وجودی که ادعای برحقی بررفاقت با او نداریم که شاید براساس آن جواب داده شویم، باز هم به دلیل سماحت و اصرار (لو ۱۱:۸) ما او برخاسته و عطا خواهد کرد آنچه را که از او طلبیده ایم، زیرا می‌بیند که ما با درماندگی زیاد در نیمه‌های شب بر درخانه او ایستاده ایم. ما در آن جا می‌ایستیم، مصیبت زده و بدرفتار شده توسط آن شریر، منزوی و تنها، همانند آن بیوه زن (ر.ک لو ۳:۱۸) که کسی را نداشت تا به او کمک کند. پس چگونه خدای رحیم می‌تواند هنگامی که ما را به حالتی درمانده در چنگال شریر می‌بیند، خود را عقب بکشد، و نخواهد فوراً ما را از شریر برهاند؟

-۷۵- همان‌گونه که نجات دهنده ما اشاره کرده، حتی قاضی سنگدل و شریر نیز مالاً به مورد آن بیوه زن فقیر توجه کرد زیرا او قاضی را با سماحت خود خسته کرده بود (لو ۱۸:۲-۵). اما این مسلم است که خدا به ما بی‌توجهی نمی‌کند. حتی اگر ما را وادر به صبر کند، به هر حال به ما جواب خواهد داد و به ناگهان به وضع ما رسیدگی خواهد کرد (لو ۱۸:۸). به هنگام نیایش نباید خسته شویم، بلکه با اشتیاق روز و شب به او فریاد بر آوریم، با قلبی شکسته و روحی فروتن به او استغاثه نمائیم: زیرا روح فروتن یک قربانی برای خدادست و خدا قلب شکسته را رد نخواهد نمود (مز ۵:۱۷).

-۷۶- اگر قربانی نیایش را در فروتنی به خدا تقدیم کنیم، او به ما جواب خواهد داد، ما را رهائی خواهد بخشید، و همه نوع چیزهای نیکو به ما عطا خواهد نمود. خداوند ما فرمود: پس هرگاه شما که شریر هستید می‌دانید که چگونه چیزهای خوب به فرزندان خود بدهید، چقدر بیشتر پدر نیکوی شما چیزهای خوب از آسمان به آنها که از او تقاضا کنند خواهد بخشید (متی ۷:۱۱). زیرا او از دادن ملکوت خود وعدالت خود به ما (متی ۶:۳۳)، که برای ما آماده شده است خودداری نخواهد نمود، به شرطی که ما با پشتکار شجاعانه در شناخت و فروتنی روح مانده، تقاضاهای خود را با قلبی شکسته و روحی درمانده که پسند اوست به او تقدیم کنیم.

-۷۷- اما، اگر برعکس ما به شیوه‌ای مغرورانه و انتقاد آمیز، در حضور او نیایش نماییم و مزامیر بخوانیم یا این که نمازمان را در حواس پرتی به انجام رسانیم، او نه تنها به ما گوش فرا نخواهد داد و یا ما را از آن شریر نجات نخواهد بخشید، بلکه ما خود و تقاضاهای خود را در حضور او مکروه خواهیم نمود، به گونه‌ای که او مالاً به مخالف ما تبدیل خواهد شد که بر علیه ما می‌جنگد (اش ۱۰:۶۳). به کلامی دیگر، او ما را از

حضور خود خواهد راند، و به شیطان واگذار خواهد کرد، تا ما را تنبیه نماید و از رفتار کفرآمیز باز دارد (۱-تیمو ۲۰:۱).

- ۷۸- بنابراین هرکسی که قربانی پرستشی به خدا تقدیم می‌دارد- شمره عاقلانه لبها که به نام او اقرار می‌کنند (عبر ۱۳:۱۵)- می‌باید مواظب دامهای آن شریر باشد. زیرا شیطان برای گرفتن شما در کمین نشسته و ناگهان درست در همان موقع سپاسگزاری، برخواهد خاست و به شما در حضور خدا تهمت خواهد زد، همان کاری که او با فریسی هم وطن شما در هیکل کرد (ر.ک لو ۱۸:۱۱-۱۴). این بار او دیگر شما را درباره اعمال نیکویتان مغور نخواهد کرد، آن‌گونه که او با آن فریسی نمود، بلکه شما را به نوعی دیگر از غرور مست خواهد نمود- غرور در ستایش طبیعت دلپذیر و شیرین صدای خود شما، یا زیبائی مناجات‌های شما که شیرین تراز عسل و شانه عسل هستند (مز ۱۹:۱۰) - با این فکر که شما متوجه نخواهید شد که اینها به خدا تعلق دارند و نه به خود شما.

- ۷۹- باید این را از مورد آن چنگ یا بربط یا سنجها وقتی که به ترنم در می‌آیند (۱-قرن ۱۳:۱) بفهمید: که آیا شیرینی آهنگ از چنگ یا بربط می‌آید، یا به شخصی که وسیله را می‌نوازد و می‌خواند تعلق دارد؟ شما که صاحب عقل و منطق هستید، می‌باید از آنچه که تحت تأثیر احساسات قرار ندارد دستور بگیرید و متوجه باشید که روح القدس خدا ببروی زبان شما می‌نوازد و آهنگهای خود را در دهان شما می‌خواند.

- ۸۰- بنابراین از شیرینی کلماتی که به شما تعلق ندارند مغور نباشید: شما بیشتر از آن کر باشید که بفهمید. زیرا شما نسبت به روحی که در شما می‌سراید بسیار پایین تر هستید از چنگ ده رشته نسبت به نوازنده آن. لهذا درباره روحی که در شما صحبت می‌کند مغور مباشد، حتی با وجودی که شاید نیت او را به خوبی بدانید- با توجه به این که رسول با حیرت به آن می‌نگریست و می‌گفت چه کسی فکر خداوند را شناخته و یا چه کسی مشاور او بوده است (روم ۱۱:۳۴)؟ بدین سبب، ای خواننده اگر تصور می‌کنی که تو درک یا شناختی داری، باید از پولس یاد بگیری که تو هنوز هیچ چیز را آن‌گونه که می‌باید درک نکرده‌ای (۱-قرن ۸:۲).

- ۸۱- آن شریر ممکن است به طور پنهانی شما را در غرورتان به دام بیندازد، این بار نه از طریق مناجات صدا یا درک کلمات قرائتها، بلکه از طریق سکوت کامل نیایش. این در مورد کسی اعمال می‌شود که توجه مردم را به منظرة چهره غمگین خود و مشاهده حالت آن جلب می‌نماید (ر.ک متی ۶:۱۶)- که ظاهر کسی را دارد که ذهن او در آنچه که مشغول تجربه آن است به سوی خدا ربوده شده و بسیار بالاتر از بشریت برافراشته گردیده، تصوری که نیایش را نابود می‌سازد- اگر آن نیایش با صداقت بوده باشد! چنین فردی در آرزو برای ستوده شدن همکار آن فریسی است، همان‌گونه که خداوند ما فرمود:

آنها دوست دارند در کنیسه‌ها و در گوشه خیابانها ایستاده نیایش کنند تا شاید توسط انسانها احترام کرده شوند - بدین سبب پاداش خود را می‌یابند (متی ۵:۶).

۸۲- عزیزان من، بیایید از هر چیز مثل این دور باشیم، بیشتر به صورتی پنهانی نیایش کنیم با فروتنی قلب، بدون هیچ آرزوئی برای پُر شدن از غرور در تظاهر به نیایش نمودن، که نتیجه آن از دست دادن پاداش است. خداوند می‌فرماید، هنگامی که نیایش می‌کنید، به حجره خود داخل شوید و در را به روی خود ببنديد (متی ۶:۶). این حجره چیست، جز خانه درونی قلب ما، که در آن توسط فروتنی بسته می‌ماند، که از ستایش انسانها انزجار دارد.

۸۳- به این گونه باید به حضور خدا نیایش کنیم، و آنچه را که متناسب و در حد ماست بطلبیم. مبادا همانند کافرها (متی ۷:۶) کلمات توخالی را در برابر او زمزمه کنیم، زیرا درخواست این چیزها برای مسیحیان مناسب نیست، ما می‌باید آنچه را که لایق قدوسیت اوست و نام او را جلال می‌دهد طلب کنیم - به کلامی دیگر برای ملکوت او و عدالت آن (متی ۳۳:۶). ملکوت برای خوشی و آراستگی ماست، و عدالت به جهت تجلیل، ستایش و جلال عظمت او. این دو چیز برای ترقی ما و آراستگی جایگاه افتخار ما نزد او می‌باشد.

۸۴- شما باید این گونه نیایش کنید: ای پدر ما که در آسمانی، باشد که نام تو تقدیس شود، باشد که ملکوت تو بیاید... (متی ۹:۶-۱۰) اینها کلماتی نیایشی هستند در خور فرزندان خدا، که اذهان خود را از زمین برآفراسته اند، زیرا آنها در آسمان، در ملکوت پدر خود ساکنند، اجتماع کرده گوئی در حجره پنهان قلب، به دور از نگاه هر بیننده. این است طرحی که ما باید در نیایش خود تقليد نماییم، هنگامی که دهانمان در حضور خدا، پدر ما، شکرگزاری می‌کند.

۸۵- بدین صورت شب و روز در پاکی وجودان به نیایش مشغول باشیم، همان گونه که در نور پنهانی رویای روحانی درون اذهانمان مسرور هستیم، با دهانمان سرود بخوانیم و در قلبمان بدون وقفه خدا را ستایش کنیم. در جایی دور از انتظار و با نفسی متواضع، به منظور حفظ پاداش نیایشمان. بیایید نشان بدھیم که لایق آن پاداش مسلم که توسط خدا که به درون قلب نظر می‌کند داده می‌شود هستیم، همان طوری که نجات دهنده ما فرموده: پدر شما که نیایش نهانی شمارا در جای مخفی می‌بیند، به شما آشکارا پاداش خواهد داد (متی ۶:۶).

۸۶- ستایش بر خدا باد، و باشد که او آن شادی مصاحب با خود را برای همیشه به ما عطا کند. آمين.

فصل دوازدهم

اسحاق نینوایی (Issac of Nineveh)

نیمة دوم قرن هفتم

مقدمه

اسحاق قدیس اهل نینوا، یا اسحاق قدیس سریانی که اغلب به این گونه شناخته می‌شود، بدون شک یکی از برجسته‌ترین و با نفوذترین نویسنده‌گان درباره روحانیت، در کلیساهای سریانی است، به شکرانه ترجمه‌های اولیه بسیاری که از آثار او به زبانهای یونانی و عربی و بسیاری زبانهای دیگر به دست آمده است.

اسحاق در محدوده قطر در خلیج فارس متولد شد. در قدر قرن هفتم که یکی از مراکز مهم مسیحیت به شمار می‌رفت نویسنده‌گان متعددی - و مهم برای کلیسا‌ی شرق - پا به عرصه حیات گذارده بودند. اسحاق ابتدا راهب شد و به تعلیم در وطن خود پرداخت، اما شاید در طی یک جدائی که مابین پاتریارک نشین سلوکیه - تیسفون و اسقفان در قطر به وجود آمد به شمال و به کوهستانهای خوزستان (Beth Huzaye سریانی) مهاجرت کرده باشد، اما ظاهراً بار دیگر هنگامی که پاتریارک گیورگیس (جورج) اول در سال ۶۷۶ از قطر دیدن می‌کرد به آن جا بازگشته است. با از بین رفتن این حالت جدایی، پاتریارک او را با خود به نینوا (در موصل) برده، در صومعه بزرگ بیت آبه (Beth Abe) (در شمال عراق) به عنوان اسقف دستگذاری نمود. اما پنج ماه بعد، بنا به دلیلی که فقط خدا می‌داند، اسحاق از سمت اسقفی استعفا نمود (به گفته شرح حال نویسان) و به کوهستانهای خوزستان عقب نشینی کرد تا به یک زندگی معتکفانه در مجاورت سایر گوشه نشینان ادامه دهد. او در ایام پیری به صومعه‌ای به نام Rabban Shabur در همان حوالی رفت. تاریخ مرگ وی مشخص نیست ولی به گفته یکی از منابع، او سالهای آخر عمر خود را در نایینای سپری نمود.

نوشته‌های گسترده اسحاق ظاهراً حاصل ایام پیری او بوده، و بدین جهت متعلق به آخرین ده قرن هفتم می‌باشند. در شرح حالی از او می‌خوانیم که او یک «دستورالعمل پنج جلدی برای راهبان نوشته است». اگر این ادعا صحیح باشد، باید گفت که بسیاری از آثار او مفقود گشته، زیرا آثاری که به ما به میراث رسیده و قطعاً اصیل می‌باشند به دو «دسته» تقسیم می‌شوند، و آشکارا پس از مرگ اسحاق جمع آوری شده‌اند. قسمت اول به نظر می‌رسد که بسیار بیشتر و وسیع‌تر پیش شده باشد و متونی از آن توسط راهبان

ارتدکس سریانی و نیز راهبان وابسته به کلیسای شرق کبی برداری شده‌اند. به همین شکل نیز ترجمهٔ یونانی که توسط راهبان ارتدکس یونانی، آبراامیوس (Abraamios) و پاتریکیوس (Patrikios) در صومعهٔ سنت سبا (St. Saba) در قرن هشتم یا نهم، انجام گردید شامل متنونی است که از قسمت اول برداشت شده. متن کامل سریانی قسمت اول در سال ۱۹۰۹ توسط پدر پل بجان (Paul Bedjan)، لازاریست، که ویراستار خستگی ناپذیر متن سریانی بود به چاپ رسید، و از این نسخه است که A.J.Wensinck ترجمه انگلیسی خود را در سال ۱۹۲۳ به انجام رسانید. در زبان سریانی، قسمت اول شامل هشتاد و دو متن جدأگانه یا فصل می‌باشد.

قسمت دوم دارای حدود چهل متن جدید است، که طولانی ترین آنها مجموعه‌ای از چهار قرن «موضوعاتی»^۱ (Kephalaia) دربارهٔ دانش است، که توسط شخصی که برای اولین بار این آثار اسحاق را جمع‌آوری نموده به عنوان «در بردارندهٔ معانی متعال روحانی و دانش کامل، معانی فراوان و عالی و رازهای بزرگ، مناسب برای شادی و لذت جان و برای رشد آن در چیزهای روحانی» توصیف گردیده است.

در کنار این آثار جمع‌آوری شده کتابی نیز وجود دارد به نام کتاب فیض که به اسحاق نسبت داده شده و حاوی مجموعه‌ای از هفت قرن موضوعات مختلف در رابطه با زندگی روحانی می‌باشد. این کتاب هنوز منتشر نشده و انتساب آن به اسحاق نیز مسلم نمی‌باشد. در قطعات منتخب ترجمه شده در ذیل، قطعات ۱-۲ از قسمت اول برداشت شده و ترجمهٔ جدید انگلیسی بر روی آنها صورت گرفته است، قطعات ۳-۵ از قسمت دوم که هنوز به چاپ نرسیده، برداشت شده‌اند. قطعهٔ ۳ بعضی قطعات منتخب از Kephalaia را دربارهٔ دانش ارائه می‌دهد، در حالی که قطعات ۴ و ۵ دو مقالهٔ کامل هستند و هر دو دربارهٔ جنبه‌های نیایش. در ۱(a)، اسحاق بر اهمیت نیایش برای چیزهای مناسب تأکید نموده و دربارهٔ شرایطی که به نظر می‌رسد خدا در جواب دادن به نیایش گند عمل می‌کند، به ما اندرز می‌دهد. در ۱(b)، سودمندی تواضع در نیایش توصیف گردیده در حالی که قطعهٔ کوتاه ۱(c) بر اهمیت جسم در نیایش تأکید دارد، موضوعی که در ۴ به تکامل می‌رسد. در ۱(d)، اسحاق اظهار می‌دارد که هدف نیایش محبت به خداست، و در ۱(e) او چند تعریف دربارهٔ توبه، پاکی، کمال و نیایش ارائه می‌دهد. بحث مفصلی که در قطعهٔ شماره ۲ داده شده حاوی بعضی تعلیمات خاص اسحاق درباره «نیایش پاک» و «نیایش روحانی» که در ماورای آن قرار دارد می‌باشد. در «نیایش روحانی» حرکات نیایشی «قطع» می‌شود و نیایش در واقع متوقف می‌گردد زیرا احساسی از حیرت مطلق بر انسان غالب می‌آید. قطعات منتخب در قطعهٔ ۳ از

اسحاق درباره دانش عمدتاً مربوط به حالات مختلف در نیایش هستند. در قطعه^۴ *Kephalaia* اسحاق بر اهمیت زیاد حالت شخص در نیایش تأکید نموده و درباره رابطه ما بین نیایش و نماز صومعه ای صحبت می کند. نهایتاً در قطعه^۵ او به موضوع «نیایش پاک» بازگشته و اندرزهایی درباره سرگردانی در نیایش می دهد.

اسحاق نویسنده ای سیستماتیک نیست و روحانیت او از منابع مختلفی بهره می گیرد، به طور خاص از اوگریوس، یوحنا آپامئا (که گاه از طرح سه گانه او درباره زندگی روحانی استفاده می کند)، از موعظه های ماکاریان[©] *Apoph-*[†] *Macarian Homilies*، از *Anani-thegmata* و ادبیات وابسته پدران مصری (این در اواسط قرن هفتم توسط آنانیشو⁻[†] *sho*) در مجموعه ای مفصل به نام «بهشت پدران» در دسترس راهبان کلیسای شرق قرار گرفت)، تعودور اهل مویسوس[‡] (که اسحاق به او به طور معمول به عنوان «تفسر» مقدم بر دیگران، اشاره می کند)، ابا اشعیاء و مرقس زاهد. با وجودی که از دیونیسیوس آریویاغی[‡] [®] *Areopagite* (که آثار او در اوائل قرن ششم به سریانی ترجمه شده) نیز توسط اسحاق در چند موقعیت نامبرده شده، اما به نظر نمی رسد که تاثیری سازنده بر طرز فکر او داشته است.

۱- اسحاق نینوایی

قطعات منتخب از قسمت اول

(a) از مقاله سوم

در تقاضاهای خود از خدا مثل نادانان مباش، و گرنه تو با بی توجهی ات به خدا اهانت می کنی. در نیایش با خردمندی رفتار کن، تا لایق چیزهای با شکوه گردی. از او چیزهایی را طلب کن که شرافتمدانه هستند و او از دادن آنها خودداری نخواهد کرد، تا اینکه در نتیجه انتخاب خردمندانه ای که اراده آزاد تو نموده از او عزت دریافت کنی. سلیمان حکمت را تقاضا کرد (۱- پاد ۹:۳-۱۴) - و همراه با آن سلطنت دنیوی را نیز دریافت نمود، زیرا او می دانست که چگونه با خردمندی از پادشاه آسمانی تقاضا نماید، یعنی برای چیزهایی که اهمیت دارند.

الیشع عطیه مضاعف روح را، که استاد او داشت، طلب نمود (۲- پاد ۲:۹) و تقاضای او از وی دریغ نشد.

از طرفی دیگر، عزت یک پادشاه توسط شخصی که از او برای چیزهای حقیر تقاضا دارد، کاسته می شود. اسرائیل برای چیزهای نکوهش پذیر تقاضا نمود - و در عوض خشم خدا را دریافت کرد. زیرا چون نتوانستند از اعمال عجیب خدا و طبع هیبت آور و ترسناک اقدامات او به حیرت بیفتند، از او برای امیال شکم تقاضا نمودند. آنگاه، در حالی که غذا هنوز در دهان آنها بود، خشم خدا بر علیه آنها بر انگیخته شد (مز ۳۰: ۷۸- ۳۱).

استدعای خود را از خدا بر طبق طبیعت با شکوه او بنما، آن وقت او تورا در عزت بزرگتری نگاه خواهد داشت و در تو شادی خواهد نمود.

وقتی که شخصی از یک پادشاه انسانی برای باری از بیهُن تقاضا کند، نه تنها به دلیل این درخواست پست تحقیر خواهد شد - با توجه به اینکه او خود را با جهالت خویش متهم ساخته - بلکه با این درخواست احمقانه خود به پادشاه نیز توهین نموده است. دقیقاً همین وضعیت در مورد کسی است که از خدا برای نیازهای جسمانی در نیایش طلب می کند.

اگر خدا در جواب دادن به تقاضای تو تأخیر می نماید، و تو تقاضا می کنی و فوراً جوابی دریافت نمی نمایی ناراحت مشو، زیرا تو از خدا داناتر نیستی. اگر تو همان طوری که قبلًا بودی بمانی، بدون اینکه اتفاقی روی دهد، این بدین دلیل است که یا رفتار تو شایسته تقاضاهایت نبوده، یا راههایی که قلب تو در آنها به پیش می روند از هدف نیایش

تو بسیار دورند، و یا اینکه وضعیت درونی تو در مقایسه با عظمت چیزهایی که برای آنها تقاضا کرده‌ای بسیار کودکانه است.

مناسب نیست که چیزهای بزرگ و با عظمت به آسانی به دست ما بیفتند، در غیر این صورت عطیه خدا به دلیل سهولت به دست آوردن آن، مورد تحقیر قرار خواهد گرفت. زیرا هر چیزی که به آسانی به دست بیاید به آسانی نیز از دست می‌رود، در حالی که آن چیزی که پس از تحمل زحمت زیاد یافت شود با غیرت از آن محافظت خواهد شد.

برای عیسی تشنگی داشته باش تا او تو را با محبت خویش مست کند. چشمان خود را در برابر هر چیزی که در دنیا عزیز داشته می‌شود نایینا ساز، تا لایق آرامشی گردی که از حکمرانی خدا بر قلب حاصل می‌شود.

از زیباییهایی که چشمان تو را خیره می‌سازند پرهیز کن، تا لایق لذات روحانی گردی. اگر شیوه زندگی تو شایسته خدا نیست از او برای چیزهای باشکوه درخواست ممکن، و گرنه همانند کسی خواهی بود که خدا را وسوسه می‌کند. نیایش دقیقاً با رفتار هماهنگ است.

(b) از مقاله هشتم

فروتنی قلب را مهار می‌کند. پس هنگامی که شخصی فروتن شد، رحمت خدا بلا فاصله گردانید اورا گرفته اورا به آغوش می‌کشد. با نزدیک شدن این رحمت، قلب بلادرنگ متوجه فایده آن می‌شود، زیرا اعتماد و قدرتی خاص در درون آن به غلیان در می‌آید. با توجه به ظهور یاری الهی برای کمک رسانی و محافظت، قلب فوراً با ایمان مملو می‌شود و در می‌یابد که نیایش لنگرگاه امداد است، سرچشمه نجات، گنجینه اعتماد، لنگری که در میان طوفانها نجات می‌آورد، روشنائی برای کسانی که در ظلمت اند، عصای دست ناتوان، دهنده سلامتی به هنگام بیماری، سپر سودمند به هنگام جنگ، و تیر تیز بر علیه دشمنان.

چون شخص توسط نیایش به همه این چیزهای نیکو دست یافته، از این به بعد از نیایش در ایمان لذت خواهد برد، قلب او از روی اعتماد به وجود خواهد آمد و نه کورکورانه و در نتیجه شایعات، همچنان که قبلًا بوده است.

هنگامی که شخص این را دانست، نیایش را به عنوان گنجینه ای در درون خود کسب نموده، و خوشی او جهت نیایش خود را تغییر داده و سرودهای شکرگزاری خواهد سرائید. این با سخنان او آگریوس، حکیم در میان قدیسین، مطابقت دارد که برای هر چیز منظوری داشت: «نیایش شادی است که خود را در شکرگزاری بیان می‌کند». در مورد این نیایش که به دنبال دریافت آگاهی از خدا انجام می‌شود او می‌گوید: «در این نیایش

که خود را در شکرگزاری متجلی می‌سازد شخص نیایش نمی‌کند یا زحمت نمی‌کشد»، همان‌گونه که در مورد سایر انواع نیایش که شامل درد و رنجی است مقدم بر بینشی که از فیض می‌آید. بلکه قلب، از شادی و حیرت مملو گشته با انگیزه‌ها برای زانوزدن و در سکوت سپاسگزاری نمودن تحریک می‌گردد. آنگاه او، در نتیجه انگیزه درونی که در اثر حیرت در تعمق در رحمتها خدا شدیداً تحریک شده، ناگهان صدای خود را بلند کرده به طرزی سیری ناپذیر ستایش خواهد نمود، زیرا انگیزه درونی در شکرگزاری متجلی می‌گردد که بر زبان جاری است. او برای زمانی طولانی و به شیوه‌ای باشکوه به تکرار این ادامه خواهد داد. کسی که این را تجربه کرده نه به صورتی کم رنگ بلکه آشکارا و مشخصاً از آنها آگاهی یافته است، هنگامی که می‌گوییم این بدون تغییر روی می‌دهد منظور مرا درک خواهد کرد زیرا این بارها تجربه شده است. از آن به بعد این فرد از مشغله‌های پوچ اجتناب نموده و دائماً با خدا خواهد بود، بدون انقطاع و در نیایشی مدام، با ترس از محروم شدن از امتیازاتی که این ستایش به همراه می‌آورد.

(c) از مقاله هشتم

هر نیایشی که در آن جسم رحمت نکشد، و قلب احساس درد و رنج نکند، آن را همانند جنین سقط شده بدون جان بشمار.

(d) از مقاله شصت و سوم

منظور از نیایش این است که محبت خدا را به دست آوریم، زیرا در نیایش می‌توان همه نوع دلیل برای محبت خدا را کشف نمود. محبت خدا از گفتگو با او ناشی می‌شود، این گفتگو در نیایش حاصل می‌گردد، از طریق سکوت، و سکوت از به دور انداختن منبیت به دست می‌آید.

(e) از مقاله هفتاد و چهارم

تمام طریقه‌های زاهدانه در این سه چیز خلاصه شده است: توبه، پاکی و به کمال رسیدن.

توبه چیست؟ دست کشیدن از گناهان گذشته، و احساس درد نمودن به خاطر آنها. پاکی چیست، به طور خلاصه؟ قلبی که بر هر چیز طبیعی در خلقت احساس همدردی دارد.

کمال چیست؟ فروتنی شاخص، که عبارت است از ترک هر چیز دیدنی و نادیدنی:

دیدنی، یعنی هرچیزی که با احساسات درگیر است، و نادیدنی یعنی تمام افکار درباره آنها. از همان شیخ کلیسا در موقعیتی دیگر سوال شد «توبه چیست؟»، او جواب داد «قلبی شکسته». و فروتنی چیست؟ او در جواب گفت «به آغوش گرفتن نفس کشی داوطلبانه در مورد هر چیز». و قلب پر رحمت چیست؟ و او جواب داد «قلب مشتعل برای تمامی خلقت، برای موجودات بشری، برای پرندگان و حیوانات، و برای اهربیان و کل موجودات. در یادآوری و در مشاهده آنها، به دلیل شدت شفقتی که قلب او را وادر می‌سازد تا در نتیجه احساس ترحم چروکیده شده و تحمل شنیدن یا آزمودن هر نوع صدمه یا درد و رنج کوچک در هر چیز در خلقت را نداشته باشد، از چشم ان وی اشک جاری می‌شود. به این دلیل او در همه زمانها، نیایش خود را با اشکها تقدیم می‌کند حتی برای حیوانات کودن، برای دشمنان حقیقت، و برای کسانی که به او صدمه می‌زنند، برای محفوظ بودن آنها و برای بخشیده شدنشان. در نتیجه این شفقت عظیم که قلب او را پر می‌سازد- همان رحمت خدا- او حتی برای حیوانات خزنه نیز نیایش می‌کند و اشک می‌ریزد.

نیایش چیست؟ تهی کردن ذهن از متعلقات این دنیا، و داشتن قلبی که نگاه خیره خود را به سوی اشتباقی برگردانده که امید آینده است. هر که از این ایده آل منحرف شود به شخصی می‌ماند که بذر مخلوط در مزرعه خود می‌کارد، یا کسی که با یک گاوه نر و یک الاغ همزمان شخم می‌زند.

۲- اسحاق نینوایی

مقاله بیست و دوم

درباره تجربیات گوناگون در هنگام نیایش و درباره محدودیت قدرت ذهن؛
درباره توانائی ذهن برای تحریک نمودن انگیزه‌های اختیاری و آنی خود
توسط روش‌های مختلف. و درباره محدودیتی که به طبیعت
در هنگام نیایش اعمال شده، محدودیتی که نیایش توانائی عبور از آن را ندارد.
و اینکه چگونه، هنگامی که پیش تر رود،
دیگر نیایش نیست، گرچه اتفاقاً نیایش نامیده می‌شود.

جلال بر او باد که رحمتش بر بشریت جاری است. او که باعث شده انسان، علیرغم از
گوشت بودنش، بر روی زمین نقش موجوداتی را ایفا نماید که طبیعت آنها غیر جسمانی
است، و آنها ای را که طبیعتشان از خاک است لایق شمرده تا درباره چنین رازهای
صحبت کنند - منجمله گناهکاران همانند ما را، که لایق نیستیم حتی ندائی درباره چنین
موضوعاتی بشنویم. اما او در فیض خود چشمان قلب نابینای ما را باز کرده تا بتوانیم از
معانی روحانی کتب مقدسه و از تعلیمات پدران بزرگ درکی به دست آوریم - با وجودی
که من لایق نبوده ام یکهزارم آنچه را که دست من نوشته است تجربه نمایم، مخصوصاً در
این فصل حاضر، که ما فقط به منظور روش کردن و سیخونک زدن به جان خودمان و هر
کسی دیگر که ممکن است با آن روبرو شود شروع کردیم تا شاید نفس ما بیدار شود -
حتی توسط اشیاق خود - و به عمل نزدیکتر گردد.

خوشی در حین نیایش متفاوت است از رؤیا در حین نیایش. بعدی به قبلی ترجیح
دارد، همان گونه که یک مرد کاملاً بالغ بر یک کودک کوچک برتری دارد. بعضی وقتها
آیه‌های کتاب مقدس به خودی خود در دهان ما شیرین می‌شوند (ر. ک مز ۱۱۹: ۱۰۳)، و
یک جمله ساده نیایشی به دفعات تکرار می‌گردد، بدون اینکه انسان از آن سیر شود و
بخواهد به جمله‌ای دیگر بپردازد. و گاهی نیز از نیایش تعمق پدیدار می‌شود، در نتیجه
نیایش از لبها قطع می‌شود و شخص به جسدی متغير و ظاهرًا بدون جان تبدیل می‌گردد.
ما این استعداد را «رؤیا دیدن در نیایش» می‌گوئیم که شامل هیچ منظره یا فرم نقاشی
شده نیست، آن گونه که افراد نادان می‌گویند. این تعمق در نیایش نیز درجات و عطایای
متفاوت دارد، اما تا این لحظه هنوز هم نیایش است، زیرا تفکر هنوز به این حالت نرسیده
که دیگر غیر- نیایشی باشد - زیرا چیزی وجود دارد که حتی عالی تر از نیایش است.

حرکات زبان و قلب در طی نیایش همانند کلیدها عمل می‌کنند و آنچه که بعد از اینها می‌آید دخول واقعی به خزانه است: از این نقطه به بعد دهان و زبان ساکت می‌شود، همان طور که قلب- خزانه دار افکار-، ذهن- حکمران احساسات-، و روح شجاع- آن مرغ سبکبال-، همراه با تمام وسائل و کاربردی که آنها دارند. تقاضا نیز در اینجا متوقف می‌شود زیرا ارباب خانه آمده است.

همان‌گونه که تمام قدرت شریعت و احکامی که توسط خدا برای بشریت تهیه گردید، طبق گفته پدران، دارای مرزهای است که تا پاکی قلب ادامه می‌یابد، همین طور نیز انواع و اقسام نیایشی که موجودات بشری خطاب به خدا ارائه می‌نمایند نیز مرزهای دارند که تا پاکی قلب ادامه می‌یابند. ناله‌ها و شکوه‌ها، به خاک افتادنها، تقاضاها و استدعاها قلب احساس شده، اشکهای شیرین و تمام انواع دیگر نیایشها، همان‌طور که گفته‌ام، دارای مرز اقتداری هستند که فقط تا نیایشی پاک ادامه می‌یابد. هنگامی که شخصی از این مرز عبور کرده، ذهن در حرکت از پاکی نیایش به سوی درون دیگر هیچ نیایش، حرکت، اشک و یا اقتدار، آزادی، درخواست، آزو، و یا اشتیاق برای چیزی که امید آن در این دنیا یا دنیایی که خواهد آمد می‌رود ندارد. به این دلیل است که بعد از نیایش پاک دیگر نیایش وجود ندارد؛ تحریکات گوناگون نیایشی، توسط اقتدار آزاد خود، ذهن را تا به آن نقطه بالا می‌برند، و به این دلیل است که تلاش در نیایش درگیر است. اما در ورای این مرز، فقط حیرت وجود دارد، نه نیایش. از آن نقطه به بعد ذهن دست از نیایش می‌کشد. توانی برای دیدن وجود دارد، اما ذهن دیگر به هیچ وجه نیایش نمی‌کند.

هر نوع نیایشی توسط تحریکات نفس به حرکت در می‌آید. اما هنگامی که خرد وارد تحریکات هستی روحانی شده است، در آن جا نمی‌توان نیایش کرد. نیایش یک چیز است، اما تعمق در حین آن چیزی دیگر- با وجودی که آنها سبب خود را در یکدیگر دارند قبلی دانه است و بعدی خوش‌های بافه- (ر.ک مز ۱۲۶: ۶) جائی که درو کننده از منظره‌ای توصیف ناپذیر که می‌بیند در حیرت می‌افتد: که از دانه‌های عربان مقرری که او کاشته است، خوش‌های باشکوه ذرت ناگهان در برابر او جوانه زده‌اند! او با نگاهی خیره، از حرکت باز می‌ایستد.

هر نوع نیایشی که وجود دارد شامل درخواستها، یا استغاثه‌ها، یا پرسش، و یا شکرگزاریهاست. حال دقت کن و ببین که آیا هر کدام از اینها- یا هر نوع تقاضائی- هنگامی که خرد وارد محیط نیایش شود، وجود دارد. من این را از کسانی سوال می‌کنم که حقیقت را می‌دانند زیرا این ویژگیها را هر کسی نمی‌تواند بررسی کند، بلکه فقط آنها که در وجود شخص خودشان نظاره گر و خادمین این موضوع شده‌اند، یا آنها که در

حضور پدران بدین گونه رشد کرده اند و از دهان آنها حقیقت را دریافت نموده و روزهای خود را در این گونه گفتگوها و با سؤال و جوابها در رابطه با اینکه حقیقت چیست، سپری نموده اند.

همچنان که به ندرت می توان از میان ده هزار نفر یک نفر را یافت که کم و بیش به احکام و شریعت به طور کامل عمل کرده، و بدین گونه برای زلایت نفس لائق شمرده شده باشد، به همین گونه نیز از میان بسیاری فقط یکی، در نتیجه کوشش فراوان، برای نیایش پاک لائق شمرده می شود، که این مرز را شکسته و لائق آن راز نیز محسوب گشته است. بسیاری نیستند که لائق حتی نیایش پاک باشند- فقط تعداد محدودی، اما در مورد آن راز دیگر در ماورای آن به ندرت کسی را می توان در هر نسلی یافت که به این شناخت توسط فیض خدا نزدیک شده باشد.

نیایش درخواست است، یا نگرانی و اشتیاق برای چیزی، یا آرزو برای گریز از شرارت‌های زمان حاضر یا آینده، یا اشتیاقی برای وعده‌ها و یا نوعی درخواست که توسط آن به شخص کمک می‌شود که به خدا نزدیک‌تر گردد. درون این جنب و جوشها انواع گوناگون نیایش وجود دارند. خلوص یا فقدان خلوص در نیایش شامل موارد زیر است. اگر، در زمانی که ذهن یکی از این تحریکات را که مشخص کرده‌ایم برای تقدیم قربانی طلب کند و در این قربانی افکار بیگانه یا انحرافی را مخلوط نماید، در آن صورت آن را ناپاک می‌نامیم زیرا یکی از حیوانات غیر مجاز بر روی قربانگاه خداوند- یعنی فلب، ستون روحانی- قرار گرفته است (ر.ک پید ۲۸:۱۸).

اما هنگامی که ذهن با اشتیاق درگیر یکی از این جنب و جوشهاست- و این بستگی به فوریت موضوع و شدت اشتیاق شخص به هنگام درخواست دارد- نگاه شور و اشتیاق آن توسط چشم ایمان به درون تقدیمی قلب جلب می‌شود، و بدین سبب درهای ورود به نفس مسدود می‌گردند و آن افکار بیگانه، که «بیگانگان» خوانده می‌شوند و طبق قانون شریعت اجازه ندارند به درون «خیمه شاهدان» (ر.ک حزق ۴۳:۹) وارد گردند، در بیرون می‌مانند. این چیزی است که آنها به عنوان «قربانی مقبول قلب» و «نیایش پاک» تعیین کرده اند. مرزهای نیایش تا این نقطه می‌رسند و بعد از این دیگر نباید آن را نیایش خواند.

اگر کسی بخواهد از آنچه که توسط پدران به عنوان «نیایش روحانی» معرفی شده سخن گوید، بدون اینکه معنی سخنان پدران را درک کند، و ادعا نماید که «این نیز به درون مرزهای نیایش تعلق دارد» فکر می‌کنم که اگر این شخص می‌توانست به درکی دقیق بررسد متوجه می‌شد که برای هر بشر خلق شده اصولاً کفرگوئی است که بگوید می‌توان نیایش روحانی را نیایش کرد. زیرا هر نوع نیایشی که می‌توان انجام داد در این سوی قلمرو روحی قرار دارد، در حالی که همه چیزهایی روحانی از حالتی متلذذ می‌شود

کاملاً جدا از هر گونه تحریک یا نیایش. حال اگر یک فرد به زحمت می‌تواند به شیوه‌ای پاک نیایش کند، پس چگونه می‌توانیم بگوییم که به طریقی روحانی نیایش می‌کند؟ پدران عادت دارند به وسیلهٔ واژهٔ «نیایش» هر انگیزهٔ عالی و هر فعالیت روحانی را مشخص کنند، علاوه براین مترجم تمام اعمال نیکورا نیز تحت عنوان نیایش قرار می‌دهد با وجودی که کاملاً آشکار است که نیایش یک چیز است و اعمالی که صورت می‌پذیرند چیز دیگر. اما بعضی وقتها آنها چیزی را به عنوان «تعمق» تعیین می‌کنند که در جایی دیگر آن را «نیایش روحانی»، یا گاهی «دانش» یا «مکاشفهٔ مسائل روحانی» می‌نامند.

این واژه‌های استعمال شده توسط پدران در مورد مسائل روحانی بسیار متنوع هستند. واژه‌های دقیق را می‌توان فقط برای مسائل دنیوی مقرر کرد، و نه برای موضوعاتی دربارهٔ «دنیای جدید». تنها چیزی که وجود دارد یک آگاهی منفرد و بی‌پرده است که به ماوراء تمام نامها، علائم، تجسمات، رنگها، فرمها و واژه‌های اختراج شده می‌رسد. به این دلیل، هنگامی که آگاهی نفس به بالاتر از این «قلمرو» (اش ۲۲:۴۰) دنیای مرئی بلند کرده می‌شود، پدران از هر نامگذاری که مایل باشند در رابطه با این آگاهی استفاده می‌کنند، چون هیچ کس نمی‌داند که نامهای دقیق چه باید باشند. اما چون ممکن است افکار نفس به چیزی چسبیده باشد، ما از واژه‌های استعاری متفاوتی استفاده می‌کنیم - بر طبق گفته‌های دیونیسیوس قدیس که گفته است «ما از حروف، صداها، اسمای معمولی و کلمات در رابطه با احساسات استفاده می‌کنیم. اما هنگامی که نفس ما توسط فعالیت روح القدس در مسائل الهی تحریک می‌گردد احساسات و اعمال آنها برای ما زائد می‌شوند، درست همان گونه که هنگامی که نفس ما توسط اتحادی دست نیافتنی به شباهت الوهیت تبدیل می‌شود و توسط تحریکات غیررؤیایی با انوار نورانی متعلق به سطح عالی روشن می‌گردد، قدرتهای روحانی نفس زائد هستند.

بنابراین برادر من، تو می‌توانی اطمینان داشته باشی: خرد می‌تواند تا آن حد که پاکی در نیایش حاصل شود تحریکات مختلف را تمیز دهد. اما هنگامی که به این نقطه رسید، یا باز می‌گردد یا از نیایش بودن باز می‌ماند. بنابراین نیایش به عنوان واسطه مابین حالت هستی و هستی روحانی عمل می‌کند. نیایش تا زمانی که تحت تأثیر تحریکات است، به قلمرو هستی نفس تعلق دارد، اما هنگامی که وارد قلمرو دیگری شود متوقف خواهد شد.

همان گونه که قدیسین هنگامی که خرد در روح بلعیده می‌شود در واقع در «دنیای جدید» نیایش نمی‌کنند اما در آن اعجاب شادی بخش مسکن می‌گزینند، همین طور نیز خرد زمانی که لایق شمرده شود تا حالت متبارک خوشی جاودانی را که خواهد آمد در ک

کند، خود و هر چیز دیگر را فراموش می‌کند و دیگر توسط اندیشهٔ چیزی تحریک نمی‌شود.

انسان می‌تواند با اطمینان آن قدر پیش برود که بگوید هر فضیلتی که وجود دارد، تمام انواع نیایشها- جسمانی و یا روحانی- توسط انتخاب آزاد اراده تحریک و اداره می‌شود. این شامل خرد نیز می‌شود که بر احساسات اقتدار دارد. اما هنگامی که فعالیت روح القدس شروع بر تسلط بر خرد- نظم دهنده احساسات و افکار- نماید در آن صورت انتخاب غریزی و طبیعی آزاد از بین می‌رود، و آنگاه خرد خود هدایت می‌گردد، و دیگر هادی نیست. پس چگونه می‌تواند در آن لحظه نیایشی وجود داشته باشد، در حالی که آنچه که توسط طبیعت عطا شده دیگر هیچ اقتداری بر خود ندارد و در جهتی هدایت می‌شود که خود آن را نمی‌شناسد. و دیگر تحریکات مغز را به شیوه‌ای که مایل است هدایت نمی‌کند، بلکه حالت اسارت برآنچه توسط طبیعت در آن زمان اعطا شده حاکم می‌گردد، و آن را در جهتی هدایت می‌کند که از آن آگاهی ندارد. زیرا شخص در آن لحظه دیگر اراده‌ای ندارد و حتی نمی‌داند که آیا او در جسم است و یا بدون جسم- همچنان که کتب مقدسه گواهی می‌کنند (رب. ک ۲- قرن ۱۲: ۲). آیا یک شخص که بدین شیوه گرفتار شده هنگامی که حتی خودش را هم نمی‌شناسد می‌تواند نیایش داشته باشد؟ بنابراین هیچ کس نباید به طرز کفر آمیزی ادعا کند که شخصی وجود دارد که می‌تواند با جسارت بگوید امکان دارد که به نیایشی روحانی نیایش کرد. این بی‌پروای چیزی است که مسالیانها مدعی آن برای خودشان هستند- نادانان متکبری که می‌گذارند درباره آنان گفته شود که هرگاه اراده کنند خواهند توانست نیایش در روح داشته باشند. اما فروتنان، که تعمق و خودشان را مطیع تعلیم پدران می‌نمایند، و می‌دانند که محدودیتهای یک انسان طبیعی چه هستند، هرگز درباره چنین گستاخی‌ها فکر نمی‌کنند. پس چرا، این عطیه توصیف ناپذیر را «نیایش» نامیده‌اند در حالی که نیایش نیست؟ ما می‌گوئیم، دلیل آن این است که، چون این عطیه به کسانی داده شده که هنگام نیایش لایق آن هستند، بنابراین در هنگام شروع، حالت نیایش دارد. زیرا آن گونه که پدران شهادت داده‌اند برای عطای چنان هدیه باشکوهی هیچ فرصت دیگری به جز هنگام نیایش، وجود ندارد. به علاوه ما از مطالعهٔ زندگی قدیسین در می‌یابیم که بسیاری از آنها، هنگامی که در نیایش می‌ایستادند عقل و هوششان تسخیر می‌شد.

شخصی ممکن است بپرسد «چرا این عطایای بزرگ و وصف ناپذیر فقط در زمان نیایش اعطا می‌شوند؟» جواب ما این است: «به این دلیل که در این زمان بیش از هر زمان دیگر، شخص خود را جمع و جور کرده و در حالت آمادگی به سر می‌برد تا به سوی خدا خیره شود، با اشتیاق و امید برای رحمت از سوی او». به طور خلاصه، این زمانی

است که شخص در حضور پادشاه ایستاده و درخواست خود را مطرح می‌کند، و بجاست که درخواستی که با اشتیاق واقعی طلب می‌شود انجام پذیرد. زیرا «چه زمانی دیگر شخص به اندازه زمان نیایش هوشیار است و در حالت آمادگی به سر می‌برد؟ آیا بجا خواهد بود که شخصی که در حال خواب یا مشغول کار، یا در حالت حواس پرتی ذهن نیایش می‌کند لایق شمرده شود که جواب گیرد؟ قدیسین به هر حال، هرگز حتی یک لحظه به بطالت نگذرانیده‌اند، زیرا تمام وقت آنها با مسائل روحانی سپری شده، و معمولاً هنگامی که در آمادگی برای نیایش نمی‌ایستند، در حال تعمق برداستانهای خاصی در کتب مقدسه هستند، یا خرد آنها در حال تعمق بر خلقت یا مسائلی از این قبیل می‌باشد، که تعمق بر آنها سودمند است. اما مخصوصاً در هنگام نیایش است که نگاه بر خدا خیره می‌شود، و گشتاور حرکتی آن به سوی او متایل می‌گردد، هنگامی که استدعاهای قلبی خود را با شدتی سوزان و الزام‌آور به او تقدیم می‌کند. به این دلیل بجاست که فیض الهی درست در آن لحظه که فکری خاص نفس را به خود مشغول کرده پدیدار شود.

زیرا ما می‌توانیم همین چیز را در مورد عطیه روح القدس بر تقدیمی قابل روئیتی که می‌دهیم ببینیم. هنگامی که همه در نیایش و آمادگی ایستاده‌اند و صمیمانه با خردی که بر خدا متمرکز شده استدعا می‌کنند روح القدس بر نان و جام مقدس که بر روی مذبح قرار دارد نازل می‌شود.

همین طور هنگام نیایش بود که فرشته بر زکریا ظاهر شد و نطفه بنده یحیی را به او اعلام نمود (ر. ک لوا ۱۳:۱)، و در مورد پطرس، هنگامی که او مشغول نیایش بر بالای سقف بود، در نیایش ساعت ششم، (ر. ک اع ۱۰:۹-۱۶) آن مکاشفه توسط او دیده شد، که به توسط سفره‌ای که از آسمان با حیوانات وحشی برروی آن به پایین فرستاده شده بود، بر برافرازی امتها اشاره داشت. و درباره کرنلیوس چه نوشته شده، رؤیا هنگامی به وقوع پیوست که او در حال نیایش بود (ر. ک اع ۸:۱-۱۰) و در مورد یوشع پسر نون، خدا با او هنگامی که در حال نیایش به روی برخاک افتاده بود صحبت نمود (ر. ک یوشع ۷:۶-۱۵). همین طور در مورد صفحه‌ای که بر روی صندوق قرار داشت که از طریق آن کاهن هر سال یک بار آنچه را که توسط مکاشفه ضرورت داشت از خدا می‌آموخت، هنگامی که کاهن اعظم وارد می‌شد (ر. ک لاو ۱۶:۹؛ عبر ۹:۷) در لحظه هیبت آور نیایش، در حالی که تمام قبائل اسرائیل جمع شده و در حیرت و نیایش در خیمه بیرونی (اعد ۲۰:۶) ایستاده و بر خود می‌لرزیدند: کاهن اعظم به قدس درونی داخل می‌شد و در حالی که به رو برخاک افتاده بود، ندای خدا را از درون آن صفحه که روی صندوقچه قرار داشت توسط مکاشفه‌ای وصف ناپذیر و حیرت‌آور می‌شنید. چه اندازه این راز در

هنگام به وقوع پیوستن آن ترسناک بود. همین گونه است هم در مورد تمام مکاشفات و رویاها که به قدیسین نازل شده اند زیرا تمام آنها در هنگام نیایش به وقوع پیوسته اند. برای تقدیس شدن و دریافت عطایای الهی چه زمانی مقدس تر و مناسب تر از زمان نیایش است، هنگامی که شخص مشغول صحبت با خداست؟ این زمانی است که شخص در حال تقاضا و استغاثه از خداست، با تمام حرکات و افکاری که به اجبار متمرکز شده، زمانی که او فقط به خدا می‌اندیشد، با تمامی ذهن، و در استدلال با او غرق شده، و قلب او مملو از فکر به خدا می‌باشد. از این نقطه به بعد است که روح القدس، مناسب با ظرفیت شخص و تعمق برآنچه که در موردش نیایش می‌کند، در او بینشی غیرقابل دسترسی را به جنبش در می‌آورد، با این نتیجه که نیایش از هرگونه حرکتی توسط این بینشها قطع می‌شود، و خرد در حیرت بلعیده می‌گردد، اشیاء مورد آرزو در استدعای خود را فراموش کرده، به جای آن تحریکات در مستی شانصی فرومی‌رود (یا تعمید می‌یابد) ، و شخص دیگر در این جهان نیست، دیگر هیچ تشخیصی در مورد جسم یا جان وجود ندارد، و یا هرگونه یادآوری درباره هر چیزی. چنان که اوگریوس می‌گوید «نیایش حالتی از ذهن است که فقط توسط حیرت، از نور تثلیث اقدس جدا می‌شود». شمادیده اید که چگونه نیایش توسط حیرت در بینشها بیاید که در نتیجه نیایش در ذهن زاییده می‌شوند قطع می‌گردد همچنان که من در ابتدای این رساله بیان کرده‌ام و در جاهای بسیار دیگری نیز تاکنون دیده اید.

اوگریوس همچنین می‌گوید «حالات فرد قله‌ای است از واقعیت قابل درک و شباهت به رنگ آسمان دارد، زیرا که به هنگام نیایش در آن جا نور تثلیث اقدس طلوع می‌کند». و هرگاه شخصی لایق این فیض باشد در هنگام نیایش به حالت شاهانه برافراشته می‌شود». هنگامی که فرد انسانیت کهنه را به دور می‌اندازد و از طریق فیض انسانیت نوینی (ر. ک افس:۴-۲۲؛ کول:۹-۳) در بر می‌کند، حالت خود را در زمان نیایش به شباهت یاقوت کبود می‌بیند، به رنگ آسمان که مشایخ اسرائیل آن را «جاگاه خدا» نامیده‌اند که توسط آنها در کوهستان دیده شد.

بنابراین، همان گونه که گفته‌ام، این عطیه را نباید «نیایش روحانی» نامید. پس آن را چه بنامیم؟ جوانه‌ای از نیایش پاک که توسط روح القدس بلعیده شده. از این نقطه به بعد، ذهن در ورای نیایش قرار دارد، و نیایش که اینک چیزی بسیار عالی تر یافته، از آن رخت بربسته است. در واقع ذهن دیگر نیایش نمی‌کند، بلکه نگاهی خیره از حیرت وجود دارد بر آن چیزهای غیر قابل وصول که به دنیا موجودات فنا پذیر تعلق ندارند، و ذهن ساکت است، چون از هیچ چیز در اینجا اطلاعی ندارد. این همان «بی اطلاعی» است که

او اگریوس درباره آن گفته است «خوشابه حال کسی که در طی نیایش خود به آن بی اطلاعی که تفوق جستن بر آن ممکن نیست رسیده باشد».

۳- اسحاق نینوایی

گزیده هایی از قرنها درباره دانش

مقاله اول - ۴۲- نیایشی که از تعمق محروم باشد مملو از وقفه است، چنین نیایشی را به زحمت می توان ادا کرد. این نتیجه ظلمت غلیظی است که توسط احساساتی به شدت خرد شده در ذهن به وجود می آید. خردشده‌گی احساسات موجب خردشده‌گی فرد می‌گردد و ظلمتی غلیظ در ذهن به وجود می‌آورد.

کسی که در حالت تعمق نیایش می کند در شادیها ساکن است. او با لذت نیایش می کند و بدون زحمت در آن باقی می ماند.

مقاله چهارم - ۳۲- پاکی نیایش، سکوت از گفتگوی افکار جسمانی است، و حرکت لایقطع چیزهایی که به روح لذت می بخشد.

مقاله چهارم - ۳۴- تو نباید انتظار داشته باشی که قبل از دست یابی به اشتیاق برای نیایش از افکار سرگردان پاک شوی: چنین افکاری از ذهن دور نمی شود مگر با پشتکار در نیایش و تحمل زحمت بسیار. اگر فقط موقعی شروع به نیایش کنی که ببینی ذهن تو به کمال رسیده، متعال گشته و در ورای یادهای جهان قرار دارد، در آن صورت تو هرگز نیایش نخواهی کرد.

مقاله چهارم - ۶۳- این را نیز باید توجه کنیم، تسلی که به شخصی در نیایش و در نماز داده می شود بهتر است از آن تسلی که در خواندن و در تعمق درباره دنیای مخلوق به دست می آید- اینها نیز با وجودی که فعالیتهای مهم هستند به دسته خاص خودشان تعلق دارند. در میان تسلیاتی که به افرادی که در حالت شفاعت هستند شادی می بخشد، تسلیاتی قرار دارند که افراد در حالت پیشرفت نیز از کتب مقدسه و آیات آنها دریافت می کنند و سبب حیرت آنان می شود. اما تو باید درک کنی که آن تسلی که یک گوشه نشین از منابع بیرونی دریافت می کند- در نتیجه صحبت کردن، یا توسط دیدن یا شنیدن- بی ارزش تراز آن تسلی است که فقط در قلب ریشه دارد، بدون هیچ واسطه ای. این ممکن است یا به وسیله نیایشی که بیشتر درونی است تازبانی اتفاق بیفتد، یا شاید ناگهان در ذهن به وجود آید، و یا بدون هیچ وسیله مادی خود را ظاهر سازد. چنین

مکاشفه‌ای به روح تعلق دارد و نوعی نبوت است، زیرا در واقع قلب است که نبوت می‌کند. بدین گونه که روح مسائل پنهان را براو آشکار می‌سازد، مسائلی که حتی کتاب مقدس هم برآنها اشراف ندارد. آنچه کتاب مقدس مجاز به افشاء آن نیست، ذهن پاک مجاز به دانستن آن می‌باشد - چیزی فراتر از آنچه که در کتب مقدسه به امانت گذارده شده! به هر حال سرچشممه تمام اینها مطالعه کتاب مقدس است که زیبائی ذهن از آن می‌آید.

تفسیر: تمام این چیزها از خواندن کتب مقدسه ناشی می‌شود، حتی منشاء نیایش پاک نیز در این قرائت است. به همین صورت تمرکز ذهن نیز از مطالعه است. از درون کتاب مقدس است که تمام اینها شکل گرفته، و به ادراک ذهن رسیده است. هر نیایشی که از تلاش فراوان در مطالعه کتب مقدسه نشئت نگرفته باشد همانند جسمی است که پا ندارد ولی مشتاق دویدن است. من درباره نوع مطالعاتی صحبت می‌کنم که مناسب چنین اذهانی می‌باشد، که توسط بصیرت خود آنها را به سوی هدف تشویق می‌کند.

۶۴- از آن جا که ما درباره موضوع نیایش صحبت خواهیم کرد و نیز چون افراد بسیاری مشتاق شناختن مرحله‌ای هستند که از طریق مراحل قابل تشخیص در نیایش بدان رسیده‌اند، پیشنهاد می‌کنیم که این مراحل در نیایش را تشخیص دهیم. پس ادراک خود را تعویت کن و درک خویش را تطهیر نموده از حواس پرتی جمع آوری نما، آنگاه بگذار تا به خرد توجهی خاص مبذول داریم، و با کمک آن به سوی آن چوب بست عالی که شامل آرامش برای کل طریق زندگی شخص است برویم، زیرا آرامش الهی درون آن قرار دارد. در واقع تمامی تلاش انسانهایی که نمایش چیزهای دیدنی و مقهور به فساد را مکروه داشته و نگاه خود را بر این هدف متمرکز نموده‌اند، جستجوی طریقی است که بدان وسیله لایق نیایش پاک و لذات آن شمرده شوند.

۶۵- قبل از هر چیز این را به یاد داشته باش: ما آماده نیستیم درباره مسائلی صحبت کنیم که به ورای طبیعت می‌روند، فقط درباره چیزهایی بحث می‌کنیم که به طبیعت تعلق دارند و در زمرة نیایش پاک قرار می‌گیرند، زیرا افراد بسیاری در مورد چنین مسائلی مردد می‌باشند. من این را به این دلیل انجام می‌دهم که اکثریت برادران کوشای منور این چیزها را تجربه نموده و هر کدام بر حسب مرحله پیشرفت خود سفر می‌کنند.

از این چیزها همچنین برای طبیعت بشری ممکن می‌شود که به مراحل دیگری جلو برود.

هر که مواظب است، قاعده‌ای برای نیایش دارد، و شاگرد سکوت است این را مقاله‌ای مناسب خواهد یافت. اما برای کسی که شیوه دیگری برای زندگی دارد، و در مرحله دیگری است، زحمات موجود در چنین چیزها و نیز هرگونه بررسی در مورد آنها به

نظر اتلاف وقت خواهد آمد، همان‌گونه که حفاظت از مرزهای ذهن در نیایش و فراگیری انواع مختلف انگیزه‌های آنی آن بیهوده خواهد بود.

بنابراین طریق ذهن را در هنگام نیایش به دقت بررسی کن و ببین که هدف آن چیست آیا نیایش در آن به راحتی و فراوانی جاری می‌شود یا اینکه مختصر و متناوب می‌باشد؛ و اگر این آخری است، دقت کرده ببین که آیا در نتیجه‌گیری ذهن است یا به دلیل نور عظیم بینشی که از پیشرفت آن جلوگیری شده. نیایش ممکن است در شخصی جاری باشد در حالی که برای شخصی دیگر چنین وضعیتی پیش نیاید. باز هم، نیایش شخصی ممکن است آرام باشد، ولی نیایش شخصی دیگر پر از التهاب و شوق و شور. یک شخص از اعماق ذهن خود نیایش می‌کند، در حالی که دیگری از جریان افکار خویش. نیایش گاه از ناله‌های شخص جاری می‌شود، و گاهی تحریکات غیرقابل تحمل درونی موجب می‌شوند که نیایش جاری شود. حالت خاص یک شخص توسط این چیزهای مختلفی که اتفاق می‌افتد آشکار می‌شود. اینکه کدام حالت برتر است، از تحریکاتی که به هر کدام از این مراحل تعلق دارند روشن می‌شود زیرا شخص از تداوم تحریکاتی خاص خواهد دانست که او در صفوں توبه کاران ایستاده است. همین حالت شامل فردی می‌شود که شروع به دیدن شکوه نفس خویش نموده، یا در نیمه راه طریق توبه به پیش می‌رود، یا آن را به پایان رسانیده و شروع به دریافت وثیقه شادیها نموده است- من به عطا‌یائی اشاره دارم که به دنبال توبه می‌آیند و تماماً به افراد کوشای تعلق دارند. هیچ یک از چیزهایی که اشاره شد متعلق به افراد تنبل نیست- فقط به کسانی که در مورد مسائل نیایشی مواطن هستند و کسانی که قانون الزام آوری در مورد نیایش دارند، تا اطمینان حاصل کنند که نیایش آنها گرامی داشته می‌شود.

اما اجازه دهید به نیایش واقعی بازگردیم و مراحل پائینی آن را توسط کسانی که بیشتر به تعالی‌رسیده‌اند به اختصار روشن نمائیم.

۶۶- شدت تحریکات در نیایش بخشی والا از نیایش پاک نیست، گرچه خوب است. این به اشتیاق مربوط است. این شدت تحریکات هنگامی که توبه را به عنوان هدف خود دارد، یا با درد و رنج مخلوط شده، یا همراه با شادی است، بسیار خوب است. اما به هر حال به رده‌های دوم و سوم تعلق دارد. من نمی‌گویم که هنگامی که این چیزها در مورد تو صدق کند تو در راه صحیح به پیش نمی‌روی، بلکه فقط منظورم این است که این چیزها به بالاترین مراحل تعلق ندارند، بلکه فقط به مراحل میانی متعلقند. گرانبهاترین و اساسی‌ترین خصوصیت در نیایش پاک اختصار و کوچکی هر جنب و جوشی است، و این واقعیت که ذهن به سادگی در حین این نیایش فعال تقلیل یافته گوئی در حیرت نظر

می‌کند. از این موضوع، در رابطه با آن جنب و جوش مختصر که در آن به جوشش می‌آید یکی از این دو چیز برای ذهن اتفاق می‌کند: یا در نتیجهٔ اقتدار غالب دانشی که خرد در یک آیهٔ بخصوص دریافت داشته، خود را در سکوت عقب می‌کشد، و یا هنگامی که به نقطه‌ای که هدف آن در نیایش بوده می‌رسد در شادی می‌ماند، و قلب آن را با استیاقی سیر نشدنی از محبت پرورش می‌دهد.

اینها خصوصیات اساسی نیایش پاک هستند. بگذار اینها در حین نیایشت به عنوان نشانه‌ها برای تو عمل کنند. وقت کن که ذهن در هنگام نیایش در کدام یک از این

حالات مختلف باید تمرکز کند، آیا در حالات اولیه، یا در آنهاهی که بعداً می‌آیند؟ ۶۷- اگر قلب به راحتی و فراوانی در نیایشی به درازا کشیده شده، و همراه با شدت تحریکات مختلف، به غلیان درآید این علامتی است از استیاق سوزان، نشانه‌ای است از آن که ذهن هنوز متوجه آن نوری که در کلمات وجود دارد نشده، و هنوز هم آن دانشی که چشم درونی را در حین نیایش منور می‌سازد تجربه نکرده، اما ذهن به هر حال از چیزهای که قلب- یا لبها- موجب فوران آن می‌شوند قدرت دریافت می‌دارد.

اگر مغز از قدرت به ارث گذارده شده در آنچه که نیایش می‌کند آگاه شود و توسط حقیقت مخفی در کلمات منور گردد این نشانه‌ای است از اینکه این آگاهی به او اجازه نمی‌دهد به سفر ادامه داده و به غنای بیفزاید، اما بی درنگ دست به کار می‌شود تا او را به یکی از آن دو طریقی که قبلًاً توضیح دادیم ربط دهد.

۶۸- باید متوجه این نیز باشیم: طول و استمرار نیایش از فراوانی بی حد کلمات و یا از استفاده از جملات طولانی و متغیر به دست نمی‌آید، بلکه این نتیجهٔ چشمۀ دانش و قدرت بیان است که در آن لحظه به ذهن آشکار می‌شود. ما باید از این بیاموزیم که وقتی که ذهن در نیایش منور شد، بینش برای آن در تمام کلمات تقاضاهای شخص یا در آیات مورد استفاده در نماز، تابان نمی‌شود. نه، ذهن قدرت را فقط از یک آیهٔ کوچک هنگامی که منور است دریافت می‌کند، و به عنوان نتیجهٔ آن آیه که توسط آن منور شده به سوی درک بر می‌گردد. تا این نقطه مسیر آن جوشان است، اما تا هنگامی که تابندگی آن آیه مشخص در ذهن ادامه دارد، حواس طبیعی قدرتی برای ترک آن آیه و رفتن به آیه بعدی ندارند. اما هنگامی که تابش قطع شود، آنها می‌توانند به آیات بعدی بروند گرچه هرگاه که ذهن توسط یکی از آنها منور گردد، در همانجا متوقف خواهد شد. پس هنگامی که همه چیز در مورد ذهن روبه راه است چه نیازی به تحریکات شدید نیایش است؟ یا برای رشته‌های طولانی کلمات و تسلسل آیه‌های متفاوت، اگر دیگر دلیلی برای روی آوردن به تعدد وجود نداشته باشد هنگامی که شخص با توجه نیایش کرده و در نتیجهٔ آن ادراک او

قوی شده است؟

۶۹- با این گفته‌ها من ذهن لنگ را تمجید نمی‌کنم، تنها چیزی که می‌گوییم این است که ممکن است ذهن در نتیجهٔ مکاشفات بسیار از طی طریق باز ماند. من همچنین شدت نیایش را نفی نکرده‌یا با نمازهای طولانی مخالف نیستم. بلکه هدف من روشن سازی آن نظام عالی است که در آنها یافت می‌شود و نشان دادن عطاپایائی که در طی آنها به دست می‌آید. بنابراین ما نباید میزان روشنی ذهن خود را در حین ارائه تقاضاها به توسط فراوانی و غنای کلمات در نیایش آزمایش کنیم. بلکه باید براین حقیقت تکیه کنیم که حتی اگر نیایش ما محدود باشد، این به آسانی آشکار خواهد شد هنگامی که ذهن قدرتی را که در آن جا یافت می‌شود دریافت کند: ذهن خود را در آن خوشی موجود در این کلمات که وسیلهٔ انتقال نیایش شده‌اند، که از طریق تعمق برآنها خرد جریانی از کلمات ماورای بیان را دریافت می‌نماید، و درون آنها سکوت بصیرت قرار دارد، ملبس می‌سازد . این دقیقاً نیایشی است که به صورتی تجسم نیافته و به طور طبیعی در ما وجود دارد، این ذهن منور شده است.

۴- اسحاق نینوائی

متنونی درباره نیایش و حالت ظاهری در حین نیایش

عنوان این بحث به طور خلاصه در مورد مطالب ذیل است:

برای ما صحیح نیست که تنبل باشیم، با ذهنی تهی، به دور از زحمات جسمانی و حالات متواضعانه، که درخور نیایش هستند، حتی اگر در طریق زندگی خود به بلندیها برافراشته شده باشیم. آنچه من در اینجا در نظر دارم مدت زمان تعیین شده برای ایستادن در هنگام نماز و به خاک افتادن جسمانی وغیره است.

مزامیر ما را از کدامین شرارت‌های بزرگ مناجات می‌رهانند.

درباره اینکه ما چگونه باید در آن شرایطی که برای این عطیه لائق شمرده می‌شویم، پاکی نیایش و روئیای ذهن را که به آن تعلق دارد در نظر بگیریم، عطیه‌ای که شامل بینشهای روحانی، و به کمال رساننده نماز و ترتیبات آن می‌باشد.

درباره بدبختیهایی که در نتیجه ترک انسان توسط خدا، برآنها که از اعمال آمیخته با احترام ظاهری، اعمالی که همراه با ترس و احترامی است که می‌باید به طور صحیح در طی نیایش ابراز شود اکراه دارند، غالب خواهد شد. و درباره چندین موضوع دیگر.

۱- چهار نوع تغییر فعالیت وجود دارد که همه افراد را شامل می‌شود، در هر مرحله‌ای که باشند. شخص می‌تواند فعالیت خود را در نتیجه تشخیصی عاقلانه و قابل ستایش و حالتی خداآگونه تغییر دهد. تغییر می‌تواند در نتیجه ذهن فاسد و حالت تنبل و احمقانه به وجود آید. یا می‌تواند تحت اجبار ضرورتها و شرایط غیرقابل اجتناب اتفاق افتد. همین طور نیز می‌تواند در نتیجه فعالیت رحمت الهی روی دهد.

این در مورد نحوه عالی زندگی گوش نشینی کاربرد دارد: هر نوع تغییر در این نحوه زندگی که برای کسی روی دهد می‌تواند توسط خود شخص به عنوان متعلق به یکی از این چهار نوع که من درباره آنها صحبت کردم تشخیص داده شود: یا در نتیجه حکمت محبت خدا رخ دهد هنگامی که شخص عزم خود را برای هدفی عالی جزم می‌کند، و یا می‌تواند نتیجه تنبلی و حالتی فساد برانگیز باشد که بر شخص مستولی گشته، هنگامی که او خدمت قبلی عادت شده و شیوه قابل تحسین زندگی خود را با چیزی کم ارزش تر تعویض

می نماید یا موردی وجود دارد که تحت اجبار و الزام لذت روحانی که او در خدا می بیند، به شکرانه عمل الهی، زحمات معمولی برای کسب فضیلت توسط فیض تغییر یافته و تازه می گردد، تا اینکه به صورت نوعی عالی تر از زحمت در آید: آنگاه، در نتیجه طعم عجیب و کشف دانشی متعال، هنگامی که او به چیزی شیرین تر و بسیار باشکوه تر از زحمتی که در گذشته در حال انجام آن بوده می نگرد، زحمت قبلی وی حقیر می نماید. گاهی ذهن توسط تحرک چیزهایی که با آنها سرگرم است، غنی می شود و زحمت ظاهری مشتمل بر احساسات، تبدیل به زحمتی درونی می گردد. تغییری که بنابر حد شناخته شده توسط تمام تارک دنیاها، برعصب میزان، وقت و قدرت شیوه زندگی شخص به وقوع می پیوندد. به علاوه در مواردی نیز تغییر در اثر فشار حمله شیطان یا گمراهیها در نتیجه بیماری و ضعف، حاصل می شود.

بدین سبب، برادران من، هر زمان که تغییری در شیوه زندگی ما مشاهده شود، باید فوراً سبب آن را بباییم و ببینیم عادت تغییر یافته از کدام جهت ظاهر می شود، و آن تازگی که به جریان عادی گوش نشینی یا به قانون معمول صومعه شباhtی ندارد از کجا می آید. در آن صورت ما یا بیشتر شادگشته و یا اگر خوب رفتار نمی کنیم دچار سرگردانی خواهیم شد. در این حالت ما همیشه می توانیم در وضعیتی هوشیار نسبت به نحوه زندگی خودمان باشیم. با بودن در ماورای آن درکی که به صورت مادی به هردو، هم جنبه های خارجی افکار و هم به کلمات و اعمال نظر می کند می توانیم فوراً به حکمت برسیم، درست در همان ابتدا. زیرا افکار، کلمات و اعمال محصول این علتهای گوناگون هستند.

- آنچه در ذیل می آید هنگامی که ظاهر شود نشانه بدی است: اینکه شخصی وظيفة انجام نماز را بدون دلیلی اضطراری سرسری بگیرد. اما اگر نیایش باعث شده که شخص به این زمانها توجهی نکند، و اگر تجربه الزام آور و مهم نیایش به درازا کشیده شده مسیب این بی توجهی بوده، یا اگر تأخیر به وجود آمده توسط شادی مغلوب کننده نیایش است که موجب شده که او به زمان نماز توجهی نکند، در آن صورت این شخص بر قطعه ای عالی از مال التجاره ای دست یافته و این شیء ارزشمند تغییری در او به وجود آورده است. همچنان که نوشته شده است، خط سیرهای من به جاهای خوش افتاد (مزمر ۱۶: ۶). همه چیز روبراه است، به شرطی که او در نتیجه ایده های پوج و با نظری توأم با تحقیر به زمان نماز بی توجهی نکند، بلکه بیشتر شادی شیرینی که در نیایش یافت می شود او را اسیر کرده باشد، در نتیجه الترا محبت الهی - زیرا اینها گذشته از هر چیز به کمال رسیدن نیایش مذهبی ماست، و توسط هیچ قانونی ملزم یا مقهور نشده. اگر چنین چیزی مرتبأ در مورد کسی اتفاق بیفتد - و اینها نشانه ای از عطایای الهی و دستری

مقتدرانه به پاکی در نیایش هستند- و مخصوصاً اگر او در ضمن نیایش حالت ظاهری توأم با ترس و احترام خود را آشکار سازد، سریعاً به رتبه به کمال رسیده‌ها ارتقاء خواهد یافت.

اما اگر شخصی تصمیم بگیرد آنچه را که اول می‌آید رها کند، بدون اینکه بداند بعداً چه خواهد آمد، در آن صورت آشکار است که توسط اهریمنان به مسخره گرفته شده، و از طریق عاملیت آنها او کاملاً از زندگی خود دور خواهد گشت، از این نقطه به بعد آغاز راه منجر به سقوط، برای او شروع می‌شود.

ما باید از این نیز آگاه باشیم: جستجوی این مکافات برای افراد تازه کار غیر ضروری نیست، حتی اگر چنین اشخاصی تعليمات خوبی در حکمت داشته باشند. این موضوع همچنین در مورد کسانی صادق است که مایل به آگاه شدن از این چیزها در وجود خودشان هستند بدون اینکه در این مورد تلاشی کنند و یا از آن آگاهی که از سکوت ناشی می‌شود مطلع باشند.

۳- یادآوری ذهنی و پاکی در نیایش، بدون تلاش در گفتار و عمل ممکن نیست، همین طور هم مراقبت از احساسات و یا آن آگاهی که توسط فیض داده شده نمی‌تواند به وجود آید مگر اینکه شخص در اثر سکوت قدرت تشخیص زیادی پیدا کرده باشد.

۴- این مناسب با عزت و احترامی است که شخص در طی زمان نیایش، در وجود خود به خدا نشان می‌دهد. توسط جسم و ذهن است که درب همیاری به روی او باز می‌شود، آن در که به تطهیر انگیزه‌ها و منور شدن در نیایش هدایت می‌کند.

۵- کسی که در طی نیایش با بلند کردن دستها در فروتنی به سوی آسمان، یا به رو افتادن در خاک، حالت احترام و ترس نشان می‌دهد، برای فیض بسیار از بالا لائق شمرده خواهد شد.

کسی که به طور مداوم نیایش خود را با چنین حالات ظاهری می‌آراید، سریعاً برای فعالیت روح القدس لایق شمرده خواهد شد، زیرا خداوند در نظر او عظیم به حساب آمده، به شکرانه احترامی که او نشان می‌دهد به هنگام تقدیم قربانیها به حضور خداوند در آن زمانهایی که تحت قانون اراده آزاد برای او (یا توسط او) اختصاص یافته است.

۶- برادران من باید توجه کنید که در تمام خدمت ما، خدا بر حالات ظاهری ما در نیایش، انواع بخصوص عزت و احترام و فرمای آشکار نیایش، تمایل بسیار دارد- نه به خاطر خودش، بلکه برای بهره مندی ما. او شخصاً توسط چنین چیزهایی سود نمی‌برد، همین طور هم چیزی را از دست نمی‌دهد وقتی که به آنها بی توجهی شود. بلکه آنها را برای طبیعت ضعیف ما می‌خواهد. اگر چنین چیزهایی لازم نمی‌بودند، او خود آنها را در

دورهٔ تن‌گیری خویش تقبل نمی‌نمود- و بدین سبب در کتب مقدسه با ما صحبت نمی‌کرد.

او را نمی‌توان توسط هیچ چیز بی‌حرمت ساخت، با توجه به اینکه حرمت به وسیلهٔ ذات او به خود او تعلق دارد. اما ما در نتیجهٔ بی‌بند و باری و با اعمال ظاهری گوناگون که عاری از احترام می‌باشند در ذهن خود حالتی کسب می‌کنیم که او را بی‌حرمت می‌سازد. در نتیجهٔ از فیض دور افتادهٔ محکوم به سیر قهقهایی می‌شویم و مورد هجوم پیوستهٔ و فریب مدام اهریمنان قرار می‌گیریم، زیرا طبعی راحت طلب به دست می‌آوریم که به آسانی به سوی اعمال شریبر می‌گردد.

- ۷- بسیاری از اشخاص در افکار خود از این اشکال ظاهری روی‌گردن هستند و تصور می‌کنند که نیایش قلبی به خودی خود برای خدا کافی است، و ادعا می‌کنند که هنگامی که به پشت دراز کشیده یا به صورت غیر محترمانه ای نشسته‌اند، باید فقط تمرکز درونی بر خدا داشته باشند، آنها به هیچ وجه نگران آرایش جنبهٔ ظاهری نیایش خود به وسیلهٔ ایستادن‌های طولانی، برحسب قدرت جسمانی، یا با رسم علامت محترمانهٔ صلیب بر اندامهای احساسی خود نیستند و هنگامی که بر روی زمین زانو می‌زنند در این فکر نیستند که همانند کسانی که به آتش نزدیک می‌شوند رفتار کنند و یا بر خودشان چه دروناً یا ظاهراً، حالتی محترمانه یا احترامی خاص نسبت به خداوند بر خود بگیرند، و او را با تمام اعضای بدن و با حالت احترام در چهره‌های خویش، حرمت کنند. این بدان دلیل است که آنها هنوز به قدرت حریف خود بی‌نیزده‌اند، و در نتیجهٔ به اعمال بطالت سپرده می‌شوند، بدون اینکه درک کرده باشند که آنها هنوز فانی بوده و توسط نفس خویش که محکوم به سقوط است مشمول جنب و جوش می‌باشند. آنها نمی‌فهمند که هنوز به حالت موجودات روحانی نرسیده‌اند، یا اینکه رستاخیز هنوز صورت نگرفته و آنها هنوز به حالت تغییر ناپذیری دست نیافته‌اند. در طی زندگی جسمانی، هنگامی که طبیعت انسان در همه وقت نیازمند رحمت و آموزش چیزهای جدید است، آنها خواسته‌اند تا زندگی خود را در حالت کاملاً روحانی به جلو ببرند، بدون اینکه در چیزهایی که الزاماً هر روزه جهان را محدود می‌کند درگیر باشند، جهانی که تحت انقیاد احساسات و درد و رنج است. پیش خود تصور می‌کنند که حکیم هستند، ولی با بی‌حرمتی رفتار کرده‌اند، زیرا نشانهٔ غرور و بی‌احترامی نسبت به خدا در رفتار آنها پدیدار گشته است. در نتیجهٔ آنها تباہی خود را به وسیلهٔ نیایش مضعف می‌کنند- نیایشی که به طور صحیح سرچشمۀ تمام زندگی است. این بدان دلیل است که آنها تصور کرده‌اند می‌توانند آن افتخاری را که نمی‌توان به آن بی‌احترامی نمود و می‌باید توسط تمام مخلوقات احترام کرده شود،

بی حرمت نمایند.

۸- ما فرد مريض يا رنجور را مجبور نمی کنيم برطبق قانون رفتار کند، همچنين نمی گويم که شخص باید خود را تابع غيرممکنها سازد. هر چيزی که در احترام و ترس و در نتیجه ایجاب فرصت اتفاق می افتد در نظر خدا به عنوان یک تقديری منتخب دیده می شود، حتی اگر خارج از عادت و قاعده باشد. او نه تنها گناهی را متوجه انسانی که اين گونه رفتار می کند نمی سازد، بلکه آن چيزهای کوچک و ناچیزی را که به خاطر او انجام می گيرد در کثار کارهای عظیم و کامل با حسن نیت می پذیرد. آنها حتی اگر ایراد داشته باشند، با رحمت پذیرفته شده و کننده آنها بدون هیچ سرزنشی آمرزیده می شوند، توسط خدای واقف بر همه چيز که همه اسرار قبل از آن که اتفاق بیفتد بر او مکشوف می گرددند، توسط خدایی که از محدودیتهای طبیعت بشری ما قبل از اینکه ما را خلق کند آگاه بوده است. زیرا خدا، که نیکو و رحیم است، عادت ندارد ضعفهای طبیعت انسانی و یا اعمالی که به مصلحتی اتفاق افتد را داوری نماید- حتی با وجودی که ممکن است آنها سزاوار سرزنش باشند. اما او اعمالی را که ممکن هستند داوری نمی کند، بلکه آنهاي را که به هر حال اهانت آمیز می باشند. او تمایلات طبیعت بشر را به هرسو که باشند داوری نمی کند- حتی اگر نتیجه آن می تواند منجر به گناهی بزرگ گردد، بلکه اعمال احتمالی را داوری می کند و در مورد عدالت، در هرجائی که می داند به دنبال آن پشیمانی و ندامت و درد و رنج روانی خواهد آمد سخت گیری می کند. این بیشتر هنگامی اتفاق می افتد که شخصی خودش را کاملاً به تباہی و فساد تسليم کرده باشد: درد و رنج بر او هنگامی که بر وضع و حالت بردگی خود که راه به جائی نمی برد نظر می افکند تأثیر می گذارد، از خود اکراه داشته و هنگامی که بر تقصیها و یا لغزشها خود افسوس می خورد مشتاق جبران خسارت و اصلاح خویش می شود. چنین شخصی نه تنها توسط آن اراده ای که همه چيزها را به انجام می رساند مردود نمی شود، بلکه در واقع و بدون هیچ شکی او به رحمت نزدیک است.

با وجودی که همه اینها را گفته ایم، اما به هر حال آنهاي را که نظم نیایش را تعمداً برهم می زنند سرزنش می کنیم، کسانی که ذهن ابله آنها وانمود به کمال می کند، و با دانشی غلط می کوشند تا خودشان این یا آن چیز را خلق نمایند.

۹- قلب هنگام نیایش آزادی بیشتری برای گفتگو با خدا به دست می آورد تا هنگامی که مشغول نماز است. اما بی توجهی کامل به نماز نیز موجب تکبر می شود، و انسان را از خدا دور می گرداند. بیین، همین حقیقت که شخصی خودش را وادار می سازد تا تحت سلطه قانون باشد - هنگامی که در طریق زندگی خود کاملاً آزاد است- نفس را متواضع

نگاه می دارد، و به اهربین غرور فرصت نمی دهد که فکری شریرانه را در برابر دید او نگاه دارد. او با بی اهمیت شمردن خود و ناتوان دانستن خویش برای آزادی خود را فروتن ساخته و هرگونه گستاخی فکر را به زیر می کشد. هیچ افساری مؤثرتر از آن افساری نیست که بر دهان ذهنی زده شده که خود را تعالی می دهد.

بدین دلیل است که پدران مقدس - حتی با وجودی که دائماً در نیایش بودند و با روح القدس پر می شدند و هرگز حتی برای لحظه ای از نیایش دست برنمی داشتند - عادت داشتند نه تنها در مورد نماز، بلکه در نیایش نیز همیشه مواطبه باشند، و هر چیزی را که درباره آنها زمانی تنظیم شده بود، مخصوصاً تعداد دفعات معین شده نیایش، را جدا بگذارند، که شامل شراکت قابل روئیت جسم به حالت زانو زده نیز می شد، آنها هدف اجرای قانونی را که برای خودشان اعلام کرده بودند دنبال می نمودند.

۱۰ - بدون هدفی خاص نبود که این پدران در بعضی مواقع یکصد، و گاهی نیز پنجاه یا شصت نیایش را بر خود تحمیل می کردند - حتی با وجود اینکه آنها خودشان کاملاً به محرابهای نیایش تبدیل شده بودند. چرا در حالی که آنها هرگز از نیایش دست برنمی داشتند تعداد ثابت نیایش آنقدر ضروری بود؟ گفته شده که او اگریوس یکصد، ماکاریوس متبارک شصت، و موسی حبشه پنجاه نیایش داشتند، در حالی که پولس، تارک دنیای بزرگ و معروف، سیصد نیایش داشت. دلیل اینکه این پدران متبارک خودشان را مجبور می کردند چنین قواعدی را فعالانه حفظ کنند ترس از تکبر بود. آنها این تعداد ثابت از نیایشها را همراه با زحمت جسمانی و انجام اعمال خاصی در نیایش، همانند به خاک افتادن در برابر صلیب، انجام می دادند. این تعداد ثابت از نیایشها، به گفته بدگویان، نیایشها ی بودند که فقط در قلب آنها انجام می گرفته است. این ادعایی است که افرادی با دیدگاههای مسالیان - که می گویند به حالات ظاهری در نیایش نیازی نیست - درباره آنها اعلام می کنند. مبادا چنین چیزهایی درباره پدران مقدس گفته شود! ما در اینجا نگران سرزنش یا سانسور کردن خطایای دیگران نیستیم - همچنان که آنهایی را که چنین می کنند نیز مکروه نمی داریم، بلکه با توجه به اینکه تصمیم داریم حقیقت را بگوئیم و آن را منتقل نماییم، مجبور هستیم کذب را آشکارا مورد سرزنش قرار دهیم، زیرا در غیر این صورت نمی توانیم از حقیقت اطمینان داشته باشیم، یا آن را با نظری به وضوح توصیف شده از محبت پرورش دهیم، یا نسبت به متضاد آن هوشیار باشیم. و حتی کسانی که در یک جاده مستقیم به جلو حرکت می کنند اگر جاده ای را که از آن به بیراهه می رود بدانند با اطمینان بیشتری پیش خواهند رفت.

اعمال نیایشی این پدران بسیار حقیقی بود، آنها به طرزی خاص توسط این اعمال نفس

را متواضع نگاه می‌داشتند. آنها مواطن بودند که هنگام نیایش از جای خود برخیزند- به شرطی که ضعف جسمانی مانع نمی‌شد- و با احترام بسیار و متواضع عمیق ذهن، در برابر صلیب بر روی صورت به خاک می‌افتدند. این اعمال نیایشی از آنچه که در قلب آنها رخ می‌داد کاملاً جدا بودند. به هر حال، آنها هر بار که بر می‌خاستند، اعمال نیایشی زیادی را انجام می‌دادند، و جسم آنها تا جای ممکن به آنها کمک می‌کرد، با پنچ یا ده بار بوسه زدن بر صلیب، با برشمودن هر عمل نیایشی یا هر بوسه به عنوان نیایشی مستقل. در حین چنین اعمالی شخص ممکن بود به ناگاه در یک نیایش مرواریدی را کشف کند که افراد دیگر را نیز در بر می‌گیرد. گاهی اوقات ممکن است فردی بر روی پاهای خود بایستد، یا زانو بزند، و ذهن او با اعجاب نیایش تسخیر شود- حالتی که تحت کنترل اراده جسم و خون نیست و به انگیزه‌های نفسانی ارتباط ندارد. یا او می‌تواند در یکی از آن حالات پاکی نیایش که بعداً روش خواهیم نمود قرار گیرد.

پدران عادت داشتند تعداد زیاد نیایشهای خود را بدین شیوه به انجام برسانند، درست همان گونه که من توصیف کرده‌ام. این بدان گونه که بسیاری تصور می‌کنند، و بعضی نیز ادعا دارند، نبود که آنها برای هر نیایش زمانی مشخص را برای ایستادن تعیین کنند- زیرا جسم مفلوک قادر به تحمل این تعداد ایستادن در هر نیایش نیست. با این حساب انجام این نیایشها امکان پذیر نیست- اگر شخصی بخواهد روزانه صد یا پنجاه یا شصت بار در نیایش از جای خود برخیزد- چه برسد به سیصد بار و بیشتر در روز، آن طور که عادت بعضی از قدیسین بوده است. زیرا در این صورت فرصتی برای مطالعه و انجام کارهای ضروری دیگر باقی نمی‌ماند. همین طور هم فرصتی برای بسط دادن نیایش نمی‌ماند یا جنب و جوشهای زلال برای تنظیم نیایش شخص صورت نمی‌گیرد، همان حالتی که در مورد کسانی که در چنین موقعی برای یکی از انواع این فیضها لایق شمرده شده‌اند وجود دارد. در عوض، نماز چنین شخصی آشفته بوده و خود نیز در هر کاری که انجام می‌دهد از پریشانی سرشار خواهد بود.

اگر کسی این را باور ندارد، بگذار بر روی خود آزمایش کند و ببیند که آیا می‌تواند پنجاه بار در طی روز بدون آشتفتگی از جای خود برخیزد- چه برسد به یکصد بار یا حتی دویست بار- و نیایش او در آرامش باقی بماند، و نماز و قرائت تعیین شده از کتاب مقدس- که قسمت بزرگی از نیایش را فراهم می‌کند- را به انجام برساند، آیا او خواهد توانست این را برای هفت روز انجام دهد- چه برسد به تمام روزهای عمر خود؟

۱۱- گاهی در طی نیایش عطا‌یایی مختصر بخشیده می‌شود همانند، بخشش اشکها، یا شادی که در قلب می‌جوشد، به شباهت عسل در کندوی زنبور، یا شکوفائی شکرگزاری

که زبان را با فروتنی شادی ساخت می‌کند و یا شاید حرکتی ناگهانی از امید در حین نیایش یا بینشی به درون مشیت الهی، آن چنان که که عادت به شکوفا شدن از خود نیایش یا از یادآوری آنچه که شخص درست قبل از آن مطالعه کرده، دارد. این گونه بصیرتها که ضمن اینکه شخص بر روی صورت برخاک افتاده چندین ساعت دوام می‌آورند، توسط یکی از آن حالت‌های تغییر یافته که به عطیه‌پاکی نیایش با لذات همراه آن تعلق دارد فائق آمده است. و این گاهی اوقات هنگامی که شخص ایستاده یا زانوزده نیز به وقوع می‌پیوندد. چنین چیزهایی را پدران به عنوان پاکی نیایش تلقی می‌کردند، و نه از خود بی‌خود شدن فرد. این آخری عطیه‌ای است که متضمن همه چیز است، جمع اعمال الهی، که به کاملان اهدا می‌شود. اینک این عطا‌بایای مختصر در طی زمان باقیمانده از نیایشها به آنهایی داده می‌شود که در حالت متوسط هستند و نیز به آنانی که پیشرفته‌اند. این عطا‌بایا به دنیای طبیعی تعلق دارند و بر حسب تلاش و کوشش شخص عطا می‌شوند، در حالی که سایر عطا‌بایا فوق طبیعی هستند.

عطایائی مانند منور شدن بینشها و درک دقیق آیه‌های کتاب مقدس، برای خرد قدیسین در زمان نیایش و یا نماز همانند طنابی عمل می‌کنند که توسط آن خرد خالص از گمراهی حفظ شده و نزدیکتر به خدا آورده می‌شود. بدون آنها هیچ شیوه‌پسندیده‌ای برای خرد وجود ندارد تا در طی نماز یا نیایش از افکار دنیوی آرام بگیرد و بر نیایش متمرکز شود- مگر اینکه شخص به دنبال آنهایی برود که تعلیم می‌دهند که ما باید تعمق الهی و نیز تحقیق دقیق درباره معانی آیه‌ها را رها کنیم. آنها موجب می‌شوند که ذهن انسان با تصورات سرگردان شود، گوئی صاحب این توانائی هستند که افراد عادی و غیرروحانی را برتر می‌سازد. اما انگیزه‌هایی که در طی نیایش، در نتیجه بعضی جنب و جوشها در طی برپایی رازهای الهی افکار را منور می‌سازد، چیزی است که بیشتر افراد فاقد آن هستند و فقط در بعضی افراد نادر یافت می‌شود، چون داشتن آن مستلزم برخورداری از آرامش و هوشیاری زیاد و پاکی ذهن است. تصورات ذهن و بستگی آزادانه افکار به نوعی تصور یا فانتزی، چیزی است که در دسترس یک شخص غیرروحانی نیز هست، و لازمه آن نیز پاکی یا آرامش یا زیستن در بیابان نیست. اگر این افراد محقق می‌بودند، پس منظور از تمام سختیهای زندگی زاهدانه و طهارت از «دنیا» یا منور شدن افکار در نتیجه انجام نیایش چه می‌بود؟ ما همه اینها را برای هیچ تحمل می‌کنیم. و زحمات ما بیهوده خواهند بود اگر هدف امید ما فقط تا آن جا برسد که یک شخص غیرروحانی نیز، با وجود درگیر بودن با دنیا و وابستگی به زن و فرزند، قادر به رسیدن به آن است.

۱۲- رویای واقعی از خداوند ما عیسی مسیح شامل درک ما از معنی تن‌گیری او به خاطر ما، و مست شدن در محبت اوست که در نتیجه بینش بر عناصر شگفت‌انگیزی که در آن رویا نهفته است، دست می‌دهد.

۱۳- نماز مزمور خوانی، قانونی است که نفس را ملزم به فروتنی می‌سازد که متعلق به خادمین است.

۱۴- در این قانون آزادی وجود دارد، و در آزادی یک قانون. بعضی افراد آزمایش شده‌اند، تعدادی در نتیجه این قانون و تعدادی نیز در نتیجه آزادی که از آن می‌آید بتر شمرده می‌شوند.

۱۵- در آزادی شخص پیشرفت بیشتری می‌کند تا هنگامی که تحت انقیاد قانون باشد. به هر حال بسیاری از موقع از آزادی راههای مختلفی به ظهور می‌رسد که به اشتباه منتهی می‌گردد. در آزادی انواع بسیاری از لغزشها کمین کرده‌اند، در حالی که تحت سیطره قانون کسی به بیراهه نمی‌رود. آنهایی که تحت یوغ قانون قرار دارند فقط موقعی به سقوط کشانیده می‌شوند که آن قانون را زیریا نهاده و دیگر به آن توجهی نکنند. بدین دلیل است که قدیسین قدیم که طریق خود را بدون رفتمن به بیراهه به پایان می‌رسانند، به وسیله بعضی قوانین حکم‌فرمائی می‌کردن. بسیاری از افراد، به هر حال شرابط قانون خود را ترک نموده و با زحمتی بسیار بیشتر از آنچه که قبلًا مشخص شده بر تلاش خود افزوده‌اند، اما این زحمات اضافی موجب نشد که آنها که قانون خود را ترک کرده‌اند، به چنگال اهربیان نیفتند. هیچ کس قادر نیست این را انکار کند، زیرا شرح حالهای مربوط به افراد، همانند آشوه‌های خورشید برای منور شدن ما می‌تابند.

۱۶- یک قانون درباره آزادی وجود دارد و یک قانون برای برگی، قانونی که برده می‌کند می‌گوید «من فلان و فلان مزمور را حین نماز خواهم خواند، و هر بار که نیایش می‌کنم همان تعداد ثابت نیایش را ادا خواهم نمود». چنین شخصی به طور ثابت در تمام ایام عمر خود اسیر التزام نسبت به این مزامیری است که همواره می‌خواند- تمام ایام عمر، زیرا او به التزامی بسته است که می‌باید از جزئیات تعداد، طول و مشخصه ثابت مزامیری پیروی کند که او برای خود اعلام و تثبیت نموده است. تمام اینها برای طریق دانش واقعی کاملاً بیگانه هستند زیرا چنین شخصی در ذهن خود به یاد فعالیت الهی یا ضعف طبیعت و یا خطر مبارزات مکرر نیست: در مورد اول فیض می‌تواند داده شود به طوری که او در ماورای آنچه که اراده اش اعلام داشته منتظر می‌ماند، در مورد دوم طبیعت انسانی ممکن است در به انجام رسانیدن قانون، تحت فشار اهربیان که توسط آنها مورد هجوم قرار گرفته ضعیف باشد- اهربیانی که به طور خاص برای مطیع ساختن غرور فراهم شده‌اند.

۱۷- قانون آزادی شامل این است که انسان بدون وقفه هفت نماز را به جا آورد، که برای حالت پاکدامنی حیات ما توسط کلیسای مقدس، و به دست پدرانی که توسط روح القدس برای شورای جهانی کلیساها در (نیقیه) اجتماع کرده بودند تهیه و تنظیم شده است. از ما گوش نشینان دور باد که مطیع کلیسا و سلسله مراتب و یا حکمرانان آن نباشیم. دقیقاً به همین دلیل است که ما از دستور هفت بار نماز تعیین شده اطاعت می کنیم، همراه با آنچه که کلیسا برای ما به عنوان فرزندانش تعیین کرده است. به هر حال این بدان معنی نیست که ما برای هر نماز موظف هستیم همان مقدار تعیین و تشییت شده از مزامیر را بخوانیم، همچنان که شخص تعداد معینی از نیایشها را در میان این نمازها تشییت نمی کند، چه در روز و چه در شب. و حدود زمانی برای این نیایشها تعیین نمی نماید، همان گونه که بر روی کلمات مشخصی برای استفاده تصمیم نمی گیرد. بلکه در هر نیایش تا آن جا که فیض قدرت می دهد وقت صرف می کند، و درباره نیازهایی که در آن لحظه ضروری به نظر می رسد تقاضا می کند، و نیز از نیایشی که تحریک به به کارگیری آن می شود، استفاده می نماید. چنین شخصی در حال نیایش عاری از سردرگمی بوده و از نیایش خودلذت وافر می برد. در طی چنین نیایشهایی شخص تقاضای خود را بر طبق قدرت طبیعت بشری و حکمتی که خدا به او عطا فرموده سبک و سُنگین می کند.

۱۸- اگر کسی بگوید که ما باید در تمام نیایشها که توسط نجات دهنده ما ادا شده نیایشی را تکرار کنیم و از همان کلمات استفاده نموده و دقیقاً نظم جملات را رعایت نماییم، و نه معانی آنها را، چنین شخصی در درک خود از منظور نجات دهنده ما در ادای این نیایشها بسیار دور است. خداوند ما در اینجا تسلسل مشخصی از کلمات را به ما تعلیم نمی دهد بلکه در این مورد به ما نشان می دهد که می باید ذهن خود را در تمام طول حیات بر چه چیز متمرکز کنیم. این تعلیمی بود که او به ما داد و نه تسلسل دقیق کلمات که لبها یمان دائمآ آنها را تکرار نمایند. بنابراین، هرگاه ما این نیایش را در برابر ذهن خود به عنوان هدف قرار می دهیم، به پیروی از معنی آن نیایش خواهیم کرد و تحرکات نیایش خود را بر طبق آن هدایت خواهیم نمود، هنگامی که برای مملکوت وعدالت تقاضا می کنیم (ر. ک متی ۳۳:۶) یا شاید گاهی برای گریز از وسوسه ها. و زمانی که برای نیازهای طبیعت انسانی خودمان نیایش می کنیم، یعنی برای امراض معاش آن روز. همین طور با سایر چیزها، بر طبق اهدافی که با آنها ما را تأمین می نماید، به ما می گوید که برای چه باید نیایش کنیم. پس نیایش ما باید از معنی خود الهام بگیرد، و هنگامی که به نیایش می پردازیم رفتارمان باید کاملاً منطبق با این نیایشی باشد که خداوند به ما تعلیم داده است.

این طریقی است که توسط آن کسانی که منور شده و بینش دریافت کرده اند، این سنتی را که به صورت نیایش از خداوندان به ما رسیده را درک می کنند. آنها نگران تسلسل و نظم کلمات نیستند. و در واقع خداوند نیز هنگامی که تعلیمی می داد که مناسب کلمات یک نیایش بود، و به تدریج بینشی را در شاگردان خود القاء می کرد نگران نظم قاطع کلمات نبود. بلکه به ما دستور می دهد که آن چیزهایی را که کافران مخلوط می کنند، انواع مطالب دیگر که بر ضد فرامین او می باشند، را با نیایش خود درهم نیامیزیم.

این روحیه ای کودکانه است که تفتیش می کند و نگران تسلسل دقیق کلمات می باشد، به جای آن که دید خود را بر معنی آنها قرار دهد، که از آن نیایش جاری می شود، تقاضاها و تعمقاها که با رفتار در دنیای جدید متناسب است. صورت ظاهری کلماتی که خداوند به ما داده چندان تغییر نمی کند به شرطی که نیایش ما در معنی آن ریشه داشته باشد، و ذهن از معنی آن پیروی نماید.

۱۹- من نگران این موضوع هستم که هر که احکام را دوست دارد می باید از خدمات مصون بماند- بدین معنی که، هر که نگران کشف معنی واقعی کتب مقدسه است باید در مورد چیزی لغزش بخورد و چیزهای مفید را باعث صدمه تصور نماید، یا چیزی را فقط بر پایه فرم ساده ظاهری آن درک نکند.

وقتی که داستانهایی درباره بعضی گوشه نشینان می شنوی که چگونه فلان و فلان شخص توسط نیایش ممتد صدمه دید یا چگونه بعضی از آنها توسط اهربیمان به گمراهی هدایت شدند، زیرا که مزامیر را حقیر می شمردند یا هیچ کاری دیگر جز نیایش مداوم انجام نمی دادند، و بعدها بسیاری از آنها صدمه دیدند یا فریب خوردند و غیره، در نتیجه این گزارش‌های سطحی و ظاهری ناراحت و مشوش مشو، و درباره مسائلی که برای اصلاح وضعیت فاسد ما مفید است شک مکن. این نیایش مداوم و یا پرهیز از برخی مزامیر نیست که موجب گمراهی بعضی افراد شده، به شرطی که دلیل مناسبی برای این وجود داشته باشد، همین طور هم ما نیایش، سرچشمۀ حیات، و زحمتی را که شامل است به عنوان چیزی که باعث خطا می شود محسوب نمی کنیم. بلکه، خطاهنگامی پدید آمد که بعضی افراد صورتهای آسیب پذیر ظاهری نیایش را ترک کردند و به جای آن به قوانین و سنتهای خاص خودشان، که برای خود و بر حسب هوی و هوسم خویش تنظیم نموده بودند، پرداختند، هنگامی که خود را کاملاً از رازهای مقدس محروم ساختند و آنها را مکروه دانسته اهانت نمودند، هنگامی که آنها خود را از نور کتب الهی بیشتر محروم ساختند و به مطالعه تعالیم کلمات پدران که دستوراتی درباره تدبیر جنگی بر علیه اهربیمان داده بودند

توجهی نکردن، هنگامی که اعمال مختلف مانند تواضع، به خاک افتادنها، بر روی صورت افتادن، قلب پر از درد و رنج، و حالات مطیعانه درخور نیایش، ایستادن با فروتنی، دستهای به هم گره خورده به حالتی فروتنانه، یا گشوده به سوی آسمان را کنار گذاردن و به جای آن انواع مختلف از تکبر را با نیایشهای خود آمیخته و نسبت به خدا اهانت ورزیدند. آنها حالات گستاخانه ظاهری را با نیایش همراه نموده فراموش کردند که طبیعت الهی چقدر متعال است در حالی که طبیعت خود آنها چیزی جز خاک نیست. با وجود این در تمام اینها کلمات نیایش آنها همان کلمات مزامیر بودند.

بیشتر نیایشهای در واقع، شامل کلماتی است که از مزامیر انتخاب شده و حاوی ایده‌ها و احساساتی از سوگواری و استدعا، یا از سپاسگزاری و ستایش و غیره است. با وجود این گاهی هنگامی که شخص زانوزده، سر خود را خم نموده، یا دستها و نگاه خود را به سوی آسمان برافراشته است، احساسات را با کلمات خواهد افزود و آنها را به آهستگی تکرار خواهد کرد. بعضی مواقع احساسات و درد قلب شخص موجب ادای همه نوع کلمات عمیقاً احساس شده نیایش خواهد شد، یا شادی که در واکنش به چیزی می‌جوشد و آن شخص را تحریک می‌کند تا نیایش خود را برحسب شعفی که ذهن او احساس می‌نماید به شکرگزاری تبدیل نماید.

همین موضوع در مورد سایر تحریکات نیایشی که روح القدس در قدیسین برمی‌انگیزد نیز به کار می‌رود. که اظهارات آنها رازها و بینشهای غیرقابل وصف را شامل می‌شود. و علامتی را که فرم ظاهری نیایش از بینشهای مخفی در آن نیایش به ما می‌دهد، دلیلی است بر رازهای مقدس و دانش کاملی که قدیسین در طی نیایشهای خود، از طریق حکمت روح القدس دریافت کرده‌اند.

یک شخص یا به خدا نزدیکتر می‌شود یا از حقیقت فاصله می‌گیرد؛ این بستگی به جهتی دارد که ذهن او به سوی آن هدف گیری کرده و نه بر ویژگیهای ظاهری آنچه که انجام گردیده و یا از انجام آن غفلت شده است. بسیاری از پدران اولیه - برخی از گوشنهای بزرگ - که حتی مزامیر را هم نمی‌دانستند، در نتیجه طریقهای عالی و فروتنی ذهن که به دست آورده بودند نیایشهایشان همانند شعله‌های آتش به سوی خدا بالا می‌رفت. سخنان آنها اهربینان را هنگامی که به نزد آنها می‌آمدند همانند مگسها فراری می‌داد. بسیاری از افراد، به هر حال از نیایش به عنوان بهانه‌ای برای سستی ورزیدن و تکبر؛ بدون اینکه «نصیب خوب» (لوقا ۱۰: ۴۲) را دریابند، آن نصیبی را که داشته‌اند نیز از دست داده‌اند. با وجودی که چیزی در دست نداشتند، تصور می‌کردند که در کاملیت ایستاده‌اند. دیگران نیز فقط بر اساس تعلیم و تربیتی که داشته‌اند، فرض

کرده اند که این کافی خواهد بود تا به آنها توانائی بیخشد تا دانش واقعی را کشف کنند؛ با تکیه بر فرهنگ دنیوی و مطالعات معمولی، از حقیقت دور افتادند و موفق نشدند خودشان را متواضع سازند تا بتوانند بار دیگر بريا خیزند.

۲۰- اگر نیایش همراه با آشکال ظاهري آن به انجام رسد، این به انجام رسیدن نه فقط مزامیر خوانی بلکه تمام فضیلتهاست. به منظور ممانعت از گوش فرادادن به این نظریه به عنوان چیزی معمولی، بیانید امتحان کنیم و حقیقت را از طریق تحقیق دقیق بشناسیم. برادرم، به من بگو، شخصی را فرض کنیم که برای سه روز و سه شب، کم و بیش، در برابر صلیب به خاک می‌افتد، همان‌گونه که بعضی از پدران انجام داده اند، یا شاید عطیه اشکها را در حین نماز دریافت می‌کند- چیزی که اکثریت برادران نیک‌اندیش تجربه می‌کنند- اشکهایی که با مقدار خود آن برادر را از به پایان رساندن نماز خویش ناتوان می‌سازند، حتی با وجود تلاش فراوان وی برای این کار، او می‌باید نماز را به دلیل گریه زیاد رها کند و تمام جسم وی مانند کسی که از اعماق برخاسته به چشم‌های از اشکها تبدیل می‌شود، اشکهایی که از ناله‌های قلب که فیض در درون آن به تحریک در آمده به وجود آورده است نشأت گرفته‌اند. او در اشکها خیس می‌شود، یا به دلیل شادی خاصی زبان او ساکت شده، به خاطر بینشهای عالی که او به دست آورده در سکوت وی اشکها جاری می‌گردند و صورت او را خیس می‌کنند، در حالی که نفس او به وجود آمده و پر است از امیدی که نمی‌توان آن را قطع کرد. حال، آیا تو، ای برادر من، این ترک نماز را بطلت می‌دانی؟ این تغییر حالت عالی را، همراه با چیزهای مختلف دیگر که برای افراد گوش نشین هنگامی که در حین نماز به نیایش مشغولند رخ می‌دهد؟ آنچه گفته‌ام در مورد مزمورخوانی هنگامی که در پاکی نیایش ادغام می‌شود، صدق می‌کند اما در مورد روحیه فاسد مسالیانی که نتیجه سستی و تنبی باشد کاربرد ندارد. چنین نمازی را باید به عنوان عملی انجام شده در نظر بگیریم، زیرا در آن ما به آن مددی که از فیض می‌آید نزدیکتر آورده شده‌ایم.

باشد که خدا ما را در همه زمانها لایق برخورداری از فیض خود بگرداند، زیرا توسط آن ما به اعجابی که او را احاطه نموده نزدیکتر می‌شویم، به شکرانه‌آگاهی، در طی نمازها و نیایشهایمان. باشد که او به ما درباره رازهایش حکمت عطا کند، زیرا به این وسیله ما از دنیا جدا کرده خواهیم شد و با محبت او در خواهیم آمیخت، از طریق نیایش پدران ما که در این طریق پیش رفته‌اند و او را خشنود ساختند و به نیکی در برابر او خدمت نمودند، آمین.

۵- اسحاق نینوائی

درباره نیایش پاک

بخشی که به زیبائی و به وضوح توضیح می‌دهد که نیایش پاک و به انحراف کشانیده نشده چیست.

مرد دانا، هنگامی که عزم خود را جزم می‌کند که چیزی را بیابد که هم ضروری و هم مورد نیاز است، که برای به دست آوردن آن با محبت مشتاق است، نباید فقط با تکیه بر گزارش سطحی اقدام نماید، یا با عجله و بدون تحقیقات کافی، یا بدون آن که ابتدا بداند که آن چیست و چگونه است. در غیر این صورت، اگر به سادگی آن را به دست آورد ممکن است به آسانی نیز آن را از دست بدهد زیرا موفق نشده آن را بشناسد. بنابراین ضروری است که ابتدا دانش و درکی از آن موضوع مطروحه به دست آورد- آن نوع دانشی که اشتباه نیست. آنگاه، هنگامی که او دریابد که به چه چیز شباخت دارد خواهد دانست که چگونه باید آن را به دست آورد؛ دقیقاً به دنبال چه می‌رود و چه انتظاری از آن دارد. در غیر این صورت انتظارات او ممکن است بر چیزهای غیرممکن باشد و نه بر حقیقت موضوع مورد بحث که به دست آوردن آن کاملاً ممکن است.

ای شاگرد حقیقت، پاکی قلب، و جمع آوری ذهنیتی که در آن وجود دارد، شامل تعمقی دقیق درباره فضیلتی است که به هنگام نیایش خود را با احتیاط در آن درگیر می‌کنیم. پاکی قلب، همان‌گونه که پدران در مورد آن با جد و جهد نصیحت کرده‌اند، مسئله کسی نیست که کاملاً بدون فکر و یا تعمق یا حرکت باشد، بلکه شامل قلبی است پاک از شریر که با نظر مساعد بر هر چیز می‌نگرد و درباره آن از دیدگاه خدا تعمق می‌کند. همچنین است درباره نیایش پاک و بدون انحراف؛ این بدان معنی نیست که ذهن از هر گونه تفکر یا هر نوع سرگردانی کاملاً تهی می‌باشد، بلکه اینکه او به هنگام نیایش، درباره مسائل پوچ سرگردان نمی‌شود. اگر ذهن درباره مسائلی به طور خاص نیکو حیران شده بدان معنی نیست که دور از پاکی نیایش است، بلکه در حین نیایش می‌تواند به همین شکل

درباره مسائل مناسب تعمق کند و متوجه افکاری باشد که موجب خوشایند خداست. همچنین انتظار نمی‌رود که تجدید خاطرات پوچ هنگامی که انسان نیایش می‌کند به سراغ او نیاید، بلکه شخص نباید خود را با آنها مشغول کند و توسط آنها به بیراهه برده شود. زیرا یک سرگردانی خوب هم در کنار سرگردانی بد وجود دارد. هنگامی که در حال نیایش هستی تلاش کن فکر تو در اطراف چیزی خوب پرسه بزند. زیرا حتی نیایش خوب هم شامل پرسه زدن به دنبال چیزی است- اما این پرسه زدن عالی است، با توجه به اینکه جستجو برای چیزی خوب عالی است. حیران شدن هنگامی بد است که شخصی توسط افکار باطل یا از طریق تعمق درباره چیزی بد به انحراف کشانیده شود، و بدین ترتیب او هنگامی که در حضور خدا به نیایش مشغول است درباره افکار شریرانه می‌اندیشد.

سرگردانی خوب هنگامی است که ذهن در تمام مدت نیایش به دنبال خدا سرگردان باشد، درباره شکوه و عظمت او، که از یادآوری کتب مقدسه یا از درک ادای الهی و کلمات مقدس روح القدس نشأت گرفته است. در مورد کسی که تلاش دارد افکار خود را از پریشانی درباره چنین موضوعاتی محدود کند، یا از سرگردانی ذهن خود درباره آنها در هنگام نیایش جلوگیری نماید، اگر تصور می‌کند که این نوع پرسه زدن بیگانه و به دور از محدوده‌های نیایش پاک است حماقتی غیرقابل قیاس دارد، زیرا ما هیچ یادآوری سودمندی را که ممکن است از پرده برداریهای روح القدس ناشی شود و منتج به بینشها و درک روحانی از جهان الهی در طی نیایش گردد بیگانه برای نیایش پاک و مضر برای تمرکز افکار در نیایش نمی‌دانیم. برای یک فرد امتحان کردن و تفکر نمودن به شیوه‌ای متمرکز درباره هدف از درخواستها و تقاضا برای نیایش، نوعی عالی از نیایش است. به شرطی که با مفهوم احکام خداوند ما هماهنگ باشد. این نوع تمرکز ذهن بسیار خوب است.

اگر ذهن از این نیایش رها شود و در مسائل الهی دچار سردرگمی گردد، یا فکری بسیار عالی که از بینش کتاب مقدس درباره خدا سرچشمه گرفته به آن رسوند کند، بینشهائی که یا به طور انفرادی، به شخص، یا به کل جامعه مسیحی تعلق دارند، بینشهائی در توزیع عطایای خدا و اعمال مشیت الهی، چه آنهاست که به هر روز متوالی تعلق دارند و چه آنهاست که جنبه کلی دارند- تمام چیزهایی که توسط آنها اعماق قلب به سوی پرستش خدا، یا به شکرگزاری و شادی در بی نهایت بودن رحمت و محبت او نسبت به ما متتحول می‌شود. اگر این اتفاق روی دهد این نوع سرگردانی حتی بهتر است از نیایش: درخواستهای یک شخص هر چقدر متعال و پاک باشد، این اوج هر نوع تمرکز ذهن و تعالی نیایش است. هنگامی که ذهن کاملاً از هر نوع فکر تهی است، این سکوت ذهن

می باشد اما نه پاکی نیایش. به پاکی نیایش کردن یک چیز است و برای ذهن ساخت بودن از هرنوع سرگردانی یا بینش نسبت به کلمات نیایش و بی حرکت ماندن در نیایش، چیزی دیگر. هیچ کس آنقدر احمق نیست که بخواهد این را به وسیلهٔ تلاش و با قدرت ارادهٔ خود به دست آورد، زیرا این عطیهٔ مکاشفهٔ خرد است، در دسترس نیایش پاک نبوده و موضوعی مربوط به اراده نیست.

جدا از این، ذهن به دو شیوهٔ گوناگون قادر به پرسه زدن در نیایش است که دربارهٔ آن صحبت کردیم، یا در تعمق بر تقاضاهای خود، یا در تفکر دربارهٔ کتب مقدسه و تعمقی حکیمانه دربارهٔ خدا، خداوند همگان، که به صورتی منطقی صورت می‌پذیرد. اگر کسی به نحوی دیگر دربارهٔ خلوص افکار و تمرکز ذهن می‌اندیشد، و حدس می‌زند که راههای دیگری برای یافتن آنها وجود دارد، او در بی‌توجهی خود ناتوان و ضعیف است و توسط ذهنی پرورش نیافته به عقب نگاه داشته می‌شود.

تو به اندازهٔ کافی دانا هستی که انتظار بی تحرک بودن از ذهن نداشته باشی- آن طوری که نادانان انتظار دارند، زیرا این را نمی‌توان از طبع بشری انتظار داشت. بلکه، باید برای کشف جنب و جوشهایی نیکو در هنگام نیایش تلاش کرد، آن طوری که دانا یان می‌کنند. اینها، تعمق بر بینش روح، و فکر حکیمانه‌ای که در هین نیایش می‌اندیشد که چگونه می‌توان ارادهٔ خالق همهٔ چیز را خوشنود ساخت- نهایت تمام فضیلتها و تمام نیایش است- را شامل می‌شوند.

تو هنگامی که در این مسائل، قدرتی از فیض دریافت می‌کنی تا محکم به تحریکات دائم آن بسته شوی، به «مرد خدا» (اول تیموتاوس ۱۱:۶، ۱۲، ۷:۳) تبدیل خواهی شد و به مسائل روحانی نزدیک خواهی بود، همین طور به دسترسی به آن چیزی که همیشه در اشتیاق آن هستی بدون اینکه از آن آگاه باشی، یعنی به ادراک از خدا، به اعجاب ذهن که از هر گونه تصویری تهی است، و به سکوت روحانی که پدران دربارهٔ آن صحبت کرده‌اند. متبارک خواهی بود ولایق شمردهٔ خواهی شد برای آن شادی عظیم که در خداوند ما وجود دارد- که بر او ستایش و حرمت باد. باشد که او ما را در دانش رازهایش کامل گرداند تا ابدالآباد. آمين.

فصل سیزدهم

دادیشو (Dadisho)

نیمة دوم قرن هفتم

مقدمه

دادیشو در نیمه دوم قرن هفتم زندگی می‌کرده، معاصر اسحاق قدیس و همانند او بومی قطر بوده است، اما به نظر می‌رسد که بیشتر ایام عمر خود را به عنوان راهب در شمال عراق گذرانیده باشد. او به عنوان نویسنده چندین رساله درباره مسائل صومعه شناخته شده، اما تنها دو اثر از او به طور کامل برای ما بر جای مانده که یکی «مقاله درباره گوشه نشینی»^{*} (Discourse on Solitude) (یا سکوت) و دیگری تفسیری جالب توجه درباره «زندگی زاهدانه ابا اشیاع» (Asceticon of Abba Isaiah)[†] می‌باشد، رساله ای که در ترجمه سریانی رواج گسترده‌ای داشته است. این تفسیر نشان می‌دهد که دادیشو فردی با معلومات قابل توجه بوده است.

مقاله درباره گوشه نشینی در رابطه با الهامات و شیوه زندگی راهبان گوشه نشین تنظیم شده و نصائح عملی زیادی در بردارد. در این اثر اطلاعات زیادی در مورد انواع زندگی صومعه‌ای که در کلیساي شرق در جریان بوده یافت می‌شود. در ابتدا دادیشو راهبانی که در صومعه‌های مستقر در کنار جاده‌های اصلی، جائی که راهبان مزارع صومعه را شخم می‌زنند و از مبهمنها پذیرائی می‌نمایند، زندگی می‌کنند را از گوشه نشینانی که در صومعه‌های دور افتاده و دور از دسترس زندگی می‌کنند یا با آنها در ارتباط می‌باشند، متمایز می‌سازد. در اصطلاحات غربی این تقسیم بندي تقریباً با دیرهای فعال و اهل تفکر و تعمق هم ردیف است. دادیشو در میان راهبان گوشه نشین، شش سطح را ذکر می‌کند، که از مبتدیان که تمام وقت در جامعه می‌مانند شروع می‌شود تا گوشه نشینانی که کاملاً برای خود زندگی می‌کنند. در میان این دو آنهاei قرار می‌گیرند که تمام هفته در حجره‌های خود بوده و فقط شبیه شبهای برای پیوستن به جامعه از آن جا خارج می‌شوند، آنهاei که برای دوره‌ای متفاوت در طی سال کلیسائی به منظور روزه داری به ازروا می‌روند، زاهدانی که جدا زندگی می‌کنند و بالاخره گوشه نشینان سرگردان.

* مجموعه سخنان برگزیده پدران صhra یا پدران گوشه نشین.

دادیشو نیز همانند اسحاق، از او^{اگریوس}، *Apophthegmata** و ادبیات مربوطه، موعظه‌های ماکاریان، ابا اشعیا، مرقس زاهد، و نیز از نویسنده‌گان اولیه سریانی بهره می‌گیرد. او در قطعات منتخب فعلی چهار فضیلت که توسط آنها ممکن است به «نیایش پاک» رسید و چهار احساسات نفسانی که مانع از آن می‌شوند را توصیف نموده.

دادیشو

درباره نیایش پاک

نیایش پاک نیایشی است که بدون هیچ گونه حواس پرتی و اختلال انجام شود، به کمال رسیده، و توسط چهار فضیلت برگزار شده و حفظ گردیده، و به وسیله چهار احساس نفسانی کم فروغ شده، کدر و بی‌ثمر گردیده، و ممانعت می‌شود. آن چهار فضیلت اینها هستند:

روزه داری، شب زنده داری، صلح جویی و فروتنی. از اینها دو فضیلت به نفس مربوط می‌شوند و دو فضیلت دیگر به جسم. تمایلات نفسانی که آن را بی‌ثمر می‌سازند از این قرارند: شهوت برای غذا خوردن، خواب زیاد، عصبانیت و خودستائی. آن معلمین منور گوشه نشین، مرقس زاهد متبارک و او^{اگریوس} متبارک، درباره این چهار فضیلت به ما تعالیمی آشکار می‌دهند که در برگیرنده نیایش پاک است که به وسیله آن مرد زاهد می‌تواند بر تمام احساسات نفسانی و نیز بر اهريمنان پیروز شود. مرقس متبارک درباره آنها در یکی از^{**} *kephalaia* خود بدین گونه به ما تعلیم می‌دهد:

«کسی که مشتاق است با بصیرت از درباره روحانی احساسات نفسانی و اهريمنان عبور کند، همچنان که موسی و اسرائیلیان با بصیرت از درباره سرخ عبور کردند، می‌باید صبور باشد، خود را فروتن سازد، شب زنده داری را حفظ نماید و در زهد و تقوا پشتکار داشته باشد. بدون این چهار فضیلت، حتی اگر کسی خود را وادر سازد به درون (این دریا) وارد شود، او قلب خود را مجبور به این کار می‌کند ولی قادر نخواهد بود با بصیرت به پیش رود».

* نوشه‌هایی درباره افرادی که تصور می‌کنند با اعمال خود عادل شمرده می‌شوند.

او ادامه می‌دهد: «سکوت نافع است، به شرطی که از هر چیز شریری دست بکشد. اما اگر شخص در نیایش از این چهار فضیلت کمکی دریافت دارد، هیچ کس سریعتر از او سلامت کامل نفس را به دست نخواهد آورد» و باز می‌گوید: «خرد را نمی‌توان جدا از جسم تسکین داد. همین طور هم نمی‌توان سد مقابل این چهار فضیلت را بدون سکوت و نیایش خراب کرد». او به «صبر» و صلح جویی دعوت می‌کند، و در جمله‌ای دیگر به ما نشان می‌دهد که این دو یکی هستند، و می‌گوید «مرد صبور به مرور بیشتر حکیم می‌شود» و باز هم «او که در خداوند ما مهریان است از دانا هم داناتر می‌باشد». او حکمت را به صبر و صلح جویی که هر دو به یک معنی هستند منسوب می‌داند.

این دو فضیلت نفس که نیایش پاک شامل می‌شود- صلح جویی و فروتنی- همانهائی هستند که خداوند نیز به ما تعلیم داده: از من بیاموزید، زیرا که من قلباً صلح جو و فروتن هستم، و شما نیز آرامش را برای نفس خود [یا خودتان] خواهید یافت (متی ۲۹:۱۱).

برحسب فرموده خداوند ما، راحت جان و نیایش پاک در حقیقتی هستند که توسط این دو فضیلت برقرار می‌شود. هنگامی که دو فضیلت جسمانی دیگر، یعنی روزه داری و شب‌زنده داری به آنها اضافه شوند برحسب حکم قطعی خداوند ما، «لیکن این جنس شهوت‌نفسانی و اهریمنان جز به وسیله روزه و نیایش بیرون نمی‌رود» (متی ۲۱:۱۷) - قدرت و زیبائی آنها به طور خاص مشتمل بر شب‌زنده داری است.

و اما درباره چهارمین فضیلت که ابا مرقس «روزه داری» می‌نامد و آن را حافظه زهد و تقوی می‌داند. هنگامی که شخصی روزه می‌گیرد می‌تواند با مقدار کمی از غذا سر کند. این معنی را می‌توان در *Kephalaia* های دیگر، برای مثال هنگامی که می‌گوید « Zahedi که پشتکار دارد از پرخوری بسیار دور است»، نیز یافته. از تمام اینها پیداست که ابا مرقس در همه جا فضیلت روزه داری و کم خوردن را «پشتکار» و «زهد و تقوی» می‌نامد.

به وسیله این چهار فضیلت، که دو تا به نفس و دو تا به جسم مربوط می‌باشند نیایش پاک به کمال رسیده و به اولین بندرگاه صلح تبدیل می‌شود. شخص گوشه نشین باید درباره اینها هر روزه تعمق کند و آنها را در نیایش طلب نماید.

همچنین شخص باید آگاه باشد: که شیوه کلی زندگی در سکوت با سه فضیلتی که در پی می‌آید به هم بافته شده است: با ایمانی که از شنیدن می‌آید، با امید و با محبت. که از آنها ایمان واقعی شناخته می‌شود. هنگامی که شخصی وارد حجره اش می‌شود و درباره شیوه زندگی در ایمان تفکر می‌کند، یا بهتر بگوئیم، زحمات جسمانی را به کار می‌گیرد، تا به شیوه زندگی در امید برسد، که شیوه حیات ذهن و مشتمل بر تعمق برخاست، او به

وسیله این چهار فضیلت که در بالا گفته شد بر ضد چهار احساسات نفسانی که نیایش پاک را لکه دار می کنند و او را از رسیدن به تعمق درباره خدا - که شیوه حیات در امید است ممانعت می نمایند، رحمت می کشد. این فضائل همان گونه که گفته شد با «فرامین جامع» هر فرمانی که نیایش روحانی از آن تشکیل می شود مانند: روزه، شب زنده داری، تواضع، و صلح جویی، مطابقت دارد. احساسات نفسانی مخالف آنها حب شکم، خواب، عصبانیت، و شکوه پوچ می باشند.

هنگامی که شخصی شیوه زندگی در امید را که شامل تعمق برخاست شروع می کند تا به شیوه زندگی در محبت برسد که طریق حیات روح القدس است، که در آن ایمان واقعی آشکار شده، که رویائی از خداوند ما در روح است، این شخص رحمت کشیده و خود را با سه فرمان بزرگ، جامع ترین فرامین، رهبری می کند: آنها بدین قرارند - نیایش بدون وقه و بدون حواس پرتی، نابودی آنی افکار شریر به محض اینکه شروع به جنبش در قلب می کنند، تحمل تمام مصائب و هرگونه وسوسه که از احساسات نفسانی یا از اهربینان یا از انسانها نشأت گرفته و در سکوت بر شخص مستولی می شوند.

هنگامی که زاهد گوش نشین در چنین شیوه زندگی در امید، که شیوه حیات ذهن است، یعنی تعمق درباره خداوند ما، کاملاً به کمال رسیده او برآراسته شده به طریق حیات روح القدس داخل می شود، که طریق زندگی روحانی است، که در آن تمام میوه های روح القدس متجلی و تولید گشته اند، آنها بی که رسول برای ما تشریح کرده (غلاء: ۵:۲۲)، آن نوبت میوه ها که این سه نیز در میان آنها هستند: شادی در وثیقه محبت خداوند ما عیسی مسیح و محبت پدر او، تواضع کامل، و ایمان حقیقی که رویای روحانی از خداوند ما و چیزهای نیکوی آسمانی است، از طریق مکاففه روح القدس.

پولس رسول می گوید: من زانوان خود را خم می کنم (افس ۳: ۱۴) و برای تو نیایش می کنم باشد که تو به توسط روح القدس قدرت یابی، تا مسیح بتواند در شخص درونی تو در ایمان، و در قلب تو در محبت ساکن شود، در تواضع کامل ذهن. اینها هستند چهار فضیلتی که از آنها نیایش ذهن ساخته شده، و سه فرمان بزرگ و الزامی که به وسیله آنها نیایش روحانی تشکیل گردیده است.

فصل چهاردهم

یوسف روئابین، عبديشوع

(Joseph the Visionary, Abdisho)

قرن هشتم

مقدمه

یوسف Hazzaya، یا رؤیابین حدود سال ۷۱۰ میلادی در خانواده‌ای زرده‌شی متولد شد. او هنگامی که کودکی هفت ساله بود در طی حمله‌ای اسیر گشته ابتدا به یک عرب، و سپس به یک مسیحی در ناحیه کوه غردو Mount Qardu (شمال عراق) فروخته شد. تحت تأثیر چند راهب بومی خواستار تعمید گردید، و به دنبال آن مالک او، او را آزاد کرد. یوسف خود نیز راهب شد و طی دو دوره جداگانه گوشش نشینی در صومعه را برگزید، اما دو دوره نیز به عنوان راهب بزرگ جامعه خدمت نمود.

از یوسف نوشته‌های بسیاری برجای مانده که برخی از آنها تحت نام برادر و همکار راهب او عبدالیشوع مشهور گشته‌اند. تعدادی از این نوشته‌ها توسط A.Mingana در یکی از آثار او تحت عنوان *Early Christian Mystics* (صوفیان اولیه مسیحی)، به چاپ رسیده‌اند. در میان نامه‌های او یک نامه مهم درباره سه مرحله یا درجه از زندگی روحانی به چشم می‌خورد، که در سنت نگارش به غلط به فیلوگزنوس نسبت داده شده است. با وجودی که طرح آن بر پایه تقسیمات سه گانه یونانی آپامئا می‌باشد یوسف آن را تقبل نموده و ویژگیهای دیگری از سایر نویسنده‌گان مانند اوآگریوس را نیز با آن می‌آمیزد، بدین ترتیب ما تشابهات اصلی ذیل را داریم:

- ۱- اولین مرحله مربوط به جسم *Paganuta*)^۱ و در رابطه با عادات ظاهری مانند، روزه داری، شب زنده داری و نیایش متمرکز بر مزمور خوانی و قرائت کتاب مقدس می‌باشد. این با زندگی صومعه نشینی مطابقت دارد و توسط خروج اسرائیلیان از مصر (یعنی از دنیا) و عبور آنها از بیابان سیبولیزه شده، به علاوه نمایانگر حالت خادمی است که تحت فرمان می‌باشد. هدف پاکی است، و این مرحله مطابقت دارد با *Praktike* اوآگریوس و «تطهیر» دیونیسیوس.
- ۲- مرحله نفسانی *nafshanuta*)^۲ است که به طور خاص به زندگی گوشش نشینی تعلق دارد، و بالاتر از هر چیز درباره عمل به فضائل درونی، و به طور خاص به توابع،

می باشد. انتقال از مرحله جسمانی به نفسانی با عبور اسرائیلیان از رود اردن مطابقت دارد، و جنگ پی آمد آن با اهربیمنان شریر منعکس کننده جنگ اسرائیلیان با ساکنان سرزمین موعود می باشد. این حالت کارگری است که در انتظار دریافت مزد روزانه خود می باشد. هدف «زلالی» یا «شفافیت»^۷ است و این مرحله با «تعمق طبیعی» اوگریوس و «منور شدن» دیونیسیوس مطابقت دارد.

۳- مرحله سوم، به روح^۸ و به طور عمله به فعالیتهای ذهن مربوط است، و آن شامل ورود به «کاملیت» (یا بلوغ کامل) بوده و نماینده «صهیون با شکوه» می باشد. این حالت پسر است (ونه خادم یا کارگر)، و ویژگی بسیار خاص آن رویای نور بدون شکل از تثلیث اقدس و مسیح قیام کرده می باشد، این مرحله مطابق است با *theologia* اوگریوس و «یگانگی» دیونیسیوس.

دو قطعه منتخب از آثار یوسف در اینجا ترجمه شده. اولین آنها متنی کوتاه و به چاپ نرسیده است درباره «نیایش روحانی». توصیف یوسف از این فرم متعال نیایش نشان دهنده این است که او چیزی متفاوت از «نیایش روحانی» اسحاق در مد نظر دارد. قطعه منتخب دوم (انتقال یافته تحت نام عبدیشوع) از رساله ای طولانی تر درباره تعالیم پیشرفتنه درمورد نیایش با عنوان «درباره تحربیکات، یا انگیزه های ذهن در حین نیایش»، برداشت شده است. در اینجا یوسف نفس را به یک کشته در دریا تشییه می کند که ذهن سکاندار آن است، و می کوشد تا با طوفانهای مختلف، که انگیزه های آنی هستند که به هنگام نیایش در ذهن به وجود می آیند، مقابله کند. تحلیل دقیق انواع مختلف این انگیزه های آنی داده شده و قطعه منتخب با رویای نور از تثلیث اقدس خاتمه می یابد.

۱- یوسف رؤیا بین

درباره نیایش روحانی

او می‌گوید «آن فضائی که در آن نیایش روحانی انجام می‌شود چیست؟» فضائی که در آن نیایش روحانی توسط ذهن انجام می‌شود فضای طبیعی ذهن است: هرگاه ذهن به این فضای پاک که به ذات واقعی او تعلق دارد برسد، هنگامی که رؤیای آن از تمام تجسمات و تصاویر افکار که به ذات حقیقی او تعلق ندارند پالایش شود، و هنگامی که ذهن برای رؤیایی منور شده از من خود لایق شمرده شود، و در آن جا در درون آن روح رؤیایی برخاسته است که به درک روحانی موجودات جسمانی و غیرجسمانی، بینش و در عین حال داوری و مشیت الهی عطا می‌کند- در این نقطه است که ذهن با نیایشی روحانی نیایش می‌کند، نوعی نیایش که به وسیله احساسات جسمانی انجام نمی‌شود بلکه با انگیزه‌های آنی درونی نفس، که کاملاً پر نور است. آنگاه ذهن می‌تواند تولد چیزهای گذشته، حال و آینده را ببیند، همین طور نظامهای مختلف جهانها را.

تمام اینها در آن فضا که به نفس تعلق دارد، جائی که نیایش روحانی انجام می‌شود، بر ذهن آشکار می‌گرددند. بدین دلیل که رازهای این مرحله بسیار عالی تر از دنیای جسمانی هستند، موجودیت در دنیای موجودات روحانی شناخته می‌شود. این فضائی است که نیایش روحانی انجام می‌شود، جائی که تقدیمیهای قربانی به مسیح خداوند ما تقدیم می‌گردد. هر نیایشی که خارج از این مکان انجام شود و همین طور تمام تقدیمیهای قربانی که خارج از این فضا تقدیم می‌گردد، و نیز تمام قربانیهای تقدیمی که از آنها بوی خوش مطلوب خداوند ما (پیدا: ۲۱) برنمی‌خیزد یعنی همان تقدیمی معیوب، مردود می‌باشد.

در این نقطه از داربست، فرسودگی حاصل از شدت زحمات ریاضت کشانه تبدیل یافته و پایان می‌پذیرد: بینشها به وجود می‌آیند، و رؤیای ذهن با هر نوع قدرت روحانی که ذهن از آن تغذیه روحانی می‌شود توسعه می‌یابد- و اغلب جسم نیز با آن تغذیه می‌شود. در این مکان جسم و روح با هم دانش دریافت می‌کنند، چه از طرف راست باشد

یا از طرف چپ. دو نوع اراده وجود ندارند، که یکی برعلیه همدم خویش تلاش نماید، بلکه جسم و نفس با رضایت طرفین همکاری می‌کنند. چنان که رسول گفته هیچ تصویری از «انسانیت کهنه» که توسط شهوات فاسد شده و به گمراهی رفته بود وجود ندارد، بلکه بیشتر، جسم و نفس به عنوان «انسانیت تازه» واحد، که توسط مسیح خداوند ما در قدوسیت آفریده شده (افس^۴:۲۲-۲۴) با یکدیگر در اتحاد هستند.

تمام تغییرات به سوی نیکوبی که در بالا به آنها اشاره کردم در آن مکان برای ذهن روی می‌دهد. این جایی است که داوران جهان که وجود داشته‌اند و وجود خواهند داشت برای ذهن آشکار می‌شوند، در اینجا تمام اطاعت‌ها از فرامین و قوانین به اجرا در می‌آیند. در پس این مکان دیگر هیچ قانون-دهی یا ترس از تجاوز از یک فرمان وجود ندارد، زیرا این مکان مرز مابین ترسیدن و نترسیدن است. برای هر کسی نیست که به ورای آن و فوق آن بلند کرده شود، اما بسیاری ممکن است به آن برسند. بسیاری در زیر آن هستند، اما فقط محدودی به آن دسترسی می‌یابند، در حالی که یکی از هزار نفر ممکن است به آن برسد: کسی که صلیب خود را بر روی شانه‌هایش بر می‌دارد (متی^{۱۶}:۲۴)، و در جای قدمهای خداوند ما به پیش می‌رود. انسان از طریق رعایت قسمتی از فرامین به این مرحله نمی‌رسد، نه، این شخص فقط کسی است که اطاعت می‌کند و «فرامین جامع»، که مرقس زاهد متبارک درباره آنها سخن گفته است، را به انجام می‌رساند.

قدرت‌هائی که به درستی به نفس تعلق دارند در این محل به طور دائم به جنبش و ادار می‌شوند. همان‌گونه که هوا هرگز از تنفس دادن به هر چیزی که زنده است و حرکت می‌کند باز نمی‌ایستد به همین‌گونه نیز وقتی که روح القدس در تحرکات ذهن عمل می‌کند این قدرتها از نیایش کردن متوقف نمی‌شوند، همچنان که رسول گفته است: او که تفحص کننده دلهاست فکر روح را می‌داند زیرا که او برای مقدسین بر حسب اراده خدا شفاعت می‌کند (رومیان^۸:۲۷).

۲- یوسف رویابین

درباره تحرکات ذهن در حین نیایش

درباره عملکرد انگیزه‌های آنی که در ذهن در هنگام نیایش به وجود می‌آیند: آنها که

مادی هستند (تحتاللفظی، مرکب)، آنها که غیرمادی (تحتاللفظی، ساده) و آنها که محدود و بدون شکل می باشند.

در طی زمان نیایش نفس به یک کشتی می ماند که در وسط دریا قرار گرفته. ذهن نیز همانند سکاندار مسئول کشتی است و انگیزه های آنی همانند باد کشتی را هدایت می کنند.

همان گونه که تمام بادهایی که می وزند برای مسیر کشتی مناسب نیستند، به همان گونه نیز انگیزه هائی که در طی زمان نیایش در نفس بیدار می شوند، همگی مناسب برای مسیر کشتی نیستند و آن را قادر نمی سازند تا بدون هیچ ترسی به بندرگاه برسد، این از امواج دریا. بلکه بعضی از آنها مناسب هستند و برخی دیگر نه. آنها که مناسب نیستند بر روی نفس فرمی مادی از خود به جای می گذارند و طی طریق کشتی ذهن را مانع می شوند، و سکاندار از رسیدن کشتی به بندرگاهی که هدف آن است ممانعت به عمل می آورد. انگیزه های قبلی که در هنگام نیایش در قلب به جنب و جوش در می آیند غیرمادی هستند، اینها نسیمه های ملایمی می باشند که کشتی نفس را در اینمی کامل از امواج، به بندرگاه هدایت می کنند.

با وجود این انگیزه های دیگری نیز هستند که در حین نیایش به وجود می آیند، همراهی شده با نور: اینها «محدود نشده» نامیده می شوند، نه مادی و نه غیرمادی بلکه محدود نشده، همان گونه که هم اکنون گفتم. زیرا تمام انگیزه های غیرمادی هم محدود نشده نیستند. زیرا فرشتگان قدوس و طبیعت نفس های ما غیرمادی هستند، اما آنها به هیچ وجه محدود نشده نمی باشند. آنها چیز های غیرمادی اما مطیع محدودیت هستند، در حالی که از میان تمام چیزها (فقط) یک چیز است که محدود نشده می باشد. و انگیزه های مربوط به آن نیز محدود نشده هستند، چنان که نبی می گوید: هیچ محدودیتی برای درک او وجود ندارد (مز ۱۴۷:۵).

انگیزه های غیرمادی شامل تمام ادراکاتی است که از طریق وساطت احساسات جسمانی در نفس به جنب و جوش می آید. اینها مادی بوده و برای مسیر روح در طی زمان نیایش مضر می باشند. گرچه در موقع دیگر ممکن است مفید باشند اما در طی زمان نیایش به نفس صدمه می رسانند. این بدین دلیل است که در حین نیایش فقط انگیزه های غیرمادی نفس را به سوی آنها که بدون محدودیت هستند هدایت می کنند.

انگیزه های غیرمادی مشتمل بر دانش پنهان روحانی است که در دنیای طبیعی مخلوق مخفی است، و نیز بینشهای عالی درباره تفکرات روحانی غیرمادی و بینشهایی که از تفکرات روحانی برداوری مشیت الهی سرچشمه می گیرند. تمام این انگیزه های غیرمادی

می توانند در حین نیایش پدیدار شوند. بنا بر این هرگاه آنها در حین نیایش بر ذهن مکشوف شوند، ذائقه‌ای شیرین به دهان ذهن می بخشد، همانند کندوی عسل، و تمام استعداد‌های نفسانی و جسمانی را با گرمای خود شعله ور می سازند به گونه‌ای که هرگاه این انگیزه‌ها در ذهن به جنب و جوش در می آیند اشکهای بی حد از چشممان آن شخص فرو می ریزند. اینها اشکهایی نیستند که از احساسات نفسانی یا از پشمیمانی به دلیل خطای انجام شده نشأت گرفته باشند، بلکه اینها از روی شادی و لذت، و از روی احساس اعجاب در خلقت خدا، شفقت او، و توجهش به هر چیز به وجود می آیند- به اینکه چگونه رحمت او به فراوانی بر ما موجودات بشری جاری می شود و وسعت سپاسگزاری ما برای او تا چه حد است، به اینکه چگونه در حالی که ما قبلاً وجود نداشته ایم و قادر هم نیستیم که بر حسب اراده خود بار دیگر به هستی آئیم او در رحمت خود ما را به هستی و خوب زیستن آورده است، با وجودی که از ناسپاسی آینده ما و شرارت ما حتی قبل از اینکه ما را بیافریند آگاه بوده است، به اینکه چگونه آنگاه که مرتکب گناه شدیم و به توسط انتخاب اعمال شرارت آمیز خشم او را تحریک نمودیم، او از روی محبت پدرانه هنوز هم عطایایی مراقبت و مواظبت الهی و مشیت خود را از ما دریغ نخواهد کرد، به اینکه چگونه، هنگامی که طبیعت ما به پریشانی رسید او پسر حبیب خود، خداوند ما عیسی را فرستاد، و او را به خاطر ما تسلیم درد و رنج و مرگ نمود تا ما را که توسط گناه فاسد شده ایم نجات دهد، به اینکه چگونه او سرکه و ادویه تلخ را به خاطر ما چشید، تا سم تلخ ماری را که ما را در عدن گزید بی اثر سازد، و به اینکه چگونه پس از تمام شرارت‌ها و اعمال کفرآمیزی که ما برعلیه او انجام دادیم در فیض بی نهایت خود برای ما دنیائی دیگر مملو از هر چیز نیکوی قابل تصور فراهم ساخت، و به ما عطیه رستاخیز را اعلام نمود که به وسیله آن ما از احساسات نفسانی و قید مرگ برخیزانیده شده فساد ناپذیر، جاودانی، غیرقابل تغییر، تالم ناپذیر و بدون نیاز خواهیم بود و به طور مستمر با او در درک رازهای او و در رؤیایی باشکوه از او، برخیزانیده خواهیم شد.

بنا بر این به عنوان نتیجه جمع آوری همه این چیزها: انگیزه‌های آنی ذهن از حیطه چیزهای مادی به سوی آن انگیزه‌هایی که بدون محدودیت هستند، یا به کلامی دیگر به سوی حیرت بر دنیای نوین و قدرت رؤیایی که متعلق به تفکرات روحانی درباره تثلیث اقدس می باشد بسط خواهد یافت. زیرا هنگامی که رؤیای ذهن با نور تثلیث پرشکوه مخلوط شود، تمام انگیزه‌هاییش بی نهایت خواهد شد. زیرا هیچ یک از عرفای مسیحی یا رؤایینان قادر نیستند هویت ذهن را در نتیجه رؤیای آن نور باشکوه که از تثلیث اقدس دیده می شود تشخیص دهند، چون که تمام حجره‌های درونی قلب با آن نور متبارک پر

شده و دیگر اشکال یا فرمها از چیزی مادی وجود ندارد و نه تعداد یا رنگ، بلکه آن نوری که نمی‌توان آن را به شکلها و فرمها درآورد.

این را نیز باید به شما بگویم: در چنین اوقاتی دیگر هیچ نوع حرکت یا فکر، و یا روند ذهنی وجود ندارد بلکه فقط حالتی از حیرت که ورای تمام مراحل ذهنی، انگیزه‌ها و یا افکار می‌باشد. این وثیقهٔ چیزهای نیکوئی است که خواهد آمد، که به وسیلهٔ وساطت خداوند ما عیسی مسیح برای نژاد بشر آماده شده است، به کلامی دیگر، برای تمام موجودات معقول، در نتیجهٔ فراوانی رحمت پدر پر حرمت، که ما را آفرید هنگامی که وجود نداشتیم، و به ما اجازه داد تا در دانش جلال او شریک شویم تا بتوانیم مشابه او گردیم، هرگز پایانی نداشته باشیم و بتوانیم از جلال او لذت ببریم. باشد که او در رحمت خود ما را لایق روئیای با شکوه خود گرداند- این جا در وثیقه، اما آن جا در واقعیت. آمین.

فصل پانزدهم

یوحنای مهتر (John the Elder)

(John of Dalyatha)

قرن هشتم

مقدمه

سردرگمی زیادی در اطراف نام و نوشه‌های این یوحنا (John) وجود دارد. اینک به نظر می‌رسد که احتمالاً یوحنا مهتر John the Elder (John of Saba) و یوحنا دالیاتا Dalyatha (شاخه‌های تاک) یکی باشند. یوحنا آشکارا به گروههای دیرنشین کلیسای شرق تعلق داشته، و در جائی در حومه کوهستان غدر و Qardu (شمال عراق) در اوائل قرن هشتم زندگی می‌کرده است. مهمترین نوشته‌های او شامل بیست و دو موعظه یا مقاله و مجموعه‌ای از پنجه‌ها و یک نامه کوتاه می‌باشد. این نوشته‌ها او را به عنوان نویسنده‌ای روشن بین و با حرارت، مشتاق و راغب برای تجسم احساسات روحانی نشان می‌دهد. برای یوحنا مهتر همانند یوحنا آپامئا قبل از او، زندگی صوفیانه در اصل تجربه در انتظار بودن برای حیات رستاخیز شده بود، که میوه واقعی آئین مقدس، یا با استفاده از واژه سریانی، رازهای مقدس تعمید و شام خداوند است.

دو نامه جدیداً منتشر شده از یوحنا در اینجا ترجمه شده است. نامه مختصر پنجم دعوی پرشور است به محبت خدا، که در آخر به گونه‌ای مشخص به نیایش تبدیل می‌شود. نامه دوازدهم، به طور خاص درباره نیایش است و تبدیل نیایش فعال به حالت پذیرای اعجاب که در ورای نیایش قرار دارد را توصیف می‌کند. نیایش به سادگی «کوبیدن بر در» است و تشدید می‌شود هرگاه که ورود به « محل رازهای مقدس» فی الواقع صورت گیرد. در اینجا تشابهات اساسی فراوانی با توصیف اسحاق در مقاله بیست و دوم وی وجود دارد (فصل دوازدهم - ۳). به طور خاص باید توجه داشت که یوحنا به پیروی از اسحاق به متن سریانی اوآگریوس که صحبت از نیایشی می‌کند که به وسیله حیرت «قطع می‌شود»، اشاره دارد.

نوشه‌های یوحنا مهتر و یوسف رؤیا بین توسط مسئولین کلیسای شرق در مجمع اسقفان سال ۷۸۶/۷ براین اساس که تمایلات مسالیانی در آنها مشاهده می‌شود محکوم شدند (اتهامی کاملاً به انحراف کشیده شده). آثار یوحنا، به هرحال و نه تنها در کلیسای

شرقی خود او، بلکه توسط گروههای دیر نشین با سپاسگزاری پذیرفته می‌شد زیرا نوشته‌های او در رسالات فراوانی از سریانی ارتکس نیز منتشر گردیده. و به زبان عربی (در آن‌جا او به عنوان «شيخ روحانی» شناخته می‌شود)، و قسمتی نیز به زبان یونانی، ترجمه شده. در زبان یونانی چهار موعظة یوحنا، راه خود را از ترجمه یونانی قسمت اول آثار اسحاق قدیس نینوایی به نسخه چاپ St. Nikephoros of the Holy Mountain (نیکفوروس قدیس اهل کوهستان مقدس) باز نموده است. نامه هیجدهم یوحنا مهتر حاوی قوانینی برای مبتدیان نیز راه خود را به یونانی باز کرده‌اند و در آن‌جا تحت نامهای اسحاق قدیس (Patrologia Graeca 86, Cols 883A) و دوروتیوس قدیس اهل گازا Dorotheus of Gaza† (Patrologia Graeca 88, cols 1841 d- 1844B)† خود نمائی می‌کند.

یوحنا مهتر

نامه پنجم

آرامش او که تقدیس می‌نماید بر آن کسی باشد که می‌شنود و اطاعت می‌کند.

۱- ای مرد خدا، به سخنان دوستت گوش فرا ده. نه، برادر عزیز من، بگذار اراده خود را بر مسیح تحمیل نکنیم، بلکه خودمان را تسلیم اراده او گردانیم. آیا مایلی که مسیح در نیایش بر تو ظاهر شود همان‌گونه که بر دوستش ظاهر خواهد شد؟ بگذار محبت برای او بی وقفه در درون تو باشد. آیا مایلی محبت او دائمًا در نفس تو شعله ور باشد؟ پس محبت برای دنیا را از نفس خود دور کن. آیا آرزومند هستی مسکن تو در آن جائی باشد که بدون مکان است، در خدا؟ دنیا را ترک کن، همان طور که نوزاد رحم را ترک می‌کند، آن وقت تو واقعیت را خواهی دید. زیرا مسیح نمی‌تواند با دنیا زندگی کند. التماس می‌کنم به او گوش فراده‌ی همان‌گونه که او با سخنان خود به تو نشان می‌دهد: «من از (این) دنیا نیستم» (یو ۱۴: ۲۲). بدین دلیل است که دنیا مرا از جائی که زندگی می‌کردم می‌راند، و من نمی‌توانم با آن زندگی کنم، «زیرا از من متفرق است» (یو ۷: ۱۵). اما او دائمًا بر نفس ما سایه می‌گستراند و آن را ملاقات می‌کند، تا اگر از چیزهای دنیوی خالی شود او بتواند در آن مسکن گزیند.

۲- آیا در آرزوی دیدن آن انوار درخشان زیبائی تقلیل اقدس در نفس خود هستی؟ فرامین او را نگاه دار، زیرا او می‌گوید «هرگاه فرامین مرا نگاه داری (یو ۱۵:۱۴) محبت من در تو یافت خواهد شد». او همچنان گفت که با به کمال رسیدن اینها در نفس، او و پدرش و روح القدس خواهند آمد و سکنی خواهند گزید (یو ۲۳:۱۴)، و در آن جا او ساکن خواهد بود و دیده خواهد شد. و نیز گفت که دوستان او هم «از این دنیا نبودند» و دنیا از آنها نفرت داشته است (یو ۱۷:۱۴).

به کمال رساندن فرامین او صلیب است، به عبارت دیگر، فراموش کردن و آزاد شدن از تمام آرزوها برای دنیا و آرزوئی مشتاقانه برای جدا شدن از آن در شعله‌های محبت، همچنان که در مورد پولس قدیس بود. من در صراحة سخن نسبت به خدای خود و با اطمینان می‌گویم که ذهن در آن لحظه‌ای که دنیا را به دور بیندازد مسیح را در بر خواهد کرد، لحظه‌ای که از تفکر درباره مسائل دنیوی جدا شود با خدا روبه رو خواهد شد، و لحظه‌ای که نفس ارتباط خویش را با دنیا قطع کند روح القدس شروع به سروden رازهای وصف ناپذیر خود در درون آن خواهد نمود. این رازی است برای من (اش ۱۶:۲۴، سربانی) در اینجا، و دلیلی برای ترس من. اما برای راستان، حقیقت آشکار می‌شود. اگر فقط حدقه‌های چشمها می‌توانستند اشکها از خود بپرون ببریزند تا زمین را آبیاری کنند، جویها به فراوانی پر می‌شدند! ما این را با چه چیزی معاوضه نموده ایم؟ دریغا، افسوس بر من!

۳- ای مسیح، که قرضهای ما را که اراده احمقانه ما بر ما تحمیل نموده بود با خون معصوم خود پرداخت کردی، چشمان ذهن ما را بگشای تا متوجه شویم که به کجا سفر می‌کنیم. باشد که نور تو که دسته سرود خوانان قدس تو را همانند آفتاب روشن می‌کند، مرا به سوی تو هدایت فرماید، باشد که روح القدس تو، خداوندا، مرا در میان آنها قرار دهد، هم در اینجا و هم در دنیا نور، باشد که او به من یاد دهد که چگونه با آنها، از کتاب آنها پرستش تو را بسرائیم که شنیده نمی‌تواند شد. خداوندا مرا موجودی نوین بیافرین، زیبا به شباهت تو، تا شاید خاطره آن طبیعت پیشین خود را فراموش نمایم.

۴- جلال بر فراوانی محبت وصف ناپذیر تو! درب تو باز است، خداوندا و کسی داخل نمی‌شود. جلال تو آشکار گشته، اما کسی توجّهی به آن ندارد. نور تو در حدقه چشمان تو می‌درخشد، اما ما مایل به دیدن نیستیم. دست راست تو دراز شده، آماده برای دادن، اما کسی نیست که از آن بگیرد! تو ما را با همه نوع جاذبه تحریک می‌کنی، اما ما بدان توجّهی نمی‌کنیم. تو ترس را با وحشتها که به هر حال با محبت آمیخته‌اند در ما

می چکانی، اما ما به سوی تو نمی گریزیم، اوه، ای خدا که نیکو هستی، بر حالت درمانده ما ترحم کن. ای پدر پررحمت، خود را ملزم ساز تا ما را مجبور به نزدیک شدن به خودت بکنی، زیرا ما خودمان تمایل نداریم که تورا ملزم سازیم. نفس ما را از زندان برهان (مز ۱۴۲: ۷). زیرا ما خودمان را زندانی کرده ایم، و ما را به نور حقیقی بیاور حتى با وجودی که تمایل نداریم. باشد که قدرت تو ما را محفوظ دارد، و ما را از حالت استغراق که به سوی آن در حرکت هستیم بیرون کشد. خداوندا، تمام پرده ها را که به وسیله آنها دید نفس ما کور گشته، و آن را از دیدن نور حقیقی تو باز می دارد از برابر نظر ما دور کن. باشد که عربان و با چهره ای گشوده بایستیم، در آن نور به طور دائم و بدون وقفه. باشد که در اشتیاق برای، ولذت در، زیبائی آن تا ابدالآباد ادامه دهیم، آمین.

۲- یوحنا مهتر

نامه دوازدهم، درباره نیایش

راهبی که بدون وقفه به خدا نیایش می کند، نیایشی همراه با انواع تحریکات و هیجانات، هنوز به درجه معرفت کامل نرسیده است. تو مخالفت کرده خواهی گفت «برادر، کفر مگو، پدران ما این نوع نیایش را متعال تر از زحمات دیگر دانسته اند». در واقع، من نیز یکی از کسانی هستم که آن را می ستایم و از خدای خود می طلبم که بقیه عمر خویش را در چنین نیایشی سپری کنم، من قبول دارم که این نوع نیایش چیزی بسیار عالی است، بسیار متعال تر از همه زحمات دیگر. با وجودی که خسته کننده است، به فرسوده شدگان استراحت می دهد و آنان را مطمئن می سازد که، یک بار که استراحت کنند دیگر خسته نخواهند شد.

۲- این را خوب درک کن، برادر من، مسیح به شمعون که رئیس رسولان او بود گفت، «به تو من کلیدهای ملکوت آسمان را می دهم» (متی ۱۹: ۱۶)، تا تو باز کنی و ببندی بر روی هر کسی که می خواهی. به او تنها نیست که مسیح این اقتدار را داد، بلکه به تمام دوستداران حقیقت. نیایش فقط کوبنده درب اوست که می دهد. پس کسی که داخل ملکوت گشته و اقتدار بر گنجهای آن دریافت نموده چگونه می تواند بر درب

بکوبد؟ او از برکات درون آن لذت می‌برد و کاملاً میهوت زیبائی آن تنها نیکوست. مسخره است که بگوئیم چنین شخصی در واقع نیایش می‌کند، بلکه او کاملاً مست زیبائی عالیترین داماد است.

^۳- او اگریوس می‌گوید: «نیایش پاکی ذهنی است که حرکات نیایش قطع نمی‌شود مگر هنگامی که نور مقدس تثلیث در ذهن تاییده شود». زیرا او می‌گوید: «نیایش در نور به وسیله اعجاب قطع می‌شود». بنابراین به کمال رسیدن مشتمل بر حیرت از خداست، همان‌گونه که گفته ایم، و نه بر تحرکات ادامه دار نیایش. شخصی که وارد مکان رازهای مقدس می‌شود در حیرت برآنها می‌ماند، و این نیایش واقعی است که در را به سوی گنجینه‌های خدا می‌گشاید، و به آنها که در جستجو هستند اجازه می‌دهد تا آن حد که نیاز دارند سهم خود را بردارند. مفت یافته اید مفت بدھید (متی ۱۰:۸)، به هر کسی که مایلید. چگونه کسی جرأت می‌کند درباره کسانی که به آنها اقتدار بر ثروت داده شده تا به هر که مایلند بدهند، گویی مال خود آنهاست، بگوید که آنها بر در می‌کوبند همانند گدایانی که برای صدقه ای جهت رفع نیازهای خود تقاضا می‌کنند؟ نه، بلکه آنها حیات را تقسیم می‌کنند، مرده را بر می‌خیزانند، امید را منتقل می‌سازند، و به نابینایان نور می‌بخشند: شما نور جهان هستید، او گفت: من کلیدها را به تو می‌دهم (متی ۱۴:۵، ۱۹:۱۶). تو دیگر آن کسی نیستی که سؤال می‌کند، بلکه اینک اقتدار یافته‌ای- گویی برآنچه که به خود تعلق دارد- که بیندی و باز کنی، در این دنیا و تا ابدالآباد. چگونه چنین شخصی می‌تواند خودش را برآستانه در به خاک بیندازد و مانند یک ولگرد گدائی کند، با توجه به اینکه کلیدهای خزانه‌های هم اینک در دستهای او قرار دارد و به او قدرت می‌بخشد که بدهد و یا بگیرد، حیات داشته باشد و حیات بدهد.

^۴- اما تو خواهی گفت: پس چرا شمعون برای نیایش به بالای بام رفت (اع ۹:۱۰) و پولس کبیر می‌گوید که او دائمًا نیایش می‌کند (۱-۱۷:۵ تسا ۱۷:۵)؟ این رسولان، برادران، از کلماتی استفاده می‌کنند که مناسب ما و برای ما قابل تشخیص باشند. به وسیله آنها، نمونه چیزهای برتر را به ما می‌دهند. این کلمات برای ما هستند و نه برای خود آنها. آیا نشنیده‌ای که چگونه، هنگامی که شمعون به بالای بام رفت، غرق در حیرت گردید (اع ۱۰:۱۰)؟ و چگونه شخصی که در حیرت است در واقع نیایش می‌کند؟ پولس قدیس می‌گوید: این روح القدس است که به جای ما نیایش می‌کند (روم ۸:۲۶). بنابراین، این سؤالی است درباره عمل روح القدس، و نه حرکات نیایش ما. او می‌گوید «خدا در قلب‌های ما تاییده» (۲-قرن ۶:۴) و روح القدس او اعمق آن را تفحص می‌کند و رازهای او را بر ما آشکار می‌سازد» (۱-قرن ۱۰:۲۱ تا ۱۲). ما مایل بودیم این کار را خودمان انجام دهیم اما روح قدوس عیسی به ما اجازه نداد، زیرا ما فکر مسیح را داریم (۱-

قرن ۱۶:۲)، تا بتوانیم رازهای خانه پدر را ببینیم.

۵- در آن مرحله آنها وارد مکان حیرت شده‌اند، آنها اقتدار را در دنیای رؤیاها به دست آورده‌اند، روح القدس آنها را با آن زیبائی حیرت انگیز متعدد ساخته است. آنها دیگر در نیایش خسته نخواهند شد، دیگر در آستانه در زاری نخواهند نمود، دیگر از دور دستها فریاد بر نخواهند آورد که «زیبائی خود را به ما نشان بده»، و دیگر مانند گدایان التماس نخواهند کرد «قدری از ثروت خود را در میان ما تقسیم کن». بلکه آنها خواهند داد زیرا که دریافت کرده‌اند، آنها تقسیم خواهند کرد چون که دولتمند شده‌اند، و آنها استراحت فراهم خواهند نمود زیرا استراحت را در بندرگاه حیات یافته‌اند. نهرهای آب می‌کنند و شادی می‌دهند زیرا که با محبت او که زیباست مست شده‌اند. خداوندا، حیات از بطن آن کسی که به من ایمان دارد جاری خواهد گردید (یو ۳۸:۷). خداوندا، چرا آنها جاری می‌شوند؟ مرا تعلیم ده. آنها به دیگران حیات می‌دهند و تشنجان را می‌نوشانند.

۶- و چگونه می‌تواند کسی که با مسیح یکی شده در واقع نیایش کند- گوئی کسی است که با صاحب خانه آشنا نمی‌باشد؟ و به سوی چه کسی او نیایش می‌کند، با توجه به اینکه او پسر خدادست؟ پدر شما که در آسمان است، نیازهای شما را می‌داند حتی قبل از اینکه تو از او تقاضا کنید (یو ۶:۸).

و چرا پولس گفت: «نیایش کنید و از آن خسته مشوید» (۱-تسا ۵:۱۷)؟ تا زمانی که او خادم است، فی الواقع نیایش می‌کند، اما هنگامی که از روح القدس مولود گشت در دنیای نیایش، او پسر خدادست و بر ثروتها اقتدار دارد، با وارث بودن. بنابراین او فقط تقاضا نمی‌کند.

۷- این نیایش در میان تمام زحمات بزرگترین است. در را به محفل حیرت می‌گشاید به خسته شدگان استراحت می‌دهد، و تمام حرکات را آرام می‌سازد. شاید تو بگوئی «تو درباره حیرت صحبت می‌کنی و من معنی حیرت را نمی‌دانم». بگذار به عنوان شهادت به سخنان یک برادر خاص تکیه کنم، که لیاقت آن را دارد که باور کرده شود، او عادت داشت بگوید «وقتی که فیض خدای من در درون من بخواهد، خرد مرا به سوی حیرت در دید خود جلب می‌کند، به طوری که تمام روز در مکان حیرت بی‌حرکت می‌ماند. سپس هنگامی که آن جا را ترک کرد، دوباره نیایش و استغاثه می‌کند تا باشد که نور آن هستی که در او پنهان است بر دنیای پُر از حیرت بتاخد». از این نقطه به بعد دیگر جای صحبت نیست، جایی که در آن جا نوک قلم بتواند در امتداد مسیر جوهر سفر کند. در اینجا حدود مشخص شده، یعنی سکوت. فقط ذهن اجازه دارد که به آن سو برود و به آن مکان که در آن جا تمام سمبولها آرامی می‌یابند بینگرد. زیرا ذهن مجاز است که وارد شود و بر زیبایی

حیرت انگیز او که برتر از همه چیز است متحیر بماند، زیبایی که در درون تمام آنهاست.

- ۸- بنابراین هر نیایشی که گاه و بیگاه تبدیل به حیرت در رازها نشود هنوز به ادغام شدن نرسیده، همان‌گونه که در بالا توضیح دادم. همچنین نیایش نیز اگر هنوز حیرتی را که از شادی از خدا می‌آید نچشیده است نمی‌تواند شامل تحریکات ادامه دار باشد. نیایش دائم حیرت برخاست: که خلاصه پیام ما می‌باشد. تو می‌توانی ادامه داده بگویی «دربارهٔ چیزهایی که با آنها آشنائی نداری صحبت مکن، و دربارهٔ مسائلی که توضیح نداده‌ای سخن مگو». من نیز سر خود را با شرم‌مندگی به زیر انداخته، ساکت خواهم بود، و در رحمت الهی پناه خواهم برد. مرا در نیایش یاری ده.

ضمیمه

نیاشهای صوفیان

مقدمه

یوحنای مهتر در انتهای نامه پنجم خود بر نیایش مستقیم تمرکز می کند. این برای چنین نویسنده‌گانی غیر عادی نیست که در میانه رساله ای به نیایش بپردازند و ما در طی انتخاب قطعات برای این کتاب با چندین نمونه از این قبیل روبه رو شده ایم. بسیاری از این نیایشها بعدها جمع آوری شده اند، و بعضی نیز هنوز منظماً مورد استفاده قرار می گیرند، که در مجموعه نیایشها بی با عنوان *Shebitho* که بر حسب طرح نماز روزانه برای استفاده در طول هفته تنظیم شده اند، یافت می شوند.

به عنوان نمونه چنین نیایشها بی (که اغلب به حالت تعمق هستند) من تعدادی نیایش از چهار نویسنده که در این کتاب معرفی کرده ام: یوحنای آپامئا، اسحاق نینوایی، یوسف رؤیابین و یوحنای مهتر ارائه می نمایم. نیایش طولانی یوسف به طور خاص برای استفاده در مراسم نماز عشاء ربانی می باشد.

نیایشها یوحنای آپامئا:

۱ - ستایش شده هستی
ای مسیح، معلم ما،
زیرا تو آنهائی را که به تو چسبیده اند
با همه چیزگنی می سازی.
خداوندا، اگر کسی دارائی خود را به دولت بدهد،
احترام زیادی خواهد یافت
چقدر بیشتر تو، ای خداوند،
بزرگ می کنی و می ستائی
شخصی را که تمامیت خود را به تو عرضه می کند،
و جز تو چیزی دیگر ندارد!

خداوندا، جانهای ما را با فیض خود رشد بده،
 تا ما در تو رشد نمائیم
 و تو را ستایش کنیم،
 زیرا کسی نمی‌تواند رشد کند
 مگر در تو،
 و کسی نمی‌تواند متعال گردد
 مگر در تو.

ستایش بر تو باد
 که بدون تو همه چیز تهی است.
 ستایش بر تو باد
 زیرا جدا از ستایش تو،
 همه ستایشها باطل است.
 ستایش بر تو باد،
 آن که بزرگ می‌کنی،
 اما این تو هستی که بدین وسیله ستایش می‌شوی،
 زیرا تو هدف ستایش هستی
 از هر چیز.
 ستایش بر تو باد،
 ای کامل کننده همه چیز، ای مسیح.
 توسط تعلیم الهیت حکمت دادی
 به همه آنانی که توسط تو تعلیم یافتنند
 تا خود را از چیزهایی که متعلق به این دنیاست
 محروم سازند
 - آنگاه آنها به تو چسبیده خواهند بود.
 در غیر این صورت، هنگامی که به دنبال تو می‌آیند
 در حالی که هنوز به دنیا چسبیده اند،
 ممکن است توسط دنیا به عقب، به درون آن کشیده شوند.
 ستایش بر تو باد که فرمودی ما خودمان را رها کنیم

و سپس به تو بچسبیم،
زیرا، وقتی که توسط چیزی بسته نشده ایم،
هیچ چیز، ما را از تو جدا نخواهد کرد.

۲ - خداوندا طریق زندگی ما را،
مستقیم به سوی خودت هدایت کن،
تا باشد که ما در تو به تو برسیم،
و باشد که در تو ما تورا بیابیم:
ما را لایق رسیدن به تو بگردان،
در تو؛

و بگذار که جز تو هیچ چیز نبینیم.
همه چیز را از دید ذهن ما مخفی دار
به وسیلهٔ تجلی نور با شکوه خود.
زیرا هر که بر تو نظر می‌کند
نیاز ندارد بر چیز دیگری بنگرد؛
اما آن که بر تو نظر نمی‌کند
نیازمند هر منبع نوری دیگر است
تا بتواند ببیند.

ستایش بر تو باد،
زیرا تو نور هستی،
و در تو جانهای ما روشنائی دارند.
تو با دانش دربارهٔ خودت
همه را منور می‌گردانی.
حجاب ریا را از جانهای ما بردار
تا بتوانیم نور تو را به روشنی ببینیم،
زیرا به دلیل محبت تو،
اذهان ما کاملاً تاریک نیستند.
زیرا نه هر که دیدن تورا آرزو کند
خود را در کنار تو خواهد دید،
بلکه محروم شده نه تنها از متعلقاتش،

که از اجزای بدنش نیز

در حالی که در اشتیاق انجام کاری است

بیشتر از آنچه طبیعت بشری او قادر به انجام است.

زیرا هر که تو را واقعاً دوست داشته باشد

نه تنها مشتاق فقر توست،

بلکه مشتاق مرگ به خاطر نام تو نیز،

تا با مرگ خود

خود را گم کند، تا تو را بیابد.

او خود را گم می کند

و همه چیز را که به دنیا تعلق دارد

تا تو را بیابد که او را یافته ای.

او همه وقت مشتاق است

تا محبت تو را برای خود به دست آورد

به درون خود،

تا با کمک تو

تواند تو را دوست داشته باشد.

ستایش بر تو باد که اجازه دادی تو را دوست داشته باشیم.

هر آنچه ما داریم از آن توست.

ما هیچ چیز از خودمان نداریم،

زیرا همه چیز تو به ما داده شده است.

اگر ما راحت جسم را رد می کنیم،

آنگاه حیات از آن توست؛

این تو هستی که ما را لایق گردانیدی تا این را رد کنیم.

زیرا چه کسی می تواند حیات خود را بیشتر از تو دوست بدارد،

که حیات او را بیشتر از زندگی خودت دوست داشتی؟

همان گونه که تو حیات خود را به خاطر زندگی او دادی،

تا حالت فناپذیر زندگی او

رستاخیز را تجربه نماید
بعد از شباهت حیات تو،
تا به وسیله شرم از صلیب تو
در ستایش جلال تو
که به آن تعلق دارد ملزم گردد.
چه عالی و عظیم است محبت تو نسبت به ما
و برای نژاد بشری ما.
تو به خاطر ما،
چیزی را ندادی که از آن تو بود
بلکه این شخص خود تو بود
که برای نجات ما آوردی.
تو ما را به بهای چیزی نخریدی که
تو آفریده بودی،
بلکه به توسط خون خودت که بخشايش می آورد
آزادی ما را آورده ای.

چیز عجیبی است، خداوندا،
که از تو به زبان ما باید گفت،
در حالی که همه چیز از آن توست.
تو نخواستی از اقتدار خویش استفاده کنی،
بلکه در عوض همه چیز را
با ملایمت و مهریانی به انجام رسانیدی،
اعلام کردی که تو می دهی
تا بتوانی دریافت کنی،
و خود را برای نجات ما تسليم نمایی.
با خون بی قیمت خودت ما را خریدی،
نخواستی که از قدرت عظیم
اقتدارت استفاده کنی؛
بلکه، با وجودی که بر همه چیز تسلط داری

به عنوان خدا و خداوند همه چیز،
خودت را پائین تر از همه قرار دادی
تا همه را به بالا بکشی.

۳- ستایش بر تو باد،
ای مسیح نور حقیقی،
زیرا در تو جانهای ما منور گشته
تا در اذهان خود
ادراک به دست آوریم.
در تو ما لایق تو شمرده شده ایم،
در تو ما حیات خود را یافته ایم،
و در تو ما توسط تو به دست آورده شده ایم.

ستایش بر تو باد،
زیرا در تو ما به تو پیوسته ایم،
و در تو
پدر پرجلالت از ما خوشنود گشته است؛
در تو ما با او صلح داریم.
تو خشم کوبنده را
که عدالت بر ضد ما اعلام کرده بود، باطل کرده ای،
با دست نوشته خود
سندی را که عدالت با تهدید
درباره ما نوشته بود باطل نمودی.

ستایش بر تو باد
که به ما در هر چیز حیات دادی.
شکر بر تو باد، ای خداوند همگان،
زیرا تو حقیقت و حیات فساد ناپذیر هستی،
که در آن گنج ما محافظت خواهد شد
و از ما ربوده نخواهد گردید:

ثروت ما دیگر گرفته نخواهد شد.
 زندگی ما توسط توجه تو تأمین گشته،
 و همه نوع کمکهای عالی توسط تو
 به ما هدیه شده است.
 به این طریقه هاست
 که تو بشریت را اسیر
 محبت خود کرده‌ای،
 تا همه بتوانند تورا به دست آورند
 و تو بتوانی هر کسی را به دست آوری.
 ستایش بر تو باد که اعلام نمودی و تعلیم دادی
 که ما باید در محبت توسط تو به دست آورده شویم.

۴- همه ستایشها بر تو باد، ای خدا،
 که از همه جهانها پنهان هستی.
 تمام ستایشها بر محبت تو،
 زیرا کسی قادر نیست فراوانی آن را بشمارد.
 زیرا عظمت تو به پائین خم می‌شود
 تا توسط آنها که تو را دوست دارند دیده شود،
 تا موجودات بشری بتواند منظرة تو را ببینند:
 این است آن وضعیت متعال
 که تو آنها را به آن آوردی،
 در واقع خودت را در آنها آشکار گردانیدی.
 چه پر حرارت و آتشین است محبت تو
 برای نفسی که از تو آگاه شده است،
 برای جانی که در طول عمر خود
 کاملاً مطهر و پاکیزه گشته است.
 شخصی را که تو کاملاً لائق دانسته ای
 تا بر تو نظر افکند
 در طی حیاتش به سوی تو بر افراشته می‌شود:
 اما برای جسم او، او دیگر در جهان نخواهد بود!

محبت تو چه اعجابی به وجود آورده است!
 هنگامی که شخصی هنوز زنده است
 او این جهان را ترک کرده:
 با وجودی که وضعیت جسمانی او
 با وضعیت جسمانی دنیا باقی می‌ماند،
 اما روح او به سوی تو برا فراشته می‌شود،
 تا برای مدتی
 او در جایی باشد که نمی‌شناسد،
 کاملاً گسیخته و به سوی تو کشیده شده.

تمام ستایش بر دانش تو،
 تمام ستایش بر عظمت تو.
 سپاس بر تو باد، ای خداوند همگان،
 که حکمت خود را برای ما در اعجاب برقرار ساختی.
 تمام اینها را محبت تو به وجود می‌آورد،
 ما را از این جهان به جهانی دیگر حمل می‌کند
 تا ما را در آن جا به کمال برساند،
 به ما اجازه دهد تا
 چیزهایی را که در این جا از آنها ناگاه هستیم
 در آن جا به دست آوریم.
 زیرا سیارند چیزهایی که تو برای ما در نظر داری،
 خداوندا،
 چیزهایی که ما نمی‌شناسیم
 تا برای آنها تقاضا کنیم.
 همان طور که چیزهای بسیار دیگری نیز هستند
 که یک کودک در این جهان از آنها بی اطلاع است
 و به جستجوی آنها نمی‌رود،
 به همین شکل فیض تو
 چیزهایی را برای ما در جهان نوین آماده ساخته است

که ذهن ما تقاضا کردن یا خواستن آنها را از تو
تصور هم نمی‌کند،
اما آنها در آمادگی پنهان شده‌اند
به جهت آن روزی که
برای هر کسی بر حسب توانائی او آشکار شوند:
هر چقدر بیشتر کسی تورا دوست داشته است،
همان قدر بیشتر تو منظرةٌ حیرت‌آور خود را بر او آشکار خواهی کرد.
نه این که تو از آشکار ساختن خود سرباز می‌زنی،
نه، فقط این که اکنون توسط مکاشفةٌ اسرار تورا می‌بیند،
در حالی که در آخر زمان
توسط رؤیای باشکوهی از تو.
نه این که همه کس تورا به یک میزان خواهند دید،
بلکه هر کس بر حسب ظرفیت خویش.
زیرا حتی فوجهای فرشتگان نیز
همگی رؤایی‌یکسان از تو ندارند
در آن جهان، در آن جا،
بلکه درجهٔ رؤیای آنها
به بزرگی مرتبهٔ آنها بستگی دارد.

تمام ستایش بر تو باد،
که به پائین خم شدی
به شیوه‌های گوناگون،
در حالی که دقیقاً همان طوری که هستی ماندی.
توسط همه کس دیده شدی
تا جائی که قادر به دیدن تو هستند.

به تو التماس می‌کنم،
ای خدا، پدر همگان،
موجب شو تا ذهن ما به این جلال نزدیک شود،
تا شاید بتوانیم در درک خودمان

از آن عظمت

که تو ما را به آن دعوت کرده ای آگاه شویم،
و از بی اطلاعی که در آن هستیم.

خداؤندا، عطا کن، تا به تو بچسبیم،
نه در هستی ظاهری امان
بلکه در منیت مخفی خویش،
و باشد که تو را پیروی کنیم
تا چهره تو را ببینیم.
زیرا در این جهان، خداوندا،
شخص در حینی که کامل می شود
به پیروی از تو ادامه می دهد،
اما در جهان نوین
تو چهره خودت را به او آشکار خواهی کرد:
آن وقت او دیگر در پی تو نخواهد آمد،
بلکه با تو خواهد بود
در ملکوت.

نیایش اسحاق نینوائی:
(از مجموعه سی نیایش)

۱- هنگامی که جان من به سوی زمین خم می شود،
با تمام استخوانهايم
و با تمامی قلبم
پرستشی را که شایسته توست به تو تقدیم می کنم،
ای خدای پرجلال که در سکوتی وصف ناپذیر ساکنی.
تو برای تازگی من
صندوقچه ای از محبت بر زمین ساخته ای
که در آن جا رضامندی نیکوی تو استراحت می کند،
معبدی که از گوشت ساخته شده
و با مقدس ترین روغن قربانگاه آراسته گردیده است.

تو آن را با حضور قدوست پر می کنی
 تا پرستش در آن انجام شود،
 به نشانه پرستش
 شخصیتهای ابدی تثلیث تو
 و افشا نمودن رازی وصف ناپذیر بر جهانهایی که تو
 در فیض خود آفریدی،
 قدرتی که نمی توان احساس کرد یا به چنگ آورد
 توسط هیچ بخشی از خلقت تو که به هستی آمده است.
 در حیرت بر آن
 موجودات فرشته ای در سکوت و ترس،
 در ابر تیره این راز ابدی فرو رفته اند
 و در سیل جلالی
 که از درون این چشمۀ اعجاز جاری می شود،
 زیرا که پرستش را
 در فضای سکوت دریافت می کند
 از هر حکمتی که تقديریس گردیده
 و لایق تو گردانیده شده.

۳- ای خدا، به تو التماس می کنم،
 مرا از آسمانهای اعلای خود امداد فرما
 تا بتوانم هر نیت شریر و هر آرزوی جسمانی را
 از قلب خویش دور نگاه دارم.
 خداوندا مرا از حیطۀ حفاظت خود مران
 مبادا خصم مرا بیابد
 و مرا پایمال کند آن گونه که آرزو دارد،
 مرا کاملاً نابود سازد.
 این تو هستی که توبه و قلبی پشیمان می دهی
 به گناهکارانی که توبه می کنند،
 و بدین گونه
 قلب او را از بار گناهی

که بر روی آن قرار گرفته سبک می‌سازی،
به شکرانه راحتی که از ماتم می‌آید
و از عطیه اشکها.

۵- ای نام عیسی،
کلید همه عطاها،
آن دروازه بزرگ به خزانه ات را برای من باز کن
تا بتوانم داخل شده و تورا ستایش کنم
با پرستشی که از قلب می‌آید
در جواب به رحمتهای تو
که من در این روزهای آخر تجربه کرده‌ام.
زیرا تو آمدی و مرا
با آگاهی از دنیای جدید تازه گردانیدی.

۶- خداوندا، من طبیعت قدوس تو را می‌ستایم،
زیرا تو طبیعت مرا قدسی ساختی
برای مخفی شدن
و صندوقچه‌ای برای رازهای قدوست،
جائی که بتوانی سکونت گزینی،
و معبدی قدوس برای الوهیت تو.

۷- ای رازی که برتر از هر کلام و
و ماورای سکوت هستی،
که انسان گشته تا ما را تازه گردانی
به وسیله اتحاد داوطلبانه با جسم،
طریقی را بر من آشکارساز
که از آن طریق من به سوی رازهای تو برافراشته شوم،
در امتداد مسیری سفر کنم
که روشن و آرام است،

آزاد از نگرانیهای این جهان.

فکر مرا به درون سکوت نیایش متمرکر ساز،
تا افکار سرگردان من
در طی آن گفتگوی درخشناد
از استغاثه و اعجاب مملو از راز،
در درون من ساکت شوند.

۱۳ - ای خورشید عدالت

که توسط آن عادلان شخص خود را می‌بینند
و آئینه ای می‌گردند برای نسلهای خویش،
دوازه‌آگاهی از تورا
در درون من باز کن.

به من ذهنی شادمان عطا کن،

ذهنی که بر فراز صخره‌های اشتباه پرواز می‌کند،
تا بتوانم به آن بندرگاه پاک برسم،
همان گونه که پدران ما
با زندگیهای شاخص خود تو را خشنود داشتند.

۱۴ - مرا با رازهایت تقديریس فرما،

ذهن مرا با دانش خود منور ساز،

امید خود را در قلب من بتابان،

مرا برای درخواست آن لایق گردان،

ای خدا، پدر من و خداوند حیات من.

چراغ خود را در درون من منور ساز،

آنچه را از آن توست در من قرار بده

تا فراموش کنم آنچه را که متعلق به من است.

بر من آن محدودیت

از اعجاب بر تو، را بگستران،

تا محدودیت طبیعت

توضیط آن مغلوب شود.

در درون من

رؤیای رازهای قدوست را تحریک کن

تا از آنچه که در تعمید مقدس در من نهاده شده آگاه شوم.

تو در درون من راهنمائی قرار دادی:

باشد که او در تمام زمانها جلال تورا به من نشان دهد.

تو مرا نور و نسک این جهان ساختی:

باشد که سنگ لغزش برای همراهانم نباشم.

حال که دنیا را ترک کرده ام،

باشد که دیگر به عقب، به آن ننگرم

و به چیزهایی که رها کرده ام

هنگامی که به تو قول دادم.

حکمرانی شادی را بر قلب من بفرست،

تا احساسات من

به ورای جاده‌های قانون تو ننگرد.

انگیزه‌های مرا

برای کشتی توبه مجهر ساز،

تا در آن شادی نمایم

هنگامی که در دریای دنیا سفر می‌کنم

تا به بندرگاه امید تو برسم.

هنگامی که وسوسه شده ام، باشد که ذهنم از یادآوری تو قدرت گیرد.

جاده تاریکی را

پیش روی من روشن کن،

با درخشش آگاهی از تو.

۱۹- سیل رازهای مسیح

همانند امواج دریا

بر ذهن من فشار می‌آورند.

من می‌خواستم در برابر آنها خاموش باشم، و سخن نگویم،

اما آنها همانند آتش سوزان

در استخوانهایم شعله ور شده بودند.

ذهن من گناهانم را بر من آشکار می‌سازد
و مرا سرزنش می‌کند.
راز تو مرا به حیرت واداشته،
و مرا به ورای آن ملزم می‌سازد:
در سکوت بر من توجه می‌دهد،
«ای گناهکار، در نزدیک آمدن تعلل مکن به این دلیل که
از گناهانت نگرانی،
زیرا به وسیله تعمق بر این است
که غبار گناه
از ذهن تو زدوده خواهد شد».

۲۲ - ای مسیح که با نور
گوئی که با جامه ای، پوشیده شده ای،
ای که به خاطر من در برابر پیلاطس عربان ایستادی،
مرا با آن قدرت بپوشان
که موجب شدی بر قدمیین سایه گستراند،
که بدان وسیله آنها این دنیا پر کشمکش را فتح کردند.
باشد که الوهیت تو، خداوندا،
از من خشنود گردد،
و مرا بر فراز جهان هدایت کن
تا با تو باشم.

۲۳ - ای مسیح، که کرویان فراوان - چشم
نمی‌توانند بر تو بنگرند
به دلیل جلال چهره تو
با وجود این از روی محبت تو
تو بر چهره خود آب دهان دریافت کردی:
شرمساری را از چهره من دور ساز،
و چهره ای گشاده عطا کن
در حضور تو، در هنگام نیایش.

۲۴- ای مسیح، به خاطر گناه طبیعت ما
تو به بیابان بیرون رفتی
و حکمرانی ظلمت را نابود ساختی،
پس از پنج هزار سال
پیروزی را از او گرفتی.
اورا که در همه زمانها
نژاد بشر را وادار به گناه می کند
از من دور کن.

۲۷- باشد که آنها که از مرضهای سخت
و بیماریهای سهمگین جسمانی رنج می برند
در حضور تو به یاد آورده شوند.
فرشتة شفقت را به سوی آنها بفرست
و جانهای ایشان را
که توسط

مصیبتهای سخت جسمانی زجر کشیده اند، تسکین ده.
خداؤندا، ترجم فرما
بر آنها که اسیر دستهای
انسانهای بی خدا و شریر هستند.
فرشتة شفقت را برای آنها بفرست
و ایشان را از تعهدشان رهائی ده.
ای خداوند من و خدای من
برای آنها که با هر گونه سختی در بند هستند تسلی بفرست.

۲۹- ای خداوند، ملتمسانه تقاضا می کنم،
به همه آنانی که به بیراهه رفته اند
شناختی حقیقی از خود عطا کن،
تا باشد که همگی آنها به شناخت جلال تو برسند.

۳۰- برای همه آنانی که بدون تقوی و در بی ایمانی

از این دنیا در گذشته‌اند،
شفیع باش، خداوندا،
به خاطر جسمی که تو از آنها گرفتی،
تا از یک جسم مفرد و متحد جهان
به تو ستایش تقدیم کیم
به پدر، پسر، و روح القدس
در ملکوت آسمان،
سرچشمۀ پایان ناپذیر شادی ابدی.

نیایش یوسف رویابین:

ستایش بر تو باد
ای نخست زاده هستی،
متعال و پرهیبت،
زیرا، با قربانی نمودن جسم خود
نجات را برای جهات به انجام رساندی.

ای مسیح، پسر از پدر قدوس،
به تو من در این زمان در ترس نیایش می‌کنم.
از تو، ای خداوند، اراده تو را می‌طلبم
و رحمت تو را استدعا می‌نمایم،
تا تمام وجود من مقدس شود
از طریق فیض تو،
و تا اجبار خصم بر روی من
بی اثر گردد.

در ک مرابا رحمت خویش پاک گردان،
تا دستهای من در پاکی دراز شود
تا جسم قدوس و مهیب تو و خون تو را دریافت دارد.

با زوفای فیض خود ذهن پنهان مرا تطهیر کن
زیرا به قدس القداس رازهای تو نزدیک می شوم.
تمام درکی را که به جسم تعلق دارد از من بشوی،
باشد که درکی که به روح قدوس تو تعلق دارد
با جان من آمیخته گردد.

موجب شو تا ایمانی که رازهای قدوس تو را می بیند
در من ساکن شود،
تا شاید من قربانی تو را همان گونه که هستی ببینم،
و نه آن گونه که من هستم.
چشمانی در من بیافرین،
و باشد که من بتوانم با چشمان تو ببینم،
زیرا با چشمان خود نمی توانم ببینم.

باشد که ذهن من به درونم
به سوی مخفی گاه قربانی تو سیر کند،
همان گونه که تو به بیرون سفر کرده
و به رازهایت پیوسته ای.

در این لحظه
باشد که خود را کاملاً فراموش کنم،
و از شخص خویش کاملاً بی توجه بمانم.

باشد که هر تصویر جسمانی
از چشم ذهن من پاک شود،
و باشد که تنها تو
در برابر چشم ذهن من مجسم باشی.

و اینک، هنگامی که روح قدوس تو از آسمان
بر رازهای مقدس تو نزول می کند،

باشد که من در روح از زمین به آسمان برافراشته شوم.

در این زمان

که قدرت تو با نان مخلوط شده است،
باشد که زندگی نیز
با حیات روحانی تو مخلوط گردد.

در این لحظه

که شراب به خون تو تبدیل می‌شود،
باشد که افکار من
با اختلاط با محبت تو مست شوند.

در این زمان

که برء قربانی شده تو ببروی مذبح قرار دارد،
باشد که گناه متوقف گردد
و از تمام اجزای بدن من کاملاً دور شود.

در این لحظه

که جسم تو به عنوان یک قربانی
به پدر تو، عرضه می‌شود،
باشد که من نیز یک قربانی مقدس باشم
به تو و به او که تو را فرستاد،
و باشد که نیایش من همراه با نیایش کاهن تو
به حضور تو بالا رود.

دستهای پنهان به من عطا کن
تا بتوانم با آنها ذغال افروخته حمل کنم.

در من قلب پاک بیافرین

تا قدرت قدوس تو درون من ساکن گردد،
تا از طریق قدرت روح قدوس تو
من به صورتی روحانی
نجات تورا استشمام نمایم.

خداوندا،
چشمانی درون چشمان من بساز
تا بتوانم با چشمان جدید
بر قربانی الهی تو تفکر نمایم.

خداوندا، باشد که من فقط
جنبه ظاهری آنچه را که اینک دریافت می دارم نبینم،
بلکه مرا لایق گردان تا ببینم و تشخیص دهم،
همان گونه که شمعون ماهیگیر
که برای ایمان خود متنبارک نامیده شد، تشخیص داد.

خداوندا، باشد که من فقط نان را در جسم تو مزه نکنم،
یا فقط جام را در خون تو:
به من ایمان عطا کن تا بتوانم جسم تورا ببینم
و نه نان را،
و خون زنده تو را از جام بنوشم.
به من آن دهان روحانی را عطا کن
که قادر است خون تو را بچشد
و نه شراب را.

تمام نشانه های طبیعت جسمانی ام را
از من پاک کن،
و نشانه های طبیعت روحانی خود را
در من بگذار.

بashed که به تو نزدیک شوم،
و توسط من فقط تو دیده شوی:
بashed که هیچ چیر دیگر را در اطراف خود درک نکنم،
اما باشد که در خانه نیایش راه روم
گوئی که در آسمان،
و باشد که من تورا
که در اعلی علیین زندگی می‌کنی، دریافت دارم.

تو مرا وجودی روحانی ساختی
هنگامی که از آب تعمید، تولدی نوین به من بخشیدی.
حال که نزدیک می‌شوم تا تو را دریافت دارم
نیز مرا موجودی روحانی بساز.
خداوندا، این موضوع ترسی عظیم است،
که جسم تو و خون تو،
ای مسیح، نجات دهنده ما،
باید با همان دهانی که
نوشابه و غذای عادی و طبیعی را دریافت می‌کند خورده و نوشیده شود.

خداوندا، تو آنچه را که من اکنون دریافت می‌کنم
به موجودات روحانی ندادی:
در این لحظه خداوندا،
احساس حیرت در صلیب خویش را در من تحریک کن.
مرا در این لحظه با اشتیاق شدید از ایمان پُرساز،
تا افکارمن با آتش محبت تو منبسط شود،
و باشد که چشمان من برای تو
جوییارهای آب گردد
تا همه اجزای بدنم را بشوید.
باشد که محبت پنهان تو
در افکار من القاء شود،
تا افکار پنهان من

برای تو
با اشکها و ناله‌ها جاری شود.
باشد که جسم من توسط تو تقدیس گردد،
و جان من برای تو بدرخشد.

باشد که جسم من توسط تو تطهیر گردد
از هر تصویر و شکل از اینجا بر روی زمین،
و باشد که افکار من توسط تو پاک کرده شود،
و اجزاء بدنم توسط تو تقدیس گردد.
باشد که درک من بدرخشد،
و ذهن من توسط تو منور شود.
باشد که شخص من معبدی مقدس برای تو گردد.
باشد که من در تمامیت وجود خویش از عظمت تو آگاه باشم.
باشد که من در پنهان برای تو بطنی شوم:
تا تو شب هنگام در من ساکن شوی
و من تو را آشکارا پذیرا گردم،
و در قدس القدس افکار خود
لذت روحانی کسب نمایم.
آنگاه من در جسم تو و در خون تو
در اجزای بدنم لذت خواهم برد.

تو پنهان بودنت را
در نان و در شراب بر من آشکار ساخته ای،
محبتت را نیز در من آشکار ساز
و سبب شو تا اشتیاق برای تو در من شعله ور شود
تا جسم تو را در محبت برای تو دریافت دارم
و خون تو را در اشتیاق برای تو بنوشم.

با به کمال رسانیدن قربانی خود،
تقاضای مرا اجابت کن و نیایش مرا بپذیر.

به سخنان من گوش ده و بر اجزای بدنم علامت گذار،
پنهان و آشکار.

خداؤندا، من تمام اجزای بدنم را آشکارا
با نشان صلیب تو علامت می‌گذارم،
همان طور که تو ای خداوند، گفته ای،
مرا به گونه‌ای مخفی
با حقیقت صلیب خود علامت گذار.

باشد که تو را دریافت دارم،
نه به درون شکم که به اعضای جسم تعلق دارد،
بلکه به درون بطن ذهن،
تا تو در آن جا نطفه بندی شوی،
همان گونه که در رحم آن باکره.

و باشد که تو
توسط اعمال روحانی
و کارهای نیکو که خوشایند اراده تو باشند در من آشکار گردی.
باشد که تمام شهوت من
از طریق خوردن تو
و توسط نوشیدن جام تو،
به پایان رسانیده شوند
باشد که احساسات نفسانی من فرونشانده شوند.
باشد که افکار من
از جوهره ذات تو قدرت گیرند.
و باشد که از طریق خون زنده احساسات مکرم تو
برای خدمت در راستی، قدرت دریافت دارم.
باشد که به شیوه‌ای پنهان رشد کنم
و آشکارا غالب گردم.
باشد که با اشتیاق بدم
و مقیاس شخص پنهان شده را به دست آورم.

باشد که شخصی کامل گردم،
کامل کرده شده در تمامی اجزای روحانی خویش،
سرم به تاج کاملیت
تمام اجزای روحانی تاجگذاری شود.
باشد که نیم تاج سلطنتی در دستهای تو گردم،
همان طور که وعده دادی، ای خداوند حقیقی،
حاکم بر تمام جنب و جوشها، خداوند تمام قدرتها
خدای قادر مطلق.

باشد که با تو،
با محبت تو و با استیاق تو، مخلوط شوم،
در آن روز که عظمت تو خواهد درخشید
و هنگامی که این سخنان که:
«در برابر تو همه زانوها خم خواهند شد»
و «همه زبانها
در آسمان و بر روی زمین و زیر زمین
تورا اقرار خواهند نمود» به کمال رسند.
و باشد که همراه با موجودات روحانی
و تمام کسانی که مکاشفه تورا در روح دوست داشته اند،
تورا اقرار نمایم،
تورا ستایش کنم،
تورا جلال دهم
در آن ملکوت که هرگز زایل نمی شود
یا از بین نمی رود.
اکنون و تا ابدالآباد.

نیایشهای یوحنای مهتر

۱- ای تو که پنهان و در درون من مخفی شده‌ای.
 راز پنهان‌ت را در درون من
 آشکار کن.
 زیبایی خودت را که در درون من است
 بر من متجلی ساز،

ای تو که مرا معبدی ساخته‌ای
 برای سکونت خویش،
 سبب شو تا ابر جلال تو
 در درون معبد تو سایه افکند،
 تا خادمین قدس تو
 در محبت برای تو فریاد برآورند،
 «قدوس»

به عنوان سخنی که با آتش و روح می‌سوزاند،
 در جنب و جوشی تند که با حیرت
 و تعجب درهم آمیخته،
 به عنوان حرکتی زنده
 توسط قدرت هستی تو فعال شده.

۲- ای مسیح، اقیانوس بخشایش ما،
 به من اجازه ده تا در تو
 خود را
 از آن چرکی که به آن ملبس هستم بشویم،
 تا در جامهٔ نور قدوس تو پُر زرق و برق گردم.
 باشد که در ابر جلال مخفی تو پوشیده شوم،
 مملو از اسرار نهان.

باشد که با خیره شدن بر زیبائی تو،
 دیگر آن چیزهای گمراه کننده

برای من دیدنی نباشد.
باشد که حیرت در جلال تو
مرا دائمًا اسیر نگاه دارد،
باشد که ذهن من از تحریک
انگیزه های آنی دنیوی ناتوان شود،
باشد که هیچ چیز هرگز مرا از محبت تو جدا نکند،
بلکه باشد که اشتیاق
برای دیدن چهره تو
مرا دائمًا بیازارد.

فهرست مراجع کتاب مقدس

(شماره صفحاتی که با خط زیر نوشته شده نشان دهنده نقل قول مستقیم است)

صفحه	خروج	صفحه	پیدایش
۳۳	۲:۳	۹۷	۲۶:۱
۳۳	۱۱:۷	۱۶۱	۲۷:۱
۳۳	۲۱:۱۴	۱۶۱، ۱۰۰	۷:۲
۴۸	۲۲:۱۴	۱۲۶	۸:۲
۴۸	۲۸:۱۴	۱۰۱	۱۹:۳
۳۴	۲۵-۲۳:۱۵	۱۳۰، ۷۲، ۳۰	۴:۴
۴۸، ۳۴	۱۶	<u>۱۴۹</u>	۷:۴
۴۸	۷-۱:۱۷	۲۱۲، ۱۵۰	۲۱:۸
۳۴	۶:۱۷	۹۳	۹:۱۱
۴۸، ۳۴	۱۳-۸:۱۷	۳۲	۱۶:۱۴
۱۶	۱۰:۱۹	۳۱	۹:۱۵
۱۶	۱۵:۱۹	۱۵۰	۱۲:۱۵
۳۴	۲۰:۳۲	۳۱	۱۷:۱۵
۳۴	۲۹:۳۴	۱۴۵	۲۷:۱۸
	لاویان	۳۲	۲:۲۱
۱۵۲، ۳۱	۲:۱۰	۲۲	۶:۲۲
۱۸۰	۱۶	۳۲	۱۸:۲۲
	اعداد	۳۲	۲۱:۲۵
۳۴	۳۱:۱۶	۳۲	۱۲:۲۸
۳۱	۳۵:۱۶	۱۷۷، ۳۲	۱۸:۲۸
۳۴	۵۰-۴۷:۱۶	۳۲	۲۲:۲۸
۱۸۰	۶:۲۰	۳۳	۱:۲۹
۴۸، ۳۴	۳۵-۲۱:۲۱	۳۳	۱۰-۸:۲۹
۳۸	۱۹:۲۳	۱۱۳	۳۱-۲۹
<u>۳۹</u>	۸-۶:۲۵	<u>۳۳</u>	۱۰:۳۲
	تثنیه	۱۱۴	۹-۸:۳۹
۱۶۰	۷:۶	۳۲	۹:۴۹

یوشع	۱۷-۱۳:۳	۳۴	۵:۴۱	۴۹
		۶		دوم پادشاهان
		۷-۶		۱۷۱ ۹:۲
		۱۸۰ ۱۵-۶:۷		۴۹ ۱۱:۲
		۳۴ ۱۲:۱۰		۱۵۵ ۲۴-۲۳:۲
		۴۸ ۱۳-۱۲:۱۰		۱۵۵ ۳۶-۳۲:۴
		۴۸ ۱:۱۱		۳۷ ۱۶:۶
		۳۴ ۱۲		۱۵۵ ۳۵:۱۹
		داوران		اول تواریخ
		۴ ۲۰:۱۳		۲۸ ۲۶:۲۱
		۳۱ ۲۰-۱۹:۱		دوم تواریخ
		۳۸ ۲۵:۲		۱۵۰،۳۱،۲۸ ۱:۷
		۴۲ ۱۴:۳		۳۴ ۱۵-۱۰:۱۴
		۳۴ ۱۸-۱۷:۱۲		۳۴ ۲۰-۳:۲۰
		۱۶۳ ۴۳:۱۷		ایوب
		۱۶۳ ۴۹:۱۷		۱۴۵ ۱۵:۱۵
		۳۴ ۲۰-۱۹		۱۶۰ ۲:۱
		۳۸ ۱۴-۹:۳		۱۶۰ ۳:۱
		۴۹ ۱:۱۷		۱۴۵،۶۰ ۱۱:۲
		۱۰۰ ۲۲:۱۷		۵۹ ۶:۴
		۳۸:۱۸		۱۱۹ ۴-۳:۱۷
		۴۹ ۴۰:۱۸		۱۲۲ ۸:۱۷
		۴۹ ۸-۳:۱۹		۱۶۵ ۱۰:۱۹
		۳۴ ۱۵:۱۹		۱۷۱ ۵-۳:۲۴
		۱۷۱ ۱۴-۹:۳		۴۱ ۱:۳۴
		۴۹ ۱:۱۷		۱۶۰ ۳:۳۴
		۱۰۰ ۲۲:۱۷		۱۶۰ ۵:۳۴
		۱۵۰،۴۹،۳۱		۱۵۷ ۹:۳۶
		۴۹ ۴۰:۱۸		۱۵۷ ۶:۳۷
		۴۹ ۸-۳:۱۹		۱۴۷ ۶:۴۶
		۴۹ ۱۳-۹:۱۹		۴۱ ۱۴:۵۰
		۳۴ ۱۵:۱۹		۱۶۴ ۱۷:۵۱
		۳۴ ۳۵:۱۹		

بن سیراخ			
۳۵	۱۷:۳۵	۱۶۳	۱۶:۵۵
۱۹	۵:۳۹	۱۶۰	۱۷:۵۵
	اشعیا	۱۸۸	۶:۶۱
<u>۴۱</u>	۲:۱	<u>۱۰۵</u>	۹:۶۳
<u>۴۱</u>	۷:۱	<u>۱۷۱</u>	۳۱-۳۰:۷۸
<u>۴۱</u>	۱۰:۱	<u>۱۰۳</u>	۷-۶:۸۲
<u>۴۲</u>	۱۲-۱۱:۱	<u>۶۲</u>	۱۳-۱۱:۸۶
<u>۱۴۹</u>	۱۸-۱۴:۱	<u>۶۰</u>	۱:۱۰۰
<u>۴۲،۳۶</u>	۱۵:۱	۱۶۲	۲۰:۱۰۴
<u>۱۴۹،۱۴۶</u>	۱۶:۱	۱۴۷	۶:۱۰۶
<u>۴۲</u>	۱۷-۱۶:۱	<u>۳۹</u>	۳۱-۳۰:۱۰۶
<u>۱۴۹،۱۴۶،۴۲</u>	۱۸:۱	۱۲۳	۸:۱۰۹
<u>۴۲</u>	۲۰-۱۸:۱	۱۴۷	۶-۵:۱۱۳
<u>۱۴۶</u>	۱:۶	<u>۳۲</u>	۲۰:۱۱۸
<u>۱۴۶،۱۲۸</u>	۲:۶	<u>۶۰</u>	۲۵-۲۴:۱۱۸
<u>۱۴۶،۱۳۸،۸۶</u>	۳:۶	<u>۴۱</u>	۶۲:۱۱۹
<u>۱۴۷،۱۴۶،۱۴۵</u>	۵:۶	۱۷۵	۱۰۳:۱۱۹
۱۴۸	۶:۶	۱۷۶	۶:۱۲۶
۱۵۰	۱۰:۶	<u>۱۶۳</u>	۵-۴:۱۳۲
۱۴۵	۱۵:۶	<u>۱۶۳</u>	۱۴:۱۳۲
۳۳	۱:۱۱	<u>۱۶۲</u>	۱۱:۱۳۹
۲۲۰	۱۶:۲۴	۱۵۰	۲:۱۴۰
۲۲	۷:۲۶	۱۹	۲:۱۴۱
۳۹،۲۹	۱۲:۲۸	۲۲۱	۷:۱۴۲
۱۴۶	۱۶:۲۹	۱۱۹	۱۳:۱۴۴
۱۰۰	۵-۱:۳۸	<u>۲۱۴</u>	۵:۱۴۷
۱۱۷	۲:۳۹	<u>۴۱</u>	۱:۱۴۸
<u>۱۷۸،۱۴۶</u>	۲۲:۴۰		امثال
۱۴۹	۱۱:۵۵	۴۸	۵:۴
۱۶۵	۱۰:۶۳	<u>۱۲۰</u>	۴:۶
۱۴۷	۶:۶۴	<u>۱۱۵</u>	۲۸-۲۷:۶
<u>۳۶</u>	۲۴:۶۵	<u>۱۴۷</u>	۱۷:۱۸

حقيقیاں	۲۴-۲۳:۵	۴۱،۳۸
۱۷:۳	۱۰۲	۷۲
۱۸:۸	۳۶	۱۶۶
۱۲:۱۰	۱۴۶	<u>۱۶۶،۱۲۶،۴۶،۲۹،۲۰</u>
۱۹:۱۱	۱۵۸	۱۶۶
۱۱:۳۳	۱۰۲	<u>۳۶</u>
۲۶:۳۶	۱۵۸	۱۴۷
۹:۴۳	۳۷	<u>۱۶۶،۱۴۸</u>
۹:۴۴	۱۷۷	۳۸
دانیال		۱۶۵
۳	۱۱۴،۹۳،۴۹،۳۵	۱۵۹
۶	۴۹،۳۵	<u>۵۸</u>
۱۰:۶	۳۵	<u>۱۹۶،۱۶۶،۱۶۴</u>
۲۲:۶	۳۵	۱۲۱
۱۰:۷	۱۵۱، <u>۱۴۵،۱۴۴</u>	۱۲۲
۲۳:۹	۳۵	<u>۱۶۴</u>
۸:۱۰	۱۴۷	۵۲
۱:۱۲	<u>۱۳۲</u>	<u>۹۴</u>
یونس		۲۲۲
۲	۴۷،۳۵	۷۹
زکریا		<u>۷۹،۶۹</u>
۲:۳	۱۰۴	<u>۲۰۶</u>
ملاکی		۱۵۸
۸:۱	<u>۱۴۹،۳۹</u>	<u>۱۰۷</u>
۱۱:۱	۳۰	۶۲
۱۴:۱	<u>۱۴۹،۳۹</u>	<u>۶۹،۶۲</u>
۲:۴	۱۵۹، <u>۱۲۳،۶۳</u>	۱۶۰،۶۲
متی		۱۱۲
۱۲-۱:۲	۱۰۹	<u>۲۲۲،۲۲۱</u>
۷:۳	۱۵۸	<u>۲۱۳،۱۳۲</u>
۱۱:۳	۵۷،۵۳	<u>۲۰۶</u>
۸:۵	<u>۱۵۷،۱۴۴،۶۱،۵۹</u>	<u>۳۸،۳۷،۳۶</u>
۱۴:۵	۲۲۲	۸۵

<u>٦٢</u>	٤٨-٤٦:١	<u>٣٩</u>	٢٥-٢٣:١٨
١٤٨, <u>٣٣</u>	٣٢:٢	٥٣	٢١:١٩
<u>٣٢</u>	٨:٣	<u>١١٣</u>	٣٠:١٩
٥٧, ٥٣	١٦:٣	١٥٢	٦:٢٠
١٠٠	٣١:٥	١٥٢	٩-٧:٢٠
١٦٢	١٢:٦	<u>١١٣</u>	١٦:٢٠
٧٢	٢٨:٦	<u>١١٢</u>	٢٨:٢٠
٥٢	٣١:٦	<u>١٢٦</u>	٢٢:٢١
١٢١	٤٢-٤١:٦	<u>١٥٧</u>	٢٩:٢٢
٦٩	١٤:٨	١٢١	٣٧:٢٢
١٥٦	٣٩:١٠	١٤٨, ٢٤	١٢:٢٣
١٩٨, <u>١٥٦</u>	٤٢:١٠	١٥١	٥١-٢٨:٢٤
١٦٤	٨:١١	١٢٣, <u>٧٨</u>	٤٣:٢٤
<u>٥٨</u>	٢٢:١٢	<u>١٦١</u>	٤٤:٢٤
١٦٢, ١٦١	٣٥:١٢	<u>١٢٣</u>	٤٦:٢٤
١٦١	٣٨:١٢	١٦٢	٤:٢٥
٧٨	٣٩:١٢	١٩	١٣:٢٥
١١٥, ٧٠	٥٨:١٢	١٦٢	٢٣:٢٥
<u>١١٣</u>	٣٠:١٣	١٥٢	٢٦:٢٥
٩٢	١:١٥	١١٦	٣٠:٢٥
٦٩	٦:١٥	<u>٤٠</u>	٣٥:٢٥
١٢٣	١٣:١٥	١٥٤	٢٦:٢٦
<u>٩٢</u>	١٧:١٥	<u>١٠٢, ٩٤</u>	٢٨-٢٦:٢٦
<u>١٤٧</u>	١٩-١٨:١٥	<u>١٥٤</u>	٢٨:٢٦
٦٩	٢٤:١٥	<u>١٥٤</u>	٣٠:٢٦
٧٠	١٠:١٧	<u>١٥٦, ١٣٢</u>	٤١:٢٦
<u>١٣٢, ١٢٦, ٤:</u>	١:١٨		مرقس
٧١	٧-١:١٨	<u>٦٩</u>	١٨:٤
١٦٤	٥-٢:١٨	<u>١١٢</u>	٤٥:١٠
١٦٤	٣:١٨	٦٨	٤٣:١٢
١٦٤	٨:١٨		لوقا
١٦٥, ١٤٨	١٤-١١:١٨	١٨٠	١٣:١
١٤٨, ١٤٧	١٣:١٨	٢١	٣٥:١

<u>۲۲۰</u> , <u>۲۱۹</u>	۲۳:۱۴	<u>۱۴۸</u>	۱۴:۱۸
<u>۲۱۹</u>	۱۸:۱۵	<u>۱۹</u>	۳۶-۳۵:۲۰
<u>۵۹</u>	۲۰:۱۶	<u>۱۰۲</u>	۳۸:۲۰
<u>۲۲۰</u>	۱۴:۱۷	<u>۶۸</u>	۳:۲۱
<u>۱۰۰</u>	۲۲-۲۲:۲۰	<u>۱۵۶</u>	۳۶:۲۱
<u>۵۸</u>	۱۷-۱۵:۲۱	<u>۶۱</u>	۴۴:۲۲
اعمال رسولان		<u>۱۵۴</u>	۳۴:۲۳
<u>۹۴</u>	۵:۱		یوحنا
<u>۱۵۵</u>	۱۰-۳:۵	<u>۲۱</u> , <u>۱۶</u>	۱۴:۱
<u>۱۵۵</u>	۴۰:۹	<u>۱۶</u>	۱۸:۱
<u>۱۸۰</u>	۸-۱:۱۰	<u>۱۰۲</u>	۵:۳
<u>۲۲۲</u>	۹:۱۰	<u>۱۳۸</u>	۲۱:۴
<u>۱۸۰</u>	۱۶-۹:۱۰	<u>۱۲۸</u> , <u>۱۳۶</u>	۲۳:۴
<u>۲۲۲</u>	۱۰:۱۰	<u>۱۳۸</u>	۲۴:۴
<u>۵۷</u>	۲۸:۱۰	<u>۱۴۸</u>	۱۷:۵
<u>۱۴۶</u>	۲۸-۲۷:۱۷	<u>۱۵۷</u>	۳۸:۵
<u>۱۶۲</u>	۷:۲۰	<u>۲۲۳</u>	۸:۶
<u>۱۶۲</u>	۱۲-۹:۲۰	<u>۱۰۳</u>	۵۴:۶
رومیان		<u>۱۵۴</u>	۵۶:۶
<u>۶۱</u>	۲۵-۲۴:۷	<u>۳۶</u>	۵۷-۵۶:۶
<u>۹۸</u>	۱۴:۸	<u>۵۶</u>	۵۸:۶
<u>۱۰۳</u> , <u>۸۱</u>	۱۵:۸	<u>۲۱۹</u>	۷:۷
<u>۲۲۲</u>	۲۶:۸	<u>۳۳</u>	۳۷:۷
<u>۹۷</u>	۲۷-۲۶:۸	<u>۲۲۳</u>	۳۸:۷
<u>۲۱۳</u>	۲۷:۸	<u>۱۶۱</u>	۱۲:۸
<u>۱۶۳</u>	۲۹:۸	<u>۳۲</u>	۹:۱۰
<u>۱۶۵</u>	۳۴:۱۱	<u>۳۷</u>	۳۰:۱۰
<u>۱۵۲</u> , <u>۱۵۰</u> , <u>۹۳</u>	۱:۱۲	<u>۱۵۶</u>	۱:۱۱
<u>۱۶۳</u> , <u>۹۸</u>	۱۱:۱۲	<u>۱۵۴</u>	۲۷:۱۳
<u>۱۴۵</u>	۱۲-۱۱:۱۲	<u>۱۵۴</u>	۳۰:۱۳
<u>۱۵۵</u>	۱۲:۱۲	<u>۳۷</u>	۱۱-۱۰:۱۴
<u>۱۶۳</u>	۱۲:۱۳	<u>۲۲۰</u>	۱۵:۱۴
<u>۵۳</u>	۲:۱۴	<u>۳۷</u>	۲۰:۱۴

اول قرنیان		دوم قرنیان	
<u>۱۰۴</u>	۹:۲	<u>۲۲۲</u>	۱۲-۱۰:۲
۷۵	۱۵:۲	<u>۱۰۶</u>	۱۵:۲
۲۰۷	۱۴:۳	<u>۲۲۲</u>	۱۶:۲
<u>۵۶</u>	۱۸:۳	<u>۹۲،۳۶</u>	۱۶:۳
۱۰۶،۱۰۱	۲۲:۴	<u>۵۷</u>	۹:۵
۲۱۳،۱۸۱	۲۴-۲۲:۴	<u>۹۲،۵۶،۱۹</u>	۱۹:۶
۱۰۱،۷۵	۲۴:۴	<u>۱۶۵</u>	۲:۸
<u>۹۸</u>	۳۰:۴	<u>۵۷</u>	۲۲:۹
<u>۵۸</u>	۴:۵	<u>۳۲</u>	۳:۱۱
<u>۱۵۵</u>	۱۹-۱۸:۵	<u>۴۰</u>	۳۱:۱۱
<u>۱۶۲</u>	۱۹:۵	<u>۱۶۵</u>	۱:۱۳
<u>۵۹</u>	۲:۶	<u>۱۴۵،۶۲</u>	۱۲:۱۳
<u>۹۸</u>	۱۲:۶	<u>۱۳۸</u>	۱۵:۱۴
۱۵۵،۱۲۷	۱۸:۶	<u>۵۶</u>	۱۴:۱۵
فیلیپیان		<u>۲۱</u>	۴۲:۱۶
<u>۵۷</u>	۳:۲		
<u>۵۳،۲۴</u>	۷:۲		
<u>۹۷</u>	۱۳:۲	<u>۱۶۱</u>	۱۸:۳
<u>۶۳</u>	۸:۳	<u>۲۲۲،۱۶۱</u>	۶:۴
<u>۶۳</u>	۱۷:۳	<u>۱۶۴</u>	۲:۶
<u>۱۲۷</u>	۶:۴	<u>۹۵</u>	۱۴:۶
کولسیان		<u>۳۷</u>	۱۶:۶
۱۴۵	۵:۱	<u>۵۹</u>	۱۰:۷
۱۵۷	۱:۳	<u>۱۵۴</u>	۱۵:۹
<u>۵۸</u>	۲-۱:۳	<u>۱۷۹</u>	۲:۱۲
۱۱۹	۲:۳	<u>۱۵۰</u>	۴:۱۲
۱۰۶	۹:۳		
۱۸۱	۱۰-۹:۳	<u>۸۱</u>	۲۳:۴
<u>۶۱</u>	۱۲:۴	<u>۱۱۹</u>	۲۶:۴
اول تosalونیکیان		<u>۸۱</u>	۱:۵
<u>۱۰۱</u>	۱۳:۴	<u>۲۰۷</u>	۲۲:۵
۱۶۳،۱۶۲	۵:۵		
<u>۲۲۳،۲۲۲،۱۱۵</u>	۱۷:۵	<u>۱۵۷</u>	۱۹:۱

<u>١٦٣، ٦١</u>	٧:٥	<u>١٦١، ٩٨</u>	١٩:٥
<u>٦١</u>	٩:٥		دوم تسالونیکیان
٥٣	١٣:٥	٥٨	١٢:٣
<u>٥٦، ٥٣</u>	١٤:٥		اول تیموتاوس
<u>٣٢</u>	١٠-٩:٧	٨٢	٥:١
<u>٩٣</u>	٢٦:٧	<u>١٦٥</u>	٢٠:١
<u>٩٣</u>	٢٧:٧	<u>١٥٠، ٦١</u>	٨:٢
١٥٢	٥:٨	٢٠٢	٧:٣
١٨٠	٧:٩	١٥٤	٣:٤
١٢٠	٢٢:١٢	٥٨	٧:٤
١٥٣	٢٣-٢٢:١٢	١٥٧	٨-٧:٤
<u>١٦٥</u>	١٥:١٣	١٥٧	١٤:٤
	يعقوب	٢٠٢	١٢-١١:٦
<u>١٥٥</u>	١٧-١٥:٥	١٥١	١٥:٦
١٢٧	١٦:٥	<u>١٤٥</u>	١٦-١٥:٦
	اول پطرس		دوم تیموتاوس
<u>١٦٣، ١٦٢</u>	٨:٥	<u>١٥٧</u>	١٧-١٥:٣
	دوم پطرس		عبرانیان
١٥٢	٩:٣	١٤٦	٣:١

فهرست موضوعی

- ارمیا . ۱۲۰
- اریحا ، ۳۴ . ۴۸
- استخوانهای مقدسین . ۱۰۱
- استغاثه ، ۴۰-۴۲ ، ۴۶ ، ۱۲۶ ، ۱۳۷ ، ۱۳۸-۱۳۹ . ۱۷۶
- اسحاق . ۳۲ ، ۲۴ ، ۲۳
- اسحاق نینوایی ، ۱۳ ، ۱۴ ، ۲۰ ، ۲۶ ، ۲۴ ، ۲۰ . ۲۱۸ ، ۲۱۱ ، ۲۰۴ ، ۲۰۲-۱۶۷ ، ۷۵
- اسرائیل . ۲۵۲ ، ۲۴۲-۲۳۵ ، ۲۲۶ ، ۲۱۹
- اسرائیلیان ، ۱۷۱ ، ۱۴۶ ، ۴۸ ، ۳۲ . ۱۸۰
- اشتیاق ، ۸۰ ، ۸۵ ، ۱۴۵ ، ۱۴۲ ، ۱۰۵ . ۱۴۵
- اشعیا ، ۳۶ ، ۴۲-۴۱ . ۱۴۶
- اشکها ، ۵۳ ، ۵۹ ، ۶۰ ، ۷۱ ، ۷۰ ، ۹۶ . ۱۰۵ ، ۱۷۴ ، ۱۶۳ ، ۱۵۰ ، ۱۳۳ ، ۱۳۰ ، ۲۱۶
- عطایای اشکها . ۲۳۷ ، ۱۹۹ ، ۱۹۳
- افتنیخس . ۱۶۲
- افکار (تفکر) : ۶۹ ، ۸۰ ، ۷۸ ، ۷۱ ، ۷۰ ، ۲۱۲ ، ۱۴۵ ، ۱۰۳ ، ۱۰۶ ، ۱۰۵
- افکار (تفکر) افکارتیره ، ۴۷ ، ۵۴ ، ۶۱ ، ۷۱ ، ۸۲ ، ۹۳ ، ۱۰۶ ، ۹۳ ، ۱۰۹ ، ۱۰۶ ، ۱۴۰
- افکار خدا ، ۱۴۹ ، ۱۵۰ ، ۱۷۷ ، ۱۸۲ ، ۱۸۱ ، ۲۰۷ ، ۲۰۱ . ۱۵۹
- الیاس ، ۳۱ . ۱۵۵ ، ۴۹ ، ۳۷
- الیشع ، ۳۷ . ۱۷۱ ، ۱۵۵
- الیazar . ۳۹
- آتش : ۱۴۴ ، ۱۲۸ ، ۳۵ ، ۳۲-۲۸
- قبول قربانی : ۱۵۰ ، ۴۹ ، ۳۷ ، ۳۱-۳۰
- بیگانه : ۱۵۲
- تعیید در : ۵۷
- نابود کننده : ۱۴۴ ، ۳۷ ، ۳۱
- روح القدس : ۱۶۱ ، ۱۵۰ ، ۱۴۳
- زنده : ۳۱
- محبت : ۲۱۹ ، ۱۶۳ ، ۱۳۳ ، ۱۰۵
- آخر . ۳۴
- آدم . ۱۲۶ ، ۱۸-۱۶ ، ۱۰۰ ، ۵۷ ، ۲۴ ، ۲۳
- آزادی . ۱۹۵-۱۹۴ ، ۱۱۳ ، ۸۱
- آمدن ثانویه . ۳۳
- ابراهیم . ۱۴۵ ، ۳۲ ، ۳۱
- ابراهیم اهل نتیپار . ۷۴ ، ۶۷ ، ۲۲ ، ۱۲
- ابراهیم . ۱۴۰-۱۳۶
- ابی ملک . ۳۲
- اییهو . ۳۱
- ایرم . ۴۹-۴۳ ، ۲۹
- ایفراس . ۶۱
- احترام آمیخته با ترس از خدا . ۱۴۹ ، ۱۴۶ ، ۱۵۱ ، ۱۸۷ ، ۱۹۰-۱۹۲
- احساسات . ۱۴۹ ، ۱۱۶ ، ۱۱۴ ، ۸۲ ، ۷۵
- اراده آزاد . ۱۸۹ ، ۱۷۹ ، ۱۱۳ ، ۹۷
- اراده خدا . ۱۳۰ ، ۸۵ ، ۶۳ ، ۳۹
- اردن . ۲۱۰ ، ۳۰ ، ۳۳

- . ۱۲۳
 بیزانس . ۱۴۶
 تابیتا . ۱۵۵
 تاریکی، ظلمت ، ۹۸، ۴۷، ۱۰۰، ۱۵۹ ، ۱۰۰، ۱۸۲، ۲۳۹، ۱۶۱
 تالم نایذیری . ۱۳۳
 تصور تولد دادن ، ۳۴، ۴۵، ۵۵، ۵۶، ۹۰
 تغودر اهل موسیوستیا ، ۸، ۱۳، ۲۶، ۸۸، ۲۶، ۱۰۸
 پدران ، ۶۹، ۱۷۹، ۱۷۶-۱۷۵ ، ۱۹۲
 پطرس (همچنین ر. ک شمعون) . ۱۵۵
 پولس (رسول) . ۲۴، ۳۶، ۳۲، ۴۰، ۵۶
 پولس تارک دنیا . ۱۹۲
 پیلاطس . ۲۴۰
 تسلیث ، ۱۳۳، ۲۱۹، ۲۱۵، ۱۸۱ ، ۲۲۲
 تدهین . ۳۲
 تعمید ، ۴۲، ۳۲-۲۴، ۱۹-۱۶ ، ۵۷-۵۳
 تقوا . ۱۱۴
 تنفس (نفس کشیدن) . ۱۱۷، ۱۵۹، ۱۶۰
 تنور آتش . ۱۱۲
 توبه، پشیمانی ، ۹۱، ۱۰۳، ۹۹-۹۶ ، ۱۰۹
 ثبات، استواری ، ۱۱۴، ۱۱۸-۱۱۷
 جان کریسوستوم . ۱۵۶
- . ۱۲۳، ۸۴، ۷۹
 انسان . ۱۳۷
 اوگریوس ، ۱۲۵، ۷۲-۶۵، ۲۵، ۱۳، ۱۲۰، ۱۷۰، ۱۷۲، ۱۸۱، ۲۰۴، ۱۹۲
 اورشلیم . ۲۲۲، ۲۱۱-۲۱۰
 زمینی : ۱۳۸
 آسمانی . ۱۵۳، ۱۳۲، ۱۲۰، ۱۱۹
 اهریمن ، ۶۹، ۱۱۷، ۱۰۱، ۹۵، ۷۲
 بخشن . ۲۹، ۴۰، ۹۴، ۸۶، ۶۳، ۵۵
 بدن (مسیح) . ۴۲، ۵۵، ۹۴، ۱۰۲
 بریایی مراسم نماز . ۱۴۵، ۱۵۲، ۱۱۶
 برتو لما (یعنی متیاس) . ۳۳
 بعل . ۴۹، ۳۷، ۳۱
 بنیامین . ۳۳
 بوی خوش . ۱۵۰، ۱۳۳، ۴۷
 بهشت . ۱۲۶
 بیت لحم . ۱۰۹
 بیت تبل . ۳۲
 بیداری (شب زنده داری) . ۷۸، ۷۵، ۴۰

. ۱۶۳، ۱۵۹
داوری ۴۰، ۴۰، ۸۳، ۶۲، ۸۰، ۲۱۲، ۲۱۲
. ۲۱۴
دریای سرخ ۴۸، ۲۰۵
دمیدن روح ۱۰۰
دنیای جدید ۲۳، ۲۳، ۷۵، ۸۰، ۸۱، ۱۲۰
دینیای جدید ۱۹۷، ۱۷۸، ۲۳۳، ۲۱۵، ۱۹۷
. ۲۳۷، ۲۳۷
دیونیسیوس ۱۳
دیونیسیوس آریویاغی ۱۳، ۱۷۰، ۱۷۸، ۱۷۰
. ۲۱۰
ذهن
بی تحرکی ۲۰۲
سکوت ۱۳۹، ۲۰۱
پاکی ۲۲۲
زنگار ۱۵۶
راحیل ۱۱۳
راز(ها) ۱۹۸، ۱۲۷، ۱۲۶، ۱۱۲، ۲۴
۲۳۷، ۲۲۴، ۲۲۲، ۲۲۰، ۲۱۵، ۲۱۲
. ۲۵۰
(مریوط به) راز قربانی مقدس ۹۳-۹۲
۱۵۳، ۱۵۵-۱۵۴، ۱۶۱، ۱۸۰، ۱۰۲
. ۲۴۹-۲۴۲، ۲۳۸، ۱۹۷، ۱۹۴
راهب ۳۸
رستاخیز، قیام ۱۰۱، ۲۱۵، ۱۹۰
. ۲۲۹
رفقه ۳۲
روح القدس، فعالیت و عملکرد ۹۸-۹۶
۱۷۹-۱۷۸، ۱۵۸، ۱۸۹، ۱۸۹، ۱۰۴
. ۲۱۳
 جدا شدن در ارتداد ۹۳، ۹۱
نزول در آیین سپاس ۵۷، ۹۴، ۱۴۳
. ۱۸۰
نزول در بالاخانه ۹۴
تحت هیچ زور و جبری نیست ۹۷

جبرئیل ۳۵، ۳۸، ۱۰۶، ۱۳۸
جبعون ۴۸
چشم: ۳۸، ۴۷، ۵۵، ۴۸، ۷۷، ۸۱، ۸۴
چشم ایمان ۱۷۷
چشم خدا ۱۱۶
چشم قلب ۱۵۷، ۱۴۵، ۱۴۳، ۶۲
. ۱۵۷، ۱۵۹
چشم درونی ۱۸۵
چشم ذهن ۲۴۳، ۲۲۰، ۱۵۹
چشم نفس ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۰۶
حرقیا ۱۵۵
حرقیال ۱۰۲
حنا ۳۴
حنانيا (عهد عتیق) ۳۵، ۱۱۴
(عهد جدید) ۱۵۵
حوریب ۴۹
خرد، هوش ۷۷، ۱۴۵، ۱۷۶، ۱۷۸
. ۲۰۲، ۱۹۴، ۱۸۱، ۱۷۹
خنده ۵۸، ۷۰، ۱۵۱
خواندن، مطالعه (همچنین ر. ک کتب مقدسه) ۸۰، ۸۲، ۸۳، ۱۰۶، ۱۱۴
. ۱۸۳-۱۸۲، ۱۵۸
خوردن، صرف کردن ۱۰۹، ۱۱۴، ۱۱۵
. ۱۲۴، ۱۳۰، ۱۵۴، ۲۰۶
خون (مسیح) ۴۲، ۵۵، ۹۴، ۱۰۲، ۱۵۴
. ۲۳۰، ۲۴۲
خیمه ۱۵۲، ۲۳۷-۲۳۵
خیمه شاهدان ۱۷۷
دادیشو ۲۰۳-۲۰۷
داریوش ۳۵
دانیال ۳۵، ۴۹
داود ۲۸، ۳۲، ۳۴، ۳۹، ۴۱، ۱۰۵

- سزوئل .۳۴
 سیجون .۴۸، ۳۴
 سیریاکوس ،۱۰۸، ۱۰۹، ۱۲۱ .۱۲۱
 سیسرا .۴۸
 سیل .۳۰
 شادی، خوشی ،۷۵، ۹۸، ۸۳، ۱۰۹، ۱۲۰ ،۱۴۵
 ،۱۸۵، ۱۷۵، ۱۷۲، ۱۶۶، ۱۵۰
 ،۱۹۸، ۱۹۶، ۱۹۴-۱۹۳، ۱۸۸، ۱۸۶
 .۲۴۲، ۲۲۴، ۲۱۵ ،۲۰۲-۲۰۱
 شائول .۳۴
 شب زنده‌داری ،۵۵، ۹۶، ۱۳۰ ،۱۲۲
 .۲۰۶، ۲۰۵، ۱۶۲، ۱۵۵
 شریعت ،۸۱، ۸۹، ۹۳، ۱۷۷
 شفقت الهی .۱۴۸
 شکرگزاری، سپاسگزاری ،۴۱، ۷۸، ۸۲
 ،۱۵۴، ۱۵۳، ۱۲۹، ۱۲۶، ۱۱۶
 ،۱۵۸، ۲۰۱، ۱۷۶، ۱۷۳، ۱۶۵، ۱۶۱
 شکینا .۳۳
 شمشون .۳۱
 شمعون (پطرس) ،۵۸، ۱۵۵ ،۲۲۲، ۲۲۱
 .۲۴۵
 شهدا .۱۰۱
 شیر (روحانی) .۵۶
 شیطان ،۴۹، ۵۹، ۶۹، ۷۸، ۷۵ ،۹۵
 .۱۶۵، ۱۱۴، ۱۵۴، ۱۶۳، ۱۵۵
 طعم یا لذت (روحانی) ،۴۷، ۱۳۳ ،۱۷۵
 .۲۱۵، ۱۹۹، ۱۸۷
 صلیب: ۱۰۶، ۲۴۰، ۲۳۰؛ ۲۴۸، ۲۴۶
 به خاک افتادن در برابر ،۱۹۹، ۱۹۰، ۱۳۰-۱۲۹
 علامت ،۷۱، ۲۱۳، ۱۳۲؛ ۲۴۸
 برداشتمند ،۱۸۵، ۱۸۲، ۱۷۳، ۱۴۰-۱۳۷
 سمبلهای .۳۲
 عادت صومعه نشینی .۱۵۲، ۱۱۹
- به عنوان نفس نفس ما: ۱۰۰
 در کتب مقدسه صحبت می‌کند .۱۵۷
 روحانی ،۹، ۱۳، ۱۵، ۱۹، ۲۳، ۲۶
 روغن ،۳۲، ۹۵، ۱۶۲ .۱۶۱، ۱۲۴، ۸۴، ۷۲
 رؤیا (خواب دیدن) .۱۶۱
 زارع .۳۴
 زکریا .۱۸۰
 زمری .۳۹
 زنان ،۱۱۸، ۱۱۹
 زن شونمی .۱۵۵
 زن مدنی .۳۹
 زیتون، کوه .۱۵۴
 سادونا (ر.ک مارتیریوس).
 ساکن شدن، مسیح ،۳۶، ۵۶-۵۵، ۱۵۹
 : ۲۰۷، ۱۶۳
 خدا .۱۴۳
 روح القدس ،۵۵، ۶۹، ۸۹، ۱۰۴-۹۲
 : ۲۲۰، ۱۵۹، ۱۰۶
 گناه .۶۱
 سامری .۹۶
 ستایش ،۴۱، ۴۶، ۸۱، ۱۱۶، ۱۲۳
 ،۱۵۸، ۱۵۴، ۱۴۰، ۱۳۷، ۱۲۹
 ،۱۹۸، ۱۷۶، ۱۷۳، ۱۶۶، ۱۶۲-۱۶۱
 .۲۰۱
 سدوم .۴۱
 سرافین ،۱۲۷، ۱۴۴، ۱۴۶ .۱۴۸
 سرخوشی، سرمستی (روحانی) ،۱۷۲، ۷۰
 .۲۴۴، ۲۲۳، ۱۹۵، ۱۸۱
 سفیره .۱۵۵
 سکوت ،۳۰، ۳۱، ۴۷-۴۶، ۷۷، ۱۰۵
 ،۱۳۳، ۱۳۷، ۱۷۳، ۱۴۰-۱۳۷
 ،۱۸۵، ۱۸۲، ۱۷۳، ۱۴۰-۱۳۷
 .۲۳۷-۲۲۶، ۲۲۴، ۲۰۱، ۱۸۶
 سلیمان .۱۷۱، ۳۱، ۲۸

قانون یا قوانین (انسانی)، ۱۹۲، ۸۱، ۷۶
 . ۱۹۷، ۱۹۵
 قربانگاه، ۳۱، ۳۴، ۳۸، ۳۷، ۵۶-۵۳
 . ۱۹۲، ۱۸۰، ۱۷۷، ۱۵۳
 قلب: ۸۳، ۷۷، ۷۱-۷۰، ۶۸، ۵۴، ۳۰
 -۱۴۳، ۱۲۴، ۱۱۶، ۱۱۴، ۱۰۴، ۸۵
 ، ۱۷۴-۱۷۱، ۱۶۳، ۱۵۷، ۱۴۷، ۱۴۴
 : ۱۹۳، ۱۹۱، ۱۸۵، ۱۸۲
 قلب شکسته، ۱۶۴
 قلب به عنوان قربانگاه، ۵۵-۵۴
 قلب منقسم: ۴۵
 در قلب: ۷۷
 کودنی قلب: ۱۵۱
 روزه قلب: ۵۴
 سختی قلب: ۱۱۷
 حجره درونی قلب: ۲۱۵، ۱۶۶
 چراغ قلب: ۱۶۲
 قلب به عنوان کاهن: ۵۶
 پاکی قلب یا قلب پاک، ۳۰، ۵۶، ۵۹
 ، ۱۴۴، ۱۳۴، ۱۱۳، ۱۰۹، ۶۲-۶۱
 : ۲۰۰، ۱۷۶
 فروتنی قلب: ۱۴۸-۱۴۷
 زمین قلب: ۱۵۸
 چشمہ پاک قلب: ۱۵۱
 حجاب قلب: ۱۷۷
 کتاب گامها، ۱۰، ۲۴، ۲۳، ۲۰، ۶۳-۵۱
 . ۱۴۳، ۸۹، ۷۵
 کتاب مقدس، ۸۰، ۸۳، ۹۱، ۱۰۶، ۱۱۴
 ، ۱۷۹، ۱۷۵، ۱۶۲، ۱۵۷-۱۵۶، ۱۴۵
 . ۲۰۱، ۱۹۷، ۱۹۴، ۱۸۳-۱۸۲، ۱۸۰
 کرمل. ۳۷
 کُرنلیوس. ۱۸۰
 کروبیان. ۲۴۰، ۱۴۶، ۱۲۸

. عدن. ۲۱۵
 عصبانیت، خشم، ۱۲۷، ۸۵، ۸۲، ۸۰
 . ۲۰۷، ۲۰۵، ۱۳۹، ۱۳۰
 عمالیق. ۴۸، ۳۴
 عموره. ۴۱
 عوج. ۴۸، ۳۴
 عیسو. ۳۴
 عیلی. ۴۱
 غرور (تکبر)، ۱۴۸، ۱۲۷، ۷۸، ۷۷
 . ۱۹۸-۱۹۷، ۱۹۵، ۱۹۱-۱۹۰، ۱۶۵
 فرشته (فرشتگان)، ۳۱، ۳۵-۳۴، ۵۴
 ، ۱۳۲، ۱۳۰، ۱۲۷، ۱۱۱، ۱۰۹، ۷۲
 ، ۱۶۲، ۱۵۳، ۱۵۱، ۱۴۷-۱۴۴، ۱۳۸
 . ۲۴۱، ۲۳۶، ۱۸۰
 فرعون. ۴۸، ۳۳
 فرمانها، احکام، ۱۲۱، ۸۵، ۸۱، ۵۲
 -۱۷۶، ۱۳۳-۱۲۲، ۱۲۶، ۱۲۳
 . ۲۲۰، ۲۱۳، ۱۹۷، ۱۷۷
 فروتنی، تواضع، ۱۲۸، ۷۵، ۶۹، ۵۵
 ، ۱۹۲، ۱۷۴، ۱۶۴، ۱۴۷، ۱۳۹
 . ۲۰۷، ۲۰۵، ۱۹۷، ۱۹۴
 فریسی. ۱۴۸، ۱۶۶-۱۶۵
 . ۱۲۰، ۱۱۸، ۸۲
 فیض، ۶۳-۶۰، ۸۶-۸۴، ۷۷، ۹۰، ۱۰۳
 ، ۱۵۹، ۱۵۲، ۱۴۸، ۱۴۶، ۱۳۳، ۱۰۸
 ، ۱۹۰، ۱۸۸، ۱۸۱، ۱۸۰، ۱۷۳، ۱۶۱
 . ۲۰۲، ۱۹۹، ۱۹۵، ۱۹۳
 فیض روح القدس، ۹۷، ۱۰۴، ۱۵۶، ۱۵۸
 . ۱۶۰
 فیلوجزنوس. ۱۱، ۱۰۶، ۸۸، ۲۶، ۱۳۶
 . ۲۱۰
 فینحاس. ۳۹
 قابیل. ۱۴۹، ۳۰، ۲۸

- مجوسیان . ۱۰۹
 محبت، برای مسیح ۶۰، ۷۸-۷۷، ۱۲۰
 : ۲۱۹، ۱۹۴، ۱۷۲
 برای خدا ۵۹، ۷۲، ۸۰، ۷۵، ۸۳، ۸۲، ۱۰۵، ۱۳۲، ۱۳۰، ۱۱۸، ۱۱۱، ۱۰۹، ۱۵۵، ۱۴۹، ۱۴۵، ۱۴۳، ۱۴۰، ۱۳۴، ۲۲۳، ۱۸۹، ۱۸۵، ۱۷۳، ۱۵۸، ۱۵۶، ۲۵۱-۲۵۰، ۲۲۸
 محبت خدا ۸۰، ۸۵-۸۲، ۱۱۱، ۹۰، ۱۴۵-۲۲۹، ۲۱۵، ۲۰۷، ۱۹۹، ۱۸۷، ۲۳۳-۲۳۲، ۲۳۰
 محبت و آتش ۱۶۳، ۱۴۸، ۱۳۳
 : ۲۴۶
 برای انسانها ۷۵
 محبت و حقیقت ۴۷
 مرقس زاهد ۱۳، ۱۷۰، ۲۰۶، ۲۰۴، ۲۱۳
 مرگ ۸۳، ۸۶، ۹۵، ۱۱۰، ۱۰۱، ۱۱۵، ۱۱۰، ۹۵، ۱۰۱، ۱۱۰، ۱۴۸، ۲۲۹
 مریم ۲۰، ۲۲، ۶۲
 مریم خواهر ایلعازر ۱۵۶
 مزمنور، مزامیر ۷۱، ۱۱۳، ۱۰۶، ۱۰۱، ۱۱۴، ۱۴۹، ۱۳۸، ۱۳۴، ۱۲۷، ۱۱۷، ۱۹۸-۱۹۵، ۱۸۷، ۱۶۲، ۱۶۰، ۱۵۵، ۲۱۸، ۱۹۹، ۱۹۲، ۱۷۹، ۲۰۱، ۱۹۳، ۱۵۷، ۱۳۳، ۸۴، ۲۱۴، ۲۱۲
 معبد ۲۳۷، ۳۶، ۵۵، ۹۲، ۱۵۲، ۲۲۷، ۲۹، ۲۵۰، ۲۴۷
 مقدسین، قدیسین ۱۰۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۵۳، ۱۵۱، ۱۷۸، ۱۷۲، ۱۶۰، ۱۹۸، ۱۹۵، ۱۹۴-۱۹۳، ۱۸۱، ۱۷۹
 . ۲۴۰
 کشیش، کاهن (کهانت) ۵۴، ۳۴، ۵۵، ۵۶، ۹۳، ۱۵۳، ۲۴۴، ۱۸۰
 مسیح به عنوان کاهن ۵۴، ۵۵، ۹۳، ۵۶
 کلید(ها) ۱۳۲، ۱۲۷، ۷۷، ۱۷۶، ۲۲۲، ۲۳۷، ۲۲۱
 کلیسا: ۱۹۶-۱۹۵، ۸۶، ۷۴
 کلیسای قلب ۵۷-۵۶
 کلیسای آسمانی ۵۸، ۵۵-۵۳
 کلیسای پنهانی ۵۳، ۵۵، ۱۵۹
 کلیسا به عنوان مادر ۵۵
 کلیسا به عنوان پرورش دهنده ۵۵
 کلیسای مرئی ۵۲، ۵۳، ۵۴
 گریگوری اهل نیسا ۱۲۷، ۱۲۵
 گریگوری نازیانزوس ۱۶۰
 گفتگو با خدا ۷۲، ۸۰، ۱۰۶، ۱۲۶
 . ۱۲۸
 گوش: ۴۸-۴۶، ۱۱۹، ۱۱۳، ۱۱۶-۱۵۶
 ۱۵۷
 به عنوان جمله عروسی ۴۶
 گوش خداوند ۴۷، ۱۲۸
 گوش ذهن ۱۵۱، ۱۵۶، ۱۵۷-۱۵۶
 گوش روح ۱۳۴
 گوشنه نشینان، زاهدان ۸۲، ۱۱۳، ۱۱۹، ۱۹۷، ۱۹۶، ۱۹۴، ۱۸۸-۱۸۷، ۱۸۲
 . ۲۰۶، ۲۰۵، ۱۹۸
 لابان ۳۳
 لاوی (لاویان) ۳۲-۳۳
 لیله ۱۱۳
 مادون ۴۸
 مارتیریوس ۱۳، ۱۴، ۲۰، ۱۴۶-۱۴۱
 ماکاریوس، (ماکاریان) ۱۳، ۵۲، ۱۷۰
 . ۲۰۴، ۱۹۲
 مانوح ۳۱

- نور، ۳۳، ۱۰۰، ۹۸، ۵۶-۵۵، ۱۳۲، ۱۰۰، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۸۵، ۱۷۸، ۱۶۶، ۱۵۳، ۲۱۵، ۲۵۰، ۲۲۸، ۲۲۲، ۲۲۱، ۱۴۷؛ فرشتگان نور؛ دختران نور؛ نور بدون شکل؛ نور خدا، ۵۸، ۱۵۸-۱۵۷، ۸۲، ۱۵۹؛ نور کتب مقدسه، ۱۵۷؛ نور تثلیث، ۱۸۱، ۲۱۵، ۲۲۲؛ نون، ۳۴، ۱۸۰.
- نیایش، قدرت نیایش؛ نیایش به عنوان اسلحه (سلاح)، ۳۵؛ نیایش به عنوان سفیر؛ نیایش به عنوان قربانگاه، ۵۳؛ اعمال نیایشی، ۳۹؛ نیایش و حالت بدن، ۵۴، ۸۰، ۷۰، ۱۲۷، ۱۳۲، ۱۲۹، ۱۲۷؛ مرزهای نیایش؛ تداوم نیایش، ۱۰۶، ۱۱۳، ۱۰۹، ۱۱۶-۱۱۵، ۱۱۳، ۱۱۶، ۱۱۶-۱۱۴، ۱۵۵، ۱۵۵؛ شروع نیایش، ۱۳۶، ۱۳۰، ۷۱، ۳۸؛ تعریف و توصیف نیایش، ۱۲۶، ۴۰، ۲۲۲، ۱۷۲، ۱۷۴، ۱۵۵؛ طول نیایش؛ نیایش و ایمان، ۴۵-۴۷، ۱۵۵؛ به عنوان یک خدا؛
- مکافهه، ۱۳۲، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۷۸، ۱۸۰، ۲۰۷، ۲۰۲، ۱۸۲؛ ملامت (عیب) در نیایش یا تقدیمی، ۳۸؛ ۲۱۲، ۱۵۰، ۱۳۷، ۴۲، ۴۱؛ ملکوت، ۱۶۴، ۱۳۲، ۱۰۲، ۹۶، ۴۰، ۲۲۱، ۱۹۶، ۱۶۶؛ منا، ۳۴، ۴۹-۴۸؛ منور شدن، ۱۵۸، ۱۸۵، ۱۵۹، ۲۲۸، ۲۱۲، ۱۹۴؛ موسی، ۳۱، ۳۷، ۳۳، ۱۰۶، ۲۰۵؛ موسی حبشه، ۱۹۲؛ میشاپل، ۳۵؛ میکائیل، ۱۳۸، ۱۰۶؛ ناداب، ۳۱؛ نام عیسی، ۲۳۷؛ نبوت، ۱۸۲؛ نرdban، ۱۳۲، ۳۲؛ نفس؛ صورت نفس، ۸۹؛ خانه نفس، ۹۸؛ حرکات، تحریکات نفس، ۱۴۵، ۱۷۶؛ پاکی نفس، ۷۵، ۷۶، ۹۳؛ سکوت نفس، ۱۳۶، ۱۳۹؛ زاری نفس، ۱۴۸؛ زمین نفس، ۱۱۳؛ زنگار نفس، ۱۱۶؛ نماز، ۱۴۲، ۱۴۵، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۵۵، ۱۵۸، ۱۶۲؛ نمونه (همانند)، ۷۹، ۷۷، ۶۸، ۴۷، ۴۵، ۸۴، ۸۶-۸۵، ۹۹، ۹۵، ۱۰۵-۱۰۴؛ ۱۱۲-۱۱۰، ۱۱۶، ۱۱۸، ۱۲۲، ۱۲۹؛ نوح، ۳۰.

- نیقیه، شورای استقان . ۱۹۶
- وسو سه، ۱۵۶، ۱۷۲، ۱۹۶ . ۲۰۷
- هابیل، ۲۸، ۷۲، ۳۰، ۳۲ . ۱۳۰
- هارون . ۳۱
- هاویه، ۳۰، ۳۷، ۳۴، ۱۱۰ . ۱۲۱
- هسیچیوس، ۸۴، ۷۷، ۷۴ . ۸۲
- همدردی . ۷۷
- یاد خدا، ۱۰۵، ۱۱۹، ۱۱۷، ۱۱۴ . ۱۳۰
- ۲۰۱، ۱۹۰-۱۸۹، ۱۶۰-۱۵۹ . ۱۳۹
- . ۲۰۷-۲۰۶، ۲۰۲
- یحیی تعمید دهنده، ۹۴ . ۱۸۰
- یسی . ۱۶۳، ۳۳
- یعقوب، ۲۹ . ۱۶۳، ۱۱۳، ۱۰۹
- یعقوب رسول . ۱۲۷
- یعقوب سروق، ۱۱ . ۱۲۵
- یوحنا (درواقع، لوقا) . ۳۲
- یوحنای آپامنا، ۱۰، ۱۲ . ۱۳۶
- یوحنای معتکف (اهل آپامنا) . ۱۰، ۱۳
- یوسف، ۸۶-۷۳ . ۲۱۰، ۱۳۶، ۱۳۱
- . ۲۳۵-۲۲۶، ۲۱۸
- یوحنای مهتر (اهل دالیاتا) . ۲۲، ۱۴
- . ۲۵۱-۲۵۰، ۲۲۶، ۲۲۴-۲۱۷
- یوسف . ۱۱۴
- ۲۰۹، ۲۴-۲۳، ۲۰ . ۲۴۹-۲۴۲، ۲۲۶، ۲۱۶
- یوشع . ۱۸۰، ۳۴
- یونانیها . ۹۶
- یونس . ۴۷، ۳۷، ۳۴
- یهودا . ۱۵۴، ۳۲، ۳۳
- یهودیان . ۱۰۲، ۱۰۱ . ۱۵۷
- یهوشافاط . ۳۴
- نیایش قلب ۵۴-۵۵، ۱۹۰، ۱۵۶ . ۱۲۶
- نیایش پنهان ۳۵-۳۶، ۴۷، ۵۴ . ۱۲۶
- نیایش؛ ۱۶۶
- نیایش به عنوان بخور خوشبو؛ ۱۵۸
- نیایش به عنوان کلید ۱۲۶، ۱۲۷ . ۱۳۲
- نیایش به عنوان نرdban؛ ۱۳۲
- نیایش به عنوان نور نفس ۱۱۵، ۱۳۲ . ۱۰۳
- نیایش خداوند ۳۸، ۴۲، ۹۲ . ۹۶
- ; ۱۰۴، ۱۴۷، ۱۲۷، ۱۳۷ . ۱۶۶
- حالات نیایش؛ ۱۳۲
- حرکات نیایش ۱۳۳، ۱۳۷، ۱۳۸-۱۳۸ . ۱۷۶
- ؛ ۱۹۶، ۱۸۱، ۱۸۴، ۱۷۸ . ۱۷۹
- غیرنیایشی ۱۷۵، ۱۷۹ . ۱۹۳-۱۹۲
- تعدد نیایش؛ ۱۹۲
- به عنوان تقدیمی، فربانی ۲۸، ۳۸ . ۱۳۰
- ؛ ۲۱۲، ۱۷۷، ۱۶۴، ۱۳۷ . ۱۳۰
- نیایش به عنوان کاهن؛ ۵۶
- پاکی نیایش، نیایش پاک ۲۸، ۳۶ . ۴۱، ۹۷، ۱۰۵، ۱۳۷، ۱۳۳، ۱۹۳ . ۲۰۵، ۲۰۱-۲۰۰
- ؛ ۲۰۵، ۲۰۱-۲۰۰
- منتظر از نیایش؛ ۱۷۳
- نیایش موثر از «استراحت» خدا؛ ۴۹
- نیایش و سکوت ۴۵، ۴۶، ۱۳۸ . ۱۶۵
- نیایش روحانی ۲۳، ۱۳۶، ۱۳۱ . ۱۶۱
- ؛ ۲۱۲، ۱۸۱، ۱۷۹، ۱۷۷ . ۱۸۳
- مراحل نیایش؛ ۱۸۳
- تلاش و تقلا در نیایش ۶۱، ۶۱، ۷۱، ۸۵ . ۱۱۶، ۱۷۶
- نیایش بدون جواب؛ ۱۷۱
- نیایش زبانی ۷۱، ۱۳۷، ۱۳۸-۱۳۸ . ۱۴۰
- . ۱۹۶